



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

3285, 240, 435



HARVARD
COLLEGE
LIBRARY

1 науз

ОБЗОРЪ
ФОНЕТИЧЕСКИХЪ ОСОБЕННОСТЕЙ
МАЛУРУССКОЙ РЪЧИ.

В. Науменко.

КІЕВЪ.

Тип. Г. Т. Корчакъ-Новицкаго, Михайловская ул. д. № 4.
1889.

642 / MO

ОБЩЕЕ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ

МАШИНОСТРОИТЕЛЬНЫЙ

№ 11



Наум

Чу
Наум

ОБЗОРЪ ФОНЕТИЧЕСКИХЪ ОСОБЕННОСТЕЙ МАЛУРУССКОЙ РЪЧИ.

319

В. Наумѣнко.

444752



КИЕВЪ.

Тип. Г. Т. Корчакъ-Новицкаго, Михайловская ул. д. № 4.
1889.

27
117

3285.240.435

✓

Дозволено цензурою, Київъ, 2 Іюня, 1889 года.



68*2 (GPI)

Хотя вопросу о фонетикѣ малорусской рѣчи посвящено до сихъ поръ не мало трудовъ вполне научнаго характера, но почти всѣ они, стоя на почвѣ историческаго изученія языка, останавливаются болѣе на тѣхъ звуковыхъ особенностяхъ разныхъ говоровъ, которыя, при сопоставленіи ихъ съ аналогичными фактами древне-русской письменности, помогаютъ или объяснить исторію звуковыхъ измѣненій, или опредѣлить мѣстность написанія даннаго памятника и т. п. Однимъ словомъ, фонетика малорусской рѣчи просматривалась въ этихъ трудахъ болѣе со стороны спорадическихъ проявленій въ языкѣ, нежели въ систематическомъ строѣ ея, по скольку строй этотъ можетъ служить характеристикой не отдѣльныхъ говоровъ, а всей рѣчи. Было-бы несправедливо умолчать въ данномъ случаѣ о томъ трудѣ г. Огоновскаго, профессора Львовскаго Университета, который дѣйствительно представляетъ попытку дать систематическій обзоръ законовъ малорусской рѣчи; трудъ его, появившійся въ печати въ 1880 г., носитъ заглавіе „*Studien auf dem Gebiete der Rutenischen Sprache*“. Lemberg. Однако и этотъ трудъ, по нашему мнѣнію, не можетъ вполне удовлетворить потребности въ систематическомъ сводѣ всѣхъ фонетическихъ особенностей рѣчи, т. е. въ немъ грамматическія формы языка не приведены къ единообразію, къ какому-нибудь одному принципу, благодаря тому, что авторъ не положилъ рѣзкой границы между явленіями постоянными, или законами въ собственномъ смыслѣ этого слова, и явленіями случайными. Поэтому, многіе изъ сомнительныхъ случаевъ въ употребленіи ихъ въ рѣчи, и особенно на письмѣ, такъ и остаются сомнительными и послѣ просмотра труда г. Огоновскаго.

Цѣль настоящей работы—представить въ системѣ фонетическія особенности современной малорусской рѣчи, при чемъ, минуя въ большинствѣ случаевъ исторію данныхъ звуковыхъ измѣненій и колебанія ихъ въ разныхъ говорахъ, я пытаюсь устанавливать законы, опираясь на преобладаніе, какъ количественное, такъ и качественное, извѣстныхъ явленій во всей малорусской рѣчи, и беручи въ основу то слободско-украинское нарѣчіе, которое явилось какъ-бы фундаментомъ для новой малорусской письменности.

Когда устанавливаются извѣстныя грамматическія формы въ видѣ законовъ, тогда играетъ роль одинъ изъ главныхъ принциповъ: *фонетическій* или *словопроизводственный*. Фонетическій принципъ слишкомъ, повидимому, простъ и легокъ: сохрани на письмѣ слово въ той формѣ, въ какой оно слышится въ рѣчи; словопроизводственный—гораздо сложнѣе и труднѣе: сохрани въ письмѣ слово въ той формѣ, которая показала-бы исторію его составленія, хотя-бы эта исторія въ произношеніи была уже потеряна. Первый изъ этихъ принциповъ, при всей видимой своей простотѣ, осложняется однако тѣмъ обстоятельствомъ, что во всякомъ языкѣ существуютъ фонетическія колебанія, то какъ результатъ разныхъ говоровъ и произношеній, то какъ результатъ не вполне опредѣлившагося звука, колеблющагося въ одномъ и томъ же говорѣ между нѣсколькими однородными. Поэтому, я принялъ за основное правило: въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ произношеніе слова не представляетъ никакихъ сомнѣній, основывать на немъ данный законъ, если-же произношеніе представляетъ сомнѣнія и колебанія,—обращаться къ словопроизводству.

Еще нѣсколько словъ о правописаніи. Естественно, что для вывода фонетическихъ законовъ удобнѣе всего и фонетическое письмо; вотъ почему я принимаю то правописаніе, котораго придержался г. Огоновскій въ упомянутомъ раньше его трудѣ. Основныя положенія этого правописанія сводятся къ двумъ главнымъ: 1) если слышится йотированный гласный звукъ, то его надо обозначить двумя буквами, сообразно съ природой самого йотированнаго звука, т. е. *я=йа*, *ю=йу* и пр.; 2) согласные звуки могутъ произноситься твердо и мягко, при чемъ

твердость не обозначается ничѣмъ, а мягкость выражается прибавкой въ согласному ъ, т. е. *ня=нѣа, мо=мѣу* и пр.

Чистыхъ гласныхъ звуковъ—6: *а, е, і* (равный русск. *и*), *и* (почти равный русск. *ы*), *о* и *у*. Пять изъ этихъ звуковъ могутъ йотироваться: *а—ѣа* (ѣакий), *е—ѣе* (ѣедваб), *і—ѣі* (ѣіхати), *о—ѣо* (ѣолоп), *у—ѣу* (ѣушка); звукъ *и* никогда не йотируется. Всѣхъ согласныхъ звуковъ 20; изъ нихъ нѣкоторые могутъ быть и твердыми, и мягкими, а именно: *д—дѣ* (дати—дѣадько), *з—зѣ* (заховати—хазьайство), *л—лѣ* (любое—лѣудний), *н—нѣ* (нѣудний—нѣухати), *с—сѣ* (сам—сѣаду), *т—тѣ* (там—тѣамити), *ц—цѣ* (царь—цѣамрина), *р—рѣ* (рад—рѣаднина)¹⁾; нѣкоторые почти вездѣ являются твердыми и только въ говорахъ смягчаются (напр.: въ Волынской губ., въ полѣсьи, *шѣпка* и даже *шѣепка*), но я ихъ признаю за исключительно твердые, т. ч. послѣ нихъ никогда не можетъ быть поставленъ ъ, а именно: звуки *ж, ч, ш*; далѣе идутъ безусловно твердые—*б, в, м, н*, которые, не будучи въ состояніи сами смягчиться, заставляютъ слѣдующій за ними гласный звукъ, въ случаѣ надобности въ мягкости, йотироваться, или-же принять вставочный звукъ *и* (*вялый—вѣялый, мясо—мѣясо—мѣясо*): сюда-же относятся: *г* (равняющееся латинскому *h*), *к* (равняющееся латинскому *g*, звукъ, малораспространенный въ малорусскомъ языкѣ), *к* и *х*; наконецъ есть еще одинъ звукъ: исключительно мягкій—*й* (романск. *j*).

Примѣчаніе. Надо замѣтить при этомъ, что, благодаря особой природной мягкости звука *і*, всѣ согласные при немъ являются мягкими (въ большей или меньшей степени, о чемъ будетъ сказано ниже), а потому нѣтъ надобности вводить въ письмо знакъ смягченія, если сама природа указываетъ его, и произнести согласный звукъ передъ *і* не мягко нѣтъ возможности.

Сверхъ указанныхъ согласныхъ, нужно было-бы для малорусскаго фонетическаго письма ввести еще двѣ буквы для двухъ характерныхъ, хотя и не особенно часто встрѣчающихся зву-

¹⁾ Хотя звукъ *р* въ некоторыхъ уѣздахъ Кіевск. губ., во всей Волынской и Подольской никогда не смягчается (цар—цара—цару), но я принимаю за основаніе, какъ сказалъ раньше, нарѣчіе слободско-украинское, допускающее, иногда даже съ избыткомъ, смягченіе звука *р* (загрѣзнути, грѣань).

ковъ. Я имѣю въ виду тѣ два звука, изъ которыхъ каждый можно считать сложнымъ изъ двухъ, но такъ прочно слившихся одинъ съ другимъ, что они составили нѣчто цѣльное, подобно тому, какъ звуки *ц* и *ч* составились изъ *тс* и *ти*. Звуки эти *дж* (*джигун*, *раджу*) и *дз* (*дзвн*, *дзизом*). Но чтобы не измышлять для нихъ новыхъ знаковъ, я оставляю ихъ съ сложнымъ начертаніемъ *дж*, *дз*.

Распредѣляя всѣ согласные по органамъ произношенія, можно установить слѣдующія группы:

- 1) *зубные*—всѣ твердые (б, в, м, п),
- 2) *зубные*—и твердые, и мягкіе (д, т, з, с, ц).
- 3) *гортанные*—всѣ твердые (г, кг, к, х);
- 4) *язычно-небные*—всѣ твердые (ж, ч, ш);
- 5) *язычно-зубные*—и твердые, и мягкіе (л, н, р);
- 6) *небный*—мягкій (й).



Фонетическія особенности гласныхъ звуковъ.

I.

Характеръ малорусскаго вокализма.

Нѣтъ надобности останавливаться долго на томъ, какое громадное значеніе имѣютъ въ языкѣ гласные звуки, устанавливая не только основной тонъ рѣчи, но въ значительной степени вліяя и на самый смыслъ ея, и на характеръ музыкальнаго пріема въ пѣніи, и на характеръ стихосложенія. Стоитъ, въ видѣ примѣра, вспомнить только нѣкоторые общеизвѣстные факты, чтобы убѣдиться въ этомъ. Такъ, мы знаемъ, что въ иныхъ языкахъ одинъ и тотъ-же гласный звукъ, будучи произносимъ съ повышеніемъ тона, придаетъ слову совсѣмъ другое значеніе. Напримѣръ: въ сіамскомъ языкѣ *ha*, произнесенное однимъ тономъ, значитъ *искать*, *há* — съ повышеніемъ тона — означаетъ *чума*, и тоже самое *hâ*, съ еще большимъ повышеніемъ, означаетъ *пятъ*. Подобное-же явленіе встрѣчается и въ *дагомейскомъ* и *іорубскомъ* языкахъ (Запад. Афр.) ¹⁾. Ясно отсюда, что у указанныхъ народовъ пѣніе стоитъ въ полной зависимости отъ гласнаго звука, и не можетъ оно основываться на той-же теоріи, какою придерживаемся, положимъ, мы, — такъ какъ пѣніе на сіамскомъ языкѣ, проведенное по нашей теоріи, заставитъ очень часто слова принять совсѣмъ неподобающее значеніе. Въ языкахъ классическихъ въ гласныхъ звукахъ замѣчается другая особенность — долгота

¹⁾ Тейлоръ, Первобыт. культ. т. I, стр. 157.

и краткость ихъ, отчего, конечно, самая рѣчь получаетъ своеобразный отпечатокъ пѣвучести, и это-же, какъ мы знаемъ, оказало вліяніе и на характеръ стихосложенія въ этихъ языкахъ (метрическій, пѣвучій стихъ). Если мы не имѣемъ такихъ рѣзкихъ особенностей гласнаго звука, то во всякомъ случаѣ эти гласные звуки преобладающимъ значеніемъ какого-нибудь одного изъ нихъ даютъ характерный оттѣнокъ рѣчи, устанавливають, такъ сказать, тонъ ея.

Нельзя не замѣтить, что въ малорусскомъ языкѣ такимъ преобладающимъ звукомъ является *i* (получающійся изъ *ѣ* — *ръчка, рѣчка*, изъ *о* — *волъ, віа*, изъ *е* — *печь, ніч*, иногда изъ *у* — *замужъ, заміж*). Г. Огоновскій въ своемъ изслѣдованіи о малорусскомъ языкѣ ¹⁾, отмѣчая то явленіе, что въ этомъ языкѣ первостепенный звукъ *i*, тогда какъ въ великорусскомъ *a*, дѣлаетъ весьма остроумное заключеніе, что звукъ *i* есть выразитель легко раздражаемаго ощущенія, а звукъ *a* — выразитель веселаго, непринужденнаго душевнаго настроенія. Не рискуя дѣлать вывода о непосредственной связи этого звука съ проявленіями народной психологіи, мы отмѣчаемъ только фактъ преобладанія его въ малорусской рѣчи и указываемъ, что онъ ей придаетъ особый тонъ или тембръ, которымъ отличаются, напримѣръ, музыкальные инструменты. Чтобы яснѣе было значеніе постоянно звучащаго *i* въ малорусскомъ языкѣ, напомнимъ ту теорію происхожденія гласныхъ звуковъ, которая указываетъ вѣстѣ съ тѣмъ и характеръ каждаго изъ нихъ. Извѣстно, что гласные звуки являются вслѣдствіе того, что въ гортани находится пара дрожащихъ перепонокъ, называемыхъ голосовыми связками; при прохожденіи черезъ нихъ воздуха онѣ дрожатъ и издають звукъ. Этотъ звукъ, входя въ полость рта, которая служитъ резонаторомъ, принимаетъ тотъ или другой оттѣнокъ, смотря по тому положенію, въ какое мы ставимъ резонаторъ, а именно: если ротъ открытъ совершенно свободно, то получается самый чистый и широкій звукъ *a*; если-же сжимать полость рта съ боковъ, то

¹⁾ Studien auf dem Gebiete der Rutenischen Sprache von Dr. Emil Ogonowski, Lemberg. 1880 г., стр. 24.

слѣдующимъ звукомъ является *o*, а при самомъ крайнемъ сжатіи—*u*, почти вытѣсняемый уже изъ предѣла гласности въ предѣлъ согласныхъ звуковъ, (вслѣдствіе чего *u* легко переходитъ въ *o*); если же наоборотъ сжимать полость рта сверху внизъ, то первымъ звукомъ получается *e*, а при самомъ крайнемъ сжатіи—*i*, тоже почти вытѣсняемый изъ предѣла гласности, (вслѣдствіе чего *i* легко обращается въ *й*). Ясно отсюда, что звукъ *i*, характеризующій малорусскую рѣчь, есть звукъ стѣсненный и далеко не такой широкой и открытой, какъ характерный для великорусскаго языка звукъ *a*. Эта особенность малорусскаго вокализма и заставляетъ прежде всего остановиться при обзорѣ гласныхъ звуковъ—на звукѣ *i* и близкомъ къ нему звукѣ *и*. Говоря о звукѣ *i*, нужно прежде всего принять во вниманіе, что онъ въ малорусскомъ языкѣ бываетъ *основной* или *чистый* и *секундарный* или *производный*. *Основнымъ* мы называемъ тотъ, который встрѣчается въ словахъ славянскаго и русскаго языковъ (напр. листъ, хитрый, кисель); *секундарнымъ*—тотъ, который въ соответственныхъ формахъ славянскаго и русскаго языковъ замѣняется то звукомъ *ь* (рѣчка—рѣчка), то звукомъ *o* (пип—попъ), то звукомъ *e* (сім—семь).

Основное i и основное и. Собственно говоря, въ малорусскомъ языкѣ, если не принимать во вниманіе разныхъ говоровъ, нѣтъ основного *i*, равно какъ нѣтъ и основнаго *и*: и тотъ, и другой звуки обратились въ звукъ средней между *i* и *и*. Такъ напр., слова русскія съ основнымъ *i*—*листъ*, *хитрый*—звучать по малорусски *лист*, *хитрий*, точно также слова *лысий*, *рыть*, *выть* звучать—*лысий*, *рити*, *вити*. Хотя, повторяемъ, въ разныхъ говорахъ можно встрѣтить и основное *i* и широкое *и* (въ сѣверно малорусскихъ: *віноградъ*, *сірота*¹⁾); въ правобережныхъ говорахъ: *лыти*, *быти*), но, не гоняясь за мелочами въ оттенкахъ говоровъ, можно кажется принять за правило слѣдующія положенія:

¹⁾ Житенкій, Очеркъ звуковой исторіи малорусскаго нарѣчія. Киевъ, 1876 г. стран. 124.

1) Въ корняхъ словъ и приставкахъ послѣ согласныхъ чистаго *i* нѣтъ, а замѣняется оно среднимъ *и* (бити, гинуть, жити, кинуть, липнуть, приносить ¹⁾).

2) Въ измѣненіяхъ словъ по окончаніямъ употребленіе основнаго *i* можетъ опредѣляться не при изученіи фонетики, а при этимологii.

3) Въ началѣ словъ и слоговъ, какъ въ корняхъ, такъ и въ приставкахъ всегда слышится чистое *i*, но не среднее *и* (*i*ти, *i*ржа, *i*збавити, Украiна).

4) Широкаго *ы* также нѣтъ, а замѣняется оно во всѣхъ случаяхъ среднимъ *и* (вмѣовити, крити).

5) Чистое *i* легко йотируется (*мойi*, *пойi*ти, *гноi*ти), а среднее *и* никогда не йотируется.

И такъ, мы видимъ фактъ, что оба звука, чистое *i* и широкаое *ы*, слились въ малорусскомъ языкѣ въ одинъ срединный звукъ *и*, но въ измѣненіяхъ словъ этотъ послѣдній постоянно обнаруживаетъ свое происхожденіе (бити—*биy*; рыти—*риiу*). Исключеніе представляетъ слово *ш-ти*—*шиiу*, о которомъ будетъ сказано ниже.

Чѣмъ же объясняется это явленіе въ языкѣ? Не вдаваясь въ подробности исторii звуковъ *i* и *ы* на почвѣ древне-русскаго и малорусскаго языковъ ²⁾, мы въ главныхъ положеніяхъ объяснимъ причину этого явленія. Выше было указано на стремленіе въ малорусской рѣчи къ звуку *i*, а въ томъ числѣ и стремленіе *ы* къ тому-же, вслѣдствіе чего *ы* стало умягчаться (существуетъ даже мнѣніе, что основное *ы* въ древне-русскомъ языкѣ звучало какъ *i* ³⁾; а между тѣмъ сильное стремленіе многихъ звуковъ къ *i* сдѣлало то, что въ языкѣ произошло смѣшеніе *основнаго i* съ *секундарнымъ*, благодаря чему основное *i*, желая изолировать себя отъ секундарнаго, стало

¹⁾ Исключеніемъ является слово *зима*, съ нѣкоторыми производными отъ него, которое чаще слышится съ острымъ *i* нежели съ *и*. Потебня въ замѣткахъ о малорусскомъ нарѣчii (Филолог. Зап. 1870 г., вып. 2-й, стр. 61), указываетъ, что въ Брестскомъ уѣздѣ слышится *зима*, при чемъ онъ прибавляетъ, что это правильнѣе, чѣмъ *зима*.

²⁾ Желающихъ подробнѣе ознакомиться съ этимъ вопросомъ отсылаемъ къ труду г. Житецкаго, „Очеркъ звуковой исторii малорусскаго нарѣчii“, глава 4-я.

³⁾ Смотри Житецкій, стр. 124.

двигаться въ другомъ направленіи въ отвердѣванію и на пути, такъ сказать, встрѣтилось съ *ы*, шедшимъ на встрѣчу къ умягченію.

Секундарное і изъ ѣ. Прже всего приходится остановиться на вопросѣ: было ли въ славянскомъ языкѣ опредѣленное произношеніе для начертанія *ъ*, — иными словами: былъ-ли это опредѣленный какой нибудь звукъ, или же только начертаніе, буква? Отвѣтомъ на этотъ вопросъ отчасти служитъ тотъ фактъ, что большинство филологовъ расходятся въ опредѣленіи произношенія этой буквы (Миклошичъ считаетъ ее выразителемъ звука, равнаго французскому *é*, Бетлингъ — звуку *i*, Шлейхеръ — звуку *ia*, Дювернуа — звуку *йе*, Катковъ — долготу глухому *ь*). Равнымъ образомъ, сравненіе этого звука въ разныхъ языкахъ указываетъ намъ, что *ъ* смѣшивается со многими звуками (дѣл-ить, дѣлѣти — санскритское *dāh* — раздроблять; сѣс-ти, латинское *sedere*, санскритское *sad* и др.). Если просмотримъ памятники старинной славянской письменности, то увидимъ указанія на такое же разнообразіе въ произношеніи буквы *ъ* (въ Остромировомъ Евангеліи читаемъ вмѣсто капля — капль, вмѣсто всьязь — всьзкъ, вмѣсто трава — тръва, хотя это можно считать и старо-сербизмами. Мы не будемъ вдаваться въ подробности исторіи этого звука ¹⁾, а въ видѣ основныхъ положеній скажемъ только, что начертаніе *ъ*, произносившееся, какъ видимъ, различно, состоитъ изъ двухъ элементовъ — *іе*; причеъ подъ вліяніемъ мѣстныхъ говоровъ въ этомъ дифтонгѣ преобладающей является то первая, то вторая часть его. Такъ, подъ вліяніемъ великорусскихъ говоровъ *ъ* въ большинствѣ случаевъ принимаетъ произношеніе *е* (что иногда обнаруживается и въ старинныхъ памятникахъ: въ Остромировомъ Евангеліи написано несть вмѣсто нзеть); но по другимъ говорамъ, преимущественно малорусскимъ (хотя встрѣчается и въ великорусскихъ, напримѣръ — въ Новгородскомъ), беретъ перевѣсъ *і* (въ „Словѣ Григорія Бого- слова XI вѣка“ встрѣчаемъ стины вмѣсто стѣны и нѣкоторые др.). Малорусскій языкъ, замѣняя *ъ* звукомъ *і*, пошелъ въ этомъ направленіи очень сильно, что особенно замѣтно въ склоненіи существитель-

¹⁾ Подробно см. Житцевій, „Очеркъ“, глава 2-я.

ныхъ. Такъ, въ мягкомъ склоненіи мы видимъ въ славянскомъ и малорусскомъ языкахъ въ предложномъ падежѣ *i*, тогда какъ въ великорусскомъ *ъ* (на землѣ—на землѣ, на полѣ—на полѣ); но за то въ твердомъ склоненіи въ славянскомъ языкѣ и великорусскомъ—*ъ*, а малорусскій все-таки обратилъ это *ъ* въ *i* (на столѣ—на столѣ).

Итакъ, по мѣрѣ того какъ въ великорусскомъ языкѣ устанавливалось за начертаніемъ *ъ* произношеніе *e*, въ малорусскомъ оно вездѣ обратилось въ *i* ¹⁾.

Минуя подробности исторіи этого звука на почвѣ малорусскаго языка, мы установимъ теперь только нѣкоторые правила, касающіяся этого звука.

1) Въ корняхъ словъ и во всѣхъ измѣненіяхъ ихъ, гдѣ только въ славянскомъ и русскомъ языкахъ находится *ъ*, это *ъ* замѣняется звукомъ *i*.

2) Съ этимъ *i*, происшедшимъ изъ *ъ*, легко соединяются не только всѣ согласные, способные быть и твердыми, и мягкими, но даже почти всѣ исключительно твердые (*д*—дѣло, *з*—на лозі, *л*—лѣто, *н*—на комі, *с*—сісти, *т*—тіло, *ц*—ціп, *р*—рѣчка, *й*—йхати—это все звуки, могущіе смягчаться; но мы видимъ то-же и въ твердыхъ по природѣ согласныхъ: *ж*—на вожі, *ч*—на тучі, *ш*—в шалаши, *б*—білий, *в*—вінок, *м*—місто, *н*—ніна).

3) Изъ указанныхъ звуковъ *ж*, *ч*, *ш* никогда не соединяются съ секундарнымъ *i* изъ *ъ* въ корняхъ словъ, а только въ окончаніяхъ. (То-же самое замѣчается и въ русскомъ языкѣ по отношенію къ буквѣ *ъ*, при чѣмъ въ элементарныхъ грамматикахъ русскаго языка обыкновенно, указывая это правило, прибавляютъ, что исключеніе представляетъ слово *чѣмъ*, но для малорусскаго языка и это исключеніе оказывается не существующимъ, такъ какъ слово *чим* звучитъ по-малорусски съ среднимъ *и*, а не съ *i*).

¹⁾ Нѣкоторые уклоненія отъ этого явленія (стрѣла—встрѣлити, стрѣльнути) надѣмся, въ извѣстной степени уяснятся при дальнѣйшемъ обзорѣ звуковыхъ особенностей. Въ словѣ, напр. *тим*—*тамъ* замѣна *ъ* среднимъ *и* можетъ объясниться въ этимологіи.

4) Это *i* изъ *ъ* настолько по природѣ своей отличается небностью, или мягкостью, что самые твердые изъ согласныхъ звуковъ *з*, *ж*, *к*, *х* не выдерживаютъ этой небности и, такъ сказать, раскатываются, подвергаясь особому смягченію, не прямому, а косвенному—въ свистящія зубныя: *з* и *ж*—въ *з* (в *плуз*—*i*, на *дзиз*—*i*—отъ слова *дзыга*), *к*—въ *ц* (в *роц*—*i*), *х*—въ *с* (на *мус*—*i*).

Секундарное i изъ *о* и *е*. Прежде всего приходится отмѣтить тотъ фактъ, что замѣна *о* и *е* въ малорусскомъ языкѣ звукомъ *i* не представляетъ такой устойчивости, какъ замѣна звука *ъ*; однакоже и тутъ можно установить нѣкоторыя общія правила, которыя въ дальнѣйшемъ дополняются многими подробностями.

Такъ какъ приходится установить законы для замѣны звукомъ *i* звуковъ *о* и *е*, то необходимо раньше всего вспомнить о томъ, что въ русскомъ языкѣ звуки *о* и *е* имѣютъ двоякое происхождение: 1) они замѣняютъ собой древніе глухіе гласные *ѡ* и *ѣ* (*сѣн*-ъ—*сон*-ъ, *дѣн*-ъ—*ден*-ъ); 2) они являются въ полногласныхъ формахъ въ замѣнѣ *ра*, *ла*, *ръ*, *ль* (*борода*,—*брада*, *голосъ*—*гласъ*, *передь*—*прѣдъ*, *пелена*—*плѣна*), и 3) они являются, какъ основныя (*кон*-ъ, *печ*-ъ).

Давно уже былъ изслѣдователями малорусскаго языка отмѣченъ тотъ фактъ, что русскіе *о* и *е*, происшедшіе изъ *ѡ* и *ѣ*, не замѣняются звукомъ *i*. Такъ, въ статьѣ „О нѣкоторыхъ фонетическихъ и грамматическихъ особенностяхъ южнорусскаго языка, не сходныхъ съ великорусскимъ и польскимъ“¹⁾ сказано вполне категорически, что „въ словахъ, гдѣ въ старославянскомъ не было *о*, но *ѡ*, эта гласная не переходитъ въ *i*“. Г. Житецкій въ своемъ изслѣдованіи „Очеркъ звуковой исторіи малорусскаго нарѣчія“ почти повторяетъ то-же самое, дѣлая оговорку, „что есть исключенія и здѣсь, но очень рѣдкія“, и приводитъ такія слова, какъ *дригати*, *крихта*, *чорнобривий* и др.²⁾ Но не въ этихъ словахъ сила, такъ какъ, во-первыхъ, послѣднее изъ приведенныхъ едва-ли не чаще звучитъ

¹⁾ Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщ. 1864 г. № , стр. 2.

²⁾ Стр. 108.

чорнобрівий, а не *чорнобровий*, а во-вторыхъ, словамъ *дригати* и *крихта* нѣтъ вполне соответственныхъ въ русскомъ языкѣ съ звукомъ *о* (слову *крошка* соответствует малорусское *крѣшка*, *крѣска*—съ острымъ *і*, какъ и слѣдуетъ, а не съ среднимъ *и*). Поэтому, не въ этихъ словахъ мы видимъ противорѣчіе закону, что русскіе *о* и *е*, происшедшіе изъ *з* и *ѣ*, не замѣняются звукомъ *і*, а въ цѣломъ рядѣ другихъ словъ, какъ напр. *сибір*—корень *быр* (*быр*-ати), *росіір*-ка—корень *пыр* (*пыр*-у), *заміір*-ка—корень *тыр* (*тыр*-у), *постііл*-ь—корень *стѣл* (*стѣл*-ати), *гін*-кий—корень *гын* (*гын*-ати) и нѣкоторые др. Нѣсколько страницъ дальше мы объяснимъ причину этого кажущагося противорѣчія, а теперь пока въ видѣ основного положенія скажемъ, что въ *первообразныхъ* словахъ (но не *производныхъ*, подчиняющихся другимъ законамъ), кажется, безусловно нельзя нигдѣ встрѣтить замѣны русскихъ *о* и *е*, происшедшихъ изъ *з* и *ѣ*, звукомъ *і*.

Что касается полногласныхъ *о* и *е*, то г. Житецкій также точно принимаетъ за правило, что они никогда не мѣняются на *і*¹⁾. И тутъ слѣдуетъ сдѣлать только-что указанную оговорку: что нѣтъ этой замѣны въ *первообразныхъ* полногласныхъ словахъ, но не въ производныхъ, напр.: *бород*-а—*борід*-онька, *ворог*—*воріж*-оньки, *голов*-а—*голів*-онька, о чемъ будетъ подробнѣе сказано ниже (въ главѣ о полногласіи).

Обращаемся теперь къ словамъ съ основнымъ *о* и *е*. Тутъ замѣчается явленіе, хотя и не особенно устойчивое, что въ тѣхъ слогахъ первообразныхъ словъ, за которыми не слѣдуетъ гласное окончаніе, основное *о* и *е* обращаются въ *і*; но какъ только является гласное окончаніе, звуки основные восстанавливаются въ своихъ

¹⁾ Впрочемъ, г. Житецкій дѣлаетъ оговорку, что исключенія встрѣчаются, при чемъ онъ обращаетъ вниманіе, какъ на необъяснимую форму, на слово—*пори* порогъ (прагъ). Намъ кажется, что въ данномъ словѣ, являющемся дѣйствительнымъ противорѣчіемъ массѣ другихъ фактовъ, оказалось дѣйствіе закона аналогіи свидѣніе основныхъ фонетическихъ законовъ. Нельзя-ли объяснить форму *пори* тѣмъ, что потерялось сознаніе корня слова, и само оно образовалось по аналогіи съ словомъ *ри* (*риг*) такъ точно, какъ наприм. спрягается глаголъ *создать* (корень *зд*) по аналогіи съ глаголомъ *дать* (создамъ, создашь и т. д.), хотя въ корнѣ между этими двумя словами нѣтъ ничего общаго?

правахъ. Напр. *nin*—*non*-а, *z-rist*—*z-rostu*, *nich*—*nich*-я, *sim*—*sem*-я. Вмѣстѣ съ тѣмъ не подлежитъ сомнѣнію и обратное явленіе, т. е. въ тѣхъ слогахъ первообразныхъ словъ, за которыми слѣдуетъ гласное окончаніе, *o* и *e* остаются на мѣстѣ, но какъ только въ измѣненіи этихъ словъ теряется гласное окончаніе, — сейчасъ же *i* вступаетъ въ свои права; напр. бджол-а—*бджіл* (родит. пад. мн. ч.), *кон-а*—*кін* и т. п. Что же касается производныхъ словъ, то, оставая для объясненія въ отдѣлѣ словообразованія и въ этимологіи многія частности, мы теперь отмѣтимъ пока тотъ фактъ, что громадное количество примѣровъ удостовѣряетъ насъ въ непреложности такого закона: если при образованіи новаго слова или новой формы получается, такъ сказать, малогласность, т. е. когда въ словообразовательныхъ суффиксахъ вслѣдъ за корнемъ съ основными *o* участвуютъ глухіе гласные *z* и *ь* (отчего происходитъ стеченіе двухъ и болѣе согласныхъ), — то звуки *o* и *e* тоже обращаются въ *i*, напр. *жон-а*—*жін*-(ъ)ва, *гор-а*—*гир*-(ъ)к-а; и даже то слово, которое составляетъ непонятное исключеніе изъ общаго правила—*пере-нел* (должно-бы быть *пере-ніл*), въ этомъ случаѣ подчиняется этому закону—*пере-ніл*-(ъ)к-а. При этомъ замѣтимъ, что разъ, въ образованіи новаго слова явился звукъ *i*, онъ удерживается уже во всѣхъ словахъ дальнѣйшаго производства, напр. *гор-а*—*гир*-(ъ)к-а—*гир*-оньк-а, *пере-ніл*-(ъ)к-а—*пере-ніл*-очка.

Чѣмъ же можно объяснить вышеприведенные факты? Кажется, можно сдѣлать такой выводъ, что малорусскій языкъ, любящій многогласность, при потерѣ ея стремится чѣмъ-нибудь возмѣстить отсутствующій гласный элементъ, — слѣдовательно, мы имѣемъ въ данномъ случаѣ дѣло съ своеобразнымъ закономъ возмѣстительнаго протяженія. Теперь спрашивается, есть-ли основаніе видѣть въ звукѣ *i* въ данномъ случаѣ какую-нибудь протяженность? Для этого надо вспомнить ту теорію, по которой основныя *o* и *e* считаются дифтонгами ($o = a + u$, $e = a + i$ — Шлейхеръ), что въ данномъ случаѣ подтверждается разными говорами малорусскаго языка. Такъ, въ разныхъ мѣстностяхъ въ указанныхъ выше словахъ слышится почти дифтонгъ, то болѣе, то менѣе опредѣленный, напр: въ Черниговской

губ. слово *кон-ь* звучитъ *куи-ь*, *куин-ь*; въ Подляск. говорахъ—*куон-ь*, *куэн-ь*, *куин-ь*, а въ Гродн. губ., въ Крелевскомъ разнорѣчїи—*коон-ь*. Этотъ разнозвучащїй въ говорахъ дифтонгъ въ разныхъ языкахъ стремился, можетъ быть подъ вліяніемъ ударенїа на одной части его, обратиться въ одинъ цѣльный звукъ: такъ въ великорусскомъ языкѣ стяженіе перешло къ одному звуку *о* (столь, мой), въ польскомъ—къ *у* (*stół*, *mój*), въ малорусскомъ—къ излюбленному *і* (*стіл*, *мій*). Сводя все сказанное о секундарномъ *і* изъ *о* и *е* къ основнымъ правиламъ, можно, кажется, установить слѣдующія положенїа:

1) Въ *первообразныхъ* словахъ съ звуками *о* и *е*, происшедшими изъ *ъ* и *ь*, никогда не бываетъ замѣны ихъ звукомъ *і*.

2) Также точно не является это *і* въ *первообразныхъ* полногласныхъ словахъ.

3) Въ первообразныхъ словахъ съ основными *о* и *е* является замѣна звукомъ *і* въ томъ случаѣ, когда на концѣ нѣтъ гласнаго окончанїа; съ подвлєніемъ послѣдняго *о* и *е* вступаютъ въ свои права.

4) Въ производныхъ словахъ съ основными *о* и *е* замѣна ихъ звукомъ *і* происходитъ тогда, когда въ образованїи новаго слова участвуетъ суффиксъ, имѣющїй въ своемъ составѣ глухой гласный звукъ, иначе говоря—когда при образованїи слова является мало-гласность.

5) Съ этимъ *і* легко соединяются все согласные звуки, какъ исключительно твердые, такъ и могущіе быть и твердыми и мягкими; даже гортанные *г*, *ж*, *к*, *х*, не могущіе соединиться съ *і*, происшедшимъ изъ *ъ*, охотно стоятъ передъ *і* изъ *о* (гѣрко—горько, вѣстка—кость, тхѣр—тхорь).

Примѣчанїе 1. Указавши на происхожденїе секундарное *і* изъ *ъ*, *о* и *е*, нужно замѣтить еще, что хотя не особенно часто, но все-таки встрѣчается секундарное *і* еще изъ нѣкоторыхъ звуковъ, особенно изъ *у*, стоящаго въ замѣнѣ ѣ (замужъ—мѣжъ—замѣж; дуброва—дѣброва—дѣброва), а иногда и изъ основного *у* (гульгати—гульгтай и гильгтай); при чемъ

надо замѣтить, что это *у* иногда замѣняется и среднимъ *и* (глубокій — глѣбокій — глибокій), но въ этомъ послѣднемъ случаѣ дѣйствуетъ простая замѣна звука *у* звукомъ *и*, свойственная и славянскому и русскому языкамъ.

Примѣчаніе 2. Звукъ *і* вообще по природѣ своей, какъ звукъ небнаго происхожденія, отличается такой мягкостью, что онъ ео ipso заставляетъ мягко произноситься всѣ согласные звуки, стоящіе передъ нимъ, вслѣдствіе этого нѣтъ надобности обозначать это смягченіе постановкой *ь* послѣ согласной. Нельзя при этомъ не указать на одно весьма интересное явленіе, касающееся звука *і*. Хотя звукъ этотъ вообще, какъ мы только что сказали, очень мягкій, но степень этой мягкости зависитъ отъ происхожденія его: самый мягкій звукъ *і* тотъ, который происходитъ изъ *ъ*, затѣмъ большей твердостью отличается происходящій изъ *е* и еще большей — изъ *о*; особенно замѣтно это при согласныхъ *л*, *н*, *д*, *т*. Собственно говоря, при строгомъ соблюденіи фонетическаго начала въ правописаніи, слѣдовало-бы отмѣнить эту разницу на письмѣ постановкой послѣ согласной, стоящей передъ мягкимъ *і*, знака смягченія (*ь*); но мы боимся вводить это въ правило письма по той простой причинѣ, что разница въ отмѣнкахъ звука *і* слишкомъ тонкая, и потому, вводя знакъ смягченія, мы рисковали-бы навязать соблюденіе при письмѣ такого правила, которое мало познается слухомъ, а больше знакомствомъ съ происхожденіемъ слова, а это неминуемо повело бы къ грамматическимъ тонкостямъ въ писаніи, о неудобствахъ которыхъ нечего и говорить. Однако, не предлагая этого правила въ руководство при писаніи обыкновенныхъ литературныхъ произведеній; мы въ то-же время настаиваемъ на необходимости придерживаться его при изданіи всякихъ этнографическихъ матеріаловъ, потому что: какъ, напр., не отмѣнить такой разницы въ произношеніи, какая замѣчается въ словахъ *лѣто* (лѣто) и *лѣй* (лѣй), и *нѣсѣ* (нѣсѣ) или *нѣсѣ* (носѣ)? Покончивши съ характеристикой звука *і*, мы, собственно говоря, покончили обзоръ основныхъ фонетическихъ особенностей

гласныхъ звуковъ малорусскаго языка, такъ какъ объ остальныхъ звукахъ не придется сказать ничего особенно характернаго.

Звукъ у. Отличительной чертой этого звука является та, на которую было указано уже раньше; это—стремленіе звука *у* выйти за предѣлы гласности и исчезнуть въ рядѣ согласныхъ звуковъ, а именно—перейти въ *в*. Явленіе это свойственно многимъ языкамъ, что объясняется природой самого звука, но особенно рѣзко проявляется оно въ малорусскомъ языкѣ, гдѣ почти всякое неударяемое *у* обращается въ *в* и за то обратно—*в* можетъ почти обратиться въ *у* (указувати — вказувати, убивати — обивати, смерти — умерти, врода—урода и т. д.). При этомъ надо замѣтить, что между этимъ *у*, ослабѣвшимъ въ *в*, и основнымъ согласнымъ *в* есть разница, довольно ощутительная, въ произношеніи, такъ какъ ослабленное *у* гораздо больше содержитъ въ себѣ гласнаго элемента (это какъ-бы краткое *у*), нежели *в*. Вслѣдствіе этого были попытки отмѣтить на письмѣ разницу, а именно: краткое *у* означали надстрочнымъ знакомъ напр.: „Ужиное рідного поля“ г. Куцого, Спб. 1857 г., и это-же предлагалось и г. Туловымъ въ его статьѣ „О малорусскомъ правописаніи“¹⁾.

Мы не предлагаемъ этой отмѣты только потому, что, во-первыхъ, рѣшительно высказываемся противъ всякихъ надстрочныхъ знаковъ, а во-вторыхъ, и тутъ видимъ нѣкоторую тонкость звукового отличія, весьма колеблющуюся подъ вліяніемъ субъективныхъ слуховыхъ ощущеній, поэтому, во всѣхъ случаяхъ замѣны основнаго *у* краткимъ *у*—ставимъ согласный звукъ *в*.

Звукъ о. Можетъ быть, въ противовѣсъ слишкомъ сильной небности въ языкѣ малорусскомъ, сказывающейся въ преобладаніи гласнаго небнаго *і*,—мы встрѣчаемся съ фактомъ, который свидѣтельствуетъ объ устойчивости во многихъ случаяхъ звука *о* и даже о стремленіи звука *а* обратиться въ *о*. Это особенно характерно при сравненіи съ великорусскимъ языкомъ, въ которомъ всякое неударяемое *о* въ произношеніи обращается въ *а* (галава, залатой и т. д.);

¹⁾ Филологич. Записки. 1879 г., вып. III—IV, стр. 5.

въ малорусскомъ языкѣ вездѣ отчетливо слышится *о* (голова, золотий). Сверхъ того, въ великорусскомъ языкѣ многократный видъ глаголовъ характеризуется усиленіемъ *о* въ *а* (носить — изнашивать, просить — запрашивать и т. д.); въ малорусскомъ языкѣ такого факта нѣтъ, и звукъ *о* остается неизмѣннымъ, напр.: занрѣшувати, прокѣльувати, винѣшувати, загорѣжувати и т. п.). Это стремленіе къ звуку *о* замѣчается даже въ нѣкоторыхъ такихъ словахъ, въ которыхъ *о* явилось на смѣну основнаго *а*, чего въ русскомъ языкѣ никогда не бываетъ, напр.: разумъ — рѣзум, крапива — кропѣва, алады — олады, заря — зѣрѣа, катить — котити, работать — робити и т. п.

Звукъ а, какъ извѣстно, есть самый устойчивый, основной гласный, вслѣдствіе чего, кромѣ только-что указаннаго случая замѣны его звукомъ *о*, мы не встрѣчаемъ въ малорусскомъ языкѣ никакихъ другихъ колебаній. По поводу его, однако, должно отмѣтить слѣдующее явленіе: не смотря на то, что, какъ было сказано, малорусскому языку не свойственно усиленіе звука *о* въ *а*, мы встрѣчаемся въ нѣкоторыхъ словахъ, повидимому, съ этимъ закономъ (хозяинъ — хазьайин, богатый — багатий, монастырь — манастирь, гараздо — гаразд, захопити — хапати и др.), Явленіе это надо объяснить не усиленіемъ *о* въ *а*, а закономъ ассимиляціи, такъ какъ оно замѣчается во всѣхъ тѣхъ словахъ, въ которыхъ первое основное *о*, обратившееся въ *а*, отдѣлено согласнымъ звукомъ отъ слѣдующаго *а*, а это *а* ассимилируетъ себѣ близкаго сосѣда, звукъ *о*.

Звукъ е. Относительно звука *е* приходится сдѣлать маленькую замѣтку, что онъ, сочетаясь съ шипящими согласными, весьма часто обращается въ *о*, напр.: жона (жена), чоловік (человѣкъ), чотири (четыре). Надо замѣтить только, что никогда этого не бываетъ въ окончаніи творительнаго падежа ед. числа (подобно русскому языку), такъ напр: ножем (а не ножом), мечем (а не мечом) и т. п.

II.

Законы гласныхъ звуковъ.

Опредѣливши основной характеръ малорускаго вокализма, мы постараемся теперь прослѣдить фонетическіе законы гласныхъ звуковъ

малорусскаго языка, сравнительно съ такими-же законами въ церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ. Установленіе этихъ законовъ, въ большей или меньшей степени, поможетъ опредѣленію сомнительныхъ случаевъ правописанія и приведенію его къ единообразію. Мы рассмотримъ слѣдующіе законы: усиленіе или подъемъ гласныхъ, ослабленіе ихъ, разложеніе и полногласіе.

А. Усиленіе гласныхъ.

Законъ усиленія гласныхъ есть самый существенный, такъ какъ онъ имѣетъ значеніе не столько чисто фонетическое, сколько выполняетъ ту-же функцію, что и словообразовательные суффиксы и префиксы, а именно: на законѣ усиленія основывается образованіе новыхъ словъ. Такъ напр., путемъ усиленія кореннаго гласнаго, глаголь получаетъ отдѣнокъ учащательнаго дѣйствія (ж(ѣ)д-ати — ви-жид-ати, з(ѣ)в-ати — при-зив-ати, — лет-іти — літ-ати), или получаетъ совсѣмъ новое значеніе (г(ѣ)р-іти — гор-іти), или изъ средняго состоянія переходитъ въ дѣйствіе (гнѣ-ти — гноѣ-іти, ви-сіти — вѣш-ати), или образуетъ существительныя и прилагательныя (д(ѣ)х-нути — дух, с(ѣ)п-ати — со-п, ви-с(ѣ)х-ло — су-хий) и пр.

Прежде чѣмъ просматривать отдѣльные случаи усиленія, мы считаемъ нужнымъ сдѣлать нѣкоторыя замѣчанія.

Во-первыхъ, законъ этотъ не отличается полной устойчивостью во всѣхъ языкахъ, а слѣдовательно и въ малорусскомъ. Главную причину этого видимъ во вліяніи различныхъ говоровъ даннаго языка, при чемъ тѣ языки, которые успѣли исторіей выработать одинъ центральный, литературный языкъ, такъ-сказать, подвели къ одному знаменателю разныя отдѣлки говоровъ, почему въ нихъ и видно какъ будто болѣе постоянства въ проявленіи этого закона. Что-же касается малорусскаго языка, то отсутствіе въ немъ прочно установившейся литературной рѣчи значительно затрудняетъ точную формулировку этого закона, такъ какъ колебаніе звуковъ въ разныхъ говорахъ, а иногда и неясное произношеніе наблюдаемаго звука въ рѣчи лишаютъ возможности прійти къ опредѣленному выводу.

Во-вторыхъ, нѣкоторыя явленія этого закона установились еще въ давнія времена, что видно изъ того, что они оказываются общими и для русскаго, и церковно-славянскаго языковъ; нѣкоторыя-же изъ нихъ появились исключительно на почвѣ малорусскаго языка, и эти послѣднія отличаются ббльшей устойчивостью и постоянствомъ, нежели первыя.

Звукъ е. Вспомнимъ прежде всего, что звукъ *е*, по особому свойству малорусской фонетики, отвѣченному нами ранѣе, порегласовывается въ *і*: шість, сім, піч, ніж (нежели). Но не слѣдуетъ смѣшивать съ этимъ явленіемъ другого, по которому звукъ *е* усиливается въ *і*. Чаше всего приходится наблюдать это явленіе при образованіи глаголовъ, означающихъ *учащающееся дѣйствіе* (*verba iterativa*) или *продолженность*. Напримѣръ: за-пек-ти — за-пѣк-ати, ви-брех-ати — ви-брѣх-увати, ви-чес-ати — ви-чѣс-увати, лет-іти — лѣт-ати, ви-исе-ти — ви-мѣт-ати, за-плес-ти — за-плѣт-ати, про-тек-ти — про-тѣк-ати. Тутъ языкъ, сверхъ тематическихъ суффиксовъ, какъ-бы желаетъ кореннымъ гласнымъ звукомъ отвѣтить значеніе слова, такъ какъ звукъ *і* по природѣ своей болѣе долгій, чѣмъ *е*. При этомъ надо замѣтить, что этотъ законъ наиболѣе устойчивъ въ языкѣ, такъ что если слово производится отъ разъ усилившейся формы, то оно сохраняетъ усиленное *і* изъ *е*, напримѣръ: отъ запекти производится прилагательное запеклий, а отъ запѣкати — существительное запѣканья, отъ лѣтати — летучий, а отъ лѣтати — лѣтающий и т. п.¹⁾ Но нельзя смѣшивать съ этимъ закономъ усиленія *е* въ *і* такихъ фактовъ, какъ напримѣръ: отъ глагола запекти прошедшее время запѣк, отъ протекти — протѣк, отъ заплести — заплѣв; здѣсь *е* обратилось въ *і* вслѣдствіе указанной раньше особенности, по которой *е* при безгласномъ окончаніи слова обращается въ *і* (см.

¹⁾ Законъ этотъ до такой степени силенъ въ языкѣ, что, какъ мнѣ кажется, онъ заставилъ нарушить въ одномъ извѣстномъ мнѣ случаѣ другое постоянное явленіе — замѣну *ь* звукомъ *і*. Мы имѣемъ въ виду тотъ фактъ, что слова стрѣла (стрѣла), стрѣлати (стрѣлать) въ глаголѣ съ отвѣнкомъ однократности измѣнили коренное *і* въ *е* — стрѣлье, встрѣлити. Не явилось-ли это по аналогіи, вслѣдствіе того, что въ языкѣ замѣчается соотношеніе между *е* и *і*, какъ выразителями совершенности и длительности дѣйствія? Впрочемъ, мы сами по поводу этого предположенія ставимъ большой вопросительный знакъ.

вторичное *i* изъ *o* и *e*), что и доказывается женскими родомъ этихъ-же формъ: заіік—заііекла, протіік—протііекла, заіілів—заіілекла.

Устанавливая законъ усиленія *e* въ *i*, мы должны сдѣлать оговорку, что въ говорахъ мы замѣчаемъ, во-первыхъ, случаи употребленія и неусиленной формы, хотя усиленная все-таки преобладаетъ, напр.: вертііти—поверчувати, но болѣе употребительна—поверчувати; во-вторыхъ, случаи употребленія такого усиленія, которое свойственно русскому языку, напр.: скребти—вискребувати, хотя преобладающей формой является вискребувати.

Этимъ послѣднимъ примѣромъ мы подошли ко второму закону усиленія *e* въ *o*—закону, выработавшемуся на общеславянской почвѣ, такъ какъ въ русскомъ языкѣ мы постоянно встрѣчаемся съ такимъ явленіемъ (веду—водить, несу—носить). Въ малорусскомъ языкѣ можно встрѣтить этотъ законъ тоже въ достаточномъ количествѣ фактовъ: грем-іти—громовий, вед-у—вод-ити, по-греб-ати—гроб, вез-ти—возити, бред-у—брод-ити, леж-ати—лож-ити. Но такъ какъ *o* при вышеуказанныхъ условіяхъ протяженія гласной можетъ обратиться въ *i*, то отъ основного *e* мы еще одной дорогой получаемъ *i* черезъ *o*, напр.: греміти—гром—гріім, гріімний, гріімница; веду—в заводіі—завіід, завіідна (заводня); везти—у взвозіі—взвііз, и т. п.

Такимъ образомъ *i* изъ *e* можетъ получиться тремя путями: 1) при безгласномъ окончаніи (пііч—печи); 2) путемъ усиленія (летііти—лѣтати), 3) путемъ усиленія *e* въ *o*, при чемъ послѣднее обращается въ *i* (везти—у взвози—взвііз). Что-же касается непосредственнаго усиленія звука *e*, то изъ всего сказаннаго видно, что усиленіе это бываетъ только двухъ видовъ: 1) *e*—*i* и 2) *e*—*o*¹⁾.

Звукъ и. Какъ было раньше сказано, срединный звукъ *и* въ малорусскомъ языкѣ получился двумя путями: изъ основного *i* и изъ

¹⁾ Особенность неударяемаго *e* звучать близко къ *и* повлііяла, какъ намъ кажется, на образованіе нѣкоторыхъ словъ, въ которыхъ *и* установилось довольно прочно; но этого нельзя считать закономъ усиленія (греміти—гримати, гримотати, гримотііти, при чемъ послѣднее звучитъ и гремотііти). Можно, впрочемъ, объяснить это *и*, какъ отвердѣвшее *i* (усиленіе *e*) подъ вліяніемъ *p*, имѣющаго наклонность въ говорахъ къ твердому произношенію.

основного *и*. Разсматривая теперь законы усиленія этого *и*, мы прежде всего отмѣтимъ тотъ фактъ, что *и*, происшедшее изъ *ы*, никакимъ усиленіемъ не подвергается. слѣдовательно, всѣ случаи усиленія звука *и* будутъ относиться только къ тому *и*, которое произошло изъ основнаго *і*. Въ церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ мы встрѣчаемъ усиленіе *і* въ *и* (*дѣтя*—*дѣти*, *сидѣть*—*сѣсть*, *висѣть*—*вѣшать*). Въ малорусскомъ языкѣ есть также это усиленіе, но такъ какъ *и* въ малорусскомъ языкѣ замѣнилось звукомъ *і*, то мы получаемъ такую форму усиленія: *и*—*і* (напр. *дѣтя*—*дѣти*, *сидѣти*—*сѣсти*, *висѣти*—*вѣшати*). Въ церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ наблюдается законъ, по которому *і* обращается въ *ой*; законъ этотъ называютъ разложеніемъ, но мы относимъ его также къ усиленіямъ (*пить*—*по(й)-ить*, *гнить*—*гной*, *бить*—*бой*). Въ малорусскомъ языкѣ наблюдается этотъ-же законъ и въ тѣхъ-же словахъ,—слѣдовательно, онъ явился не спеціально на малорусской почвѣ, напр.: *пи-ти*—*пой-іти*, *гни-ти*—*гной-іти*, *бити*—*бой-нища*. Но разъ случилось *о*, то при извѣстныхъ условіяхъ это *о* можетъ обратиться въ *і*, напр.: *гни-ти*—*гной-а*—*гнѣй*, *пи-ти*—*пой-іти*—*пѣй-ло* (*пойло*), *би-ти*—*бой-нища*—*бѣй-ка*. Такимъ образомъ *і* получается изъ *и* двумя путями усиленія: 1) *и*—*і* (*в*); 2) *и*—*ой*—*ій*¹⁾.

Звукъ ѡ (ѡ). Въ русскомъ языкѣ замѣчается явленіе, что звукъ *я* усиливается въ *у* (*трясти*—*трусить*, *грязь*—*погрузить*). Извѣстно, что это бываетъ только въ тѣхъ словахъ, въ которыхъ *я* замѣнило собой церковно-славянскій *ѡ*, а *у*—*ѡ*,—слѣдовательно, въ данномъ случаѣ мы имѣемъ собственно фактъ усиленія *ѡ* въ *ѡ*. Это-же самое явленіе мы встрѣчаемъ и въ малорусскомъ языкѣ, напр.: *грѣзь*—*загрузнути*, *запрѣгати*—*супруга*, *трѣсти*—*трусити*, *тѣгати*—*тугій*. Такъ какъ по принятому нами правописанію *ѡ*, звучащій послѣ согласныхъ мягко, и, слѣдовательно, прямо смягчающій предшествующую согласную, изображается на письмѣ *ѡа*, то мы формулируемъ этотъ законъ такъ: *ѡ* (*ѡа*) усиливается въ *ѡ* (*у*).

¹⁾ Въ словахъ *гнѣ-нути*—*гнѣ-ити* можно было-бы допустить еще одинъ случай усиленія *и*; но надо замѣтить, что здѣсь *и* не изъ основнаго *і*, а изъ *ы* (церковно-славянское—*гнѣнути*), а, какъ извѣстно, между *ы* и *у* есть полное соотвѣтствіе (*слышать*,—*слушать*, *плыть*—*плыть*).



Теперь намъ остается просмотрѣть самый неустойчивый законъ усиленія глухихъ гласныхъ (*з, ъ*). Въ современныхъ намъ языкахъ, какъ извѣстно, эти глухіе звуки перестали быть звуками и выполняютъ только функцію показателей твердости и мягкости предшествующаго имъ согласнаго звука; при чемъ по принятому нами правописанію особаго звука твердости (*з*) нѣтъ, а остается въ начертаніи только одинъ *ѡ*. Между тѣмъ въ старинномъ славянскомъ языкѣ эти глухіе гласные были звуками, вслѣдствіе чего во многихъ словахъ, будучи въ корняхъ, они подвергаются законамъ усиленія и тѣмъ обнаруживаютъ свою первоначальную природу. Но прежде чѣмъ слѣдить за законами усиленія ихъ, мы должны сдѣлать ту оговорку, что, издавна утративши свое первоначальное значеніе, звуки эти спутались въ сознаніи современниковъ, что и обнаруживается на нѣкоторыхъ фактахъ не совсѣмъ правильнаго усиленія ихъ. Мы просмотримъ законы усиленія каждаго изъ нихъ отдѣльно.

Звукъ ѡ. Въ церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ можно установить слѣдующія ступени усиленія этого звука: ѡ—о—ы—у (*дох-нути, вз-дох-ѣ, вз-дох-ати, дух ѡ*). Въ немногихъ малорусскихъ словахъ можно замѣтить всѣ эти ступени, напр.: за-с(*з*)х-не, сох-нути, ви-сих-ати, сух-ий; д(*з*)х-не (или правильнѣе съ замѣной *д* звукомъ *т*—т(*ь*)х-не), з-дох-нути, з-дох-ати, дух. Въ большинствѣ-же случаевъ мы замѣчаемъ только двѣ степени усиленія: и—о, напр.: за-м(*з*)к-нути, за-миѡ-ати, за-моѡ; с(*з*)п-ати, за-сиѡ-ати, сон; с(*з*)с-ати, ви-сиѡ-ати, соѡ-ка. Но чаще всего встрѣчается только одна степень усиленія—въ и (г(*з*)б-нути—ви-гиб-ати, с(*з*)л-ати—ви-сил-ати, т(*з*)к-нути—в-тиѡ-ати), хотя можно увидѣть и только усиленіе въ о, подобно русскому языку (гѡн-ати, гон-и, гон-ити; г(*з*)р-іти, гор-іти). Разъ путемъ усиленія получается о, это о при извѣстныхъ условіяхъ можетъ перейти въ і, какъ это мы видимъ въ коряѣ г(*з*)н-ати—гѡн-ецѣ (гонецѣ), гѡн-кий и пр. Слѣдовательно, и въ категоріи усиленія *з* приходится встрѣтиться съ фактомъ появленія излюбленнаго малорусскою рѣчью звука *і*.

Раньше нами было сказано, что потеря сознанія глухихъ гласныхъ въ современномъ малорусскомъ языкѣ повліяла на появленіе

такихъ звуковъ въ этой категоріи усиленія, которые составляютъ противорѣчіе общему закону; теперь мы отмѣтимъ нѣкоторые изъ этихъ случаевъ.

Глаголь *д(з)нати* образуетъ настоящее время въ двухъ видахъ: *гоню*, *гониш* и *жену*, *женеш*; первый видъ (*гоню*) является образованнымъ совершенно правильно, но какъ могло явиться *е* во второмъ видѣ, когда въ схемѣ усиленій *з* мы нигдѣ не встрѣчаемъ звука *е*? Равнымъ образомъ, откуда взялось *е* въ словахъ *ден-це*, *без-ден-ный*, при формѣ *д(з)н-о*? Объясненіе этимъ фактамъ мы видимъ въ томъ, что могла смѣшаться при производствѣ формъ и новыхъ словъ природа основнаго *з* съ природой основнаго *ь*, отъ котораго, какъ сейчасъ увидимъ, *е* получается естественнымъ путемъ усиленія.

По поводу усиленія звука *з* еще надо сдѣлать одно замѣчаніе. Кажется-бы, что форма *ви-ган-яти* отъ *г(з)н-ати* можетъ повести къ заключенію, что *а* въ корнѣ явилось путемъ усиленія; но стоитъ вспомнить ранѣе указанное явленіе, что *а* получается вмѣсто *о*, какъ результатъ ассимиляціи (см. стр. 12—13), чтобы и въ данномъ случаѣ признать не усиленіе *з* въ *а*, а ассимилированіе послѣдующимъ *а* звука *о*.

Звукъ ь. Въ церковно славянскомъ и русскомъ языкахъ можно установить слѣдующія ступени усиленія этого звука: *ь—е—и—о* (*рѣд-и*, *рѣк-у*, *про-рѣц-ать*, *про-рок-ъ*). Въ нѣкоторыхъ малорусскихъ словахъ можно встрѣтить всѣ эти ступени, при чемъ только третья ступень (*и*) представляетъ нѣкоторое сомнѣніе въ произношеніи, напр: *у-м(ь)р-у*, *в-мер*, *в-мѣр-ати*, *в-мор-ити*; *б(ь)р-ати*, *бер-у—бер-кий—бер-учкий*, *за-бѣр-ати*, *у-бор-и*; *за-п(ь)р-у*, *за-пер-ти*, *за-пѣр-ати*, *рос-пор-ка*; *р(ь)к...*, *від-рѣк-тисья*, *від-рѣк-атисья*, *в-рок-и*. Во всѣхъ приведенныхъ примѣрахъ произношеніе усиленія третьей степени не отчетливо слышно, чѣмъ и объясняется тотъ фактъ, что въ печатныхъ малорусскихъ книгахъ можно встрѣтить: *вмерати*, *вмирати*, *вмѣрати*; *заберати*, *забирати*, *забѣрати* и т. п. Конечно, на обязанности грамматики лежитъ установить въ этомъ случаѣ единообразіе, что мы сейчасъ и попытаемся сдѣлать.

Прежде всего мы обращаемъ вниманіе на то, что это усиленіе встрѣчается въ глаголахъ, выражающихъ длительное, продолженное дѣйствіе. Если сдѣлать сопоставленіе съ этой-же ступенью усиленія *ѣ*, то увидимъ, что *ѣ* въ глаголахъ длительного дѣйствія обращается въ *и* (русское *ы*); казалось-бы, что въ соотвѣтствіе *и* изъ *ѣ* должно получиться *і* изъ *ѣ*, и слѣдовательно, можно было-бы установить, какъ правило, писать въ этихъ глаголахъ *і*, считая его третью степенью усиленія *ѣ*. Но принципъ фонетическаго письма долженъ прежде всего опираться на произношенія и только въ случаѣ безусловной неопредѣленности послѣдняго можетъ уступить мѣсто принципу этимологическому и словопроизводственному. Въ данномъ случаѣ мы не видимъ безусловной неопредѣленности произношенія, но напротивъ того, встрѣчаемъ довольно много словъ, въ которыхъ безъ всякаго колебанія должны признать на этой ступени *и*, а не *і*, а именно: ст(*ѣ*)л-ати, стел-ѣу, за-стл-ати; ж(*ѣ*)р-ати, жер-ти, пожир-ати; ж(*ѣ*)д-ати, ви-жид-ати; з(*ѣ*)р-іти, на-зир-цем—ви-зир-ати; д(*ѣ*)р-ати, дер-ти, з-дир-ство. Несомнѣнно, во всѣхъ приведенныхъ примѣрахъ нѣкто изъ знающихъ малорусскую рѣчь не рѣшится написать *і* въ угоду общему правилу. Скорѣе можно поступить обратно: имѣя достаточное число фактовъ безусловнаго произношенія *и*, для остальныхъ, сомнительныхъ, случаевъ можно установить общее правило, что основной *ѣ* даетъ усиленіе *и*, а не *і*, т. писать—*визирати*, *собирати*, *відрикатися* и пр. Нужно теперь только найти объясненіе въ фонетическихъ особенностяхъ языка, почему возможенъ такой фактъ. А объясненіе это мы видимъ въ указанной раньше потерѣ основнаго *і* послѣ согласныхъ (см. основное *і* и *ы*), которое въ корняхъ вездѣ обратилось въ срединное *и*; нельзя-ли и въ данномъ случаѣ допустить, что *і*, получившееся путемъ усиленія *ѣ*, тоже отвердѣло послѣ согласныхъ до срединнаго *и*?

Такимъ образомъ таблица усиленія *ѣ* представится въ слѣдующемъ видѣ: *ѣ*—*е*—*и*—*о*. Но разъ появляются звуки *е* и *о*, то они, при указанныхъ раньше условіяхъ, могутъ обратиться въ *і*, напр: *відрѣктися* (корень *рѣк*), прошедшее время *відрѣкся*, но

женскій родъ — відреклася; б(ѣ)рати — убори — убѣр; зап(ѣ)ру — распѣрка (распорка).

Б. Ослабленіе гласныхъ.

Если мы могли замѣтить, что усиленіе гласныхъ выполняетъ ту-же функцію, что и словообразовательные суффиксы, т. е. способствуетъ образованію новыхъ словъ, то по поводу ослабленія гласныхъ придется сказать, что оно не можетъ быть приурочено къ тому-же типу явленій въ языкѣ, а исключительно обуславливается благозвучіемъ рѣчи, т. е. составляетъ законъ чисто фонетическій. Въ церковно-славянскомъ языкѣ законъ этотъ почти не проявляется, но въ русскомъ можно найти достаточное количество фактовъ проявленія его (*ли-ти*, славянское *лію*, русское *лю*; *умнѣе* — *умнѣе*; *носитиса*, русское *носятся*, *пошусь*).

Въ малорусскомъ языкѣ мы найдемъ тѣ-же случаи ослабленія, что и въ русскомъ, почему мы и прослѣдимъ эти случаи параллельно съ русскимъ языкомъ и примѣнимъ къ установленному нами правописанію.

Звукъ и. И въ законѣ ослабленія, какъ и въ законѣ усиленія, нужно различать *и*, происшедшее изъ основного *і*, отъ *и*, происшедшаго изъ *ы*. Такъ напр, въ глаголахъ *пи-ти*, *би-ти*, *ли-ти* — *и* изъ основного *і*, а въ глаголахъ *ри-ти*, *ми-ти* — изъ *ы*.

Въ русскомъ языкѣ извѣстенъ тотъ фактъ, что глаголы, корень которыхъ состоитъ изъ основного *і* съ предшествующей согласной, въ нѣкоторыхъ производныхъ формахъ ослабляютъ это *і* (*и*) въ *ѣ* въ противоположность церковно-славянскому языку, гдѣ этого ослабленія нѣтъ, напр. *ли-ть*, *лѣ-ю* (славянское *лі-ю*), *би-ть*, *бѣ-ю* (славянское *бі-ю*); при чемъ въ русскомъ языкѣ это *ѣ* въ повелительномъ наклоненіи усиливается въ *е* (*лей*, *бей*), чего также нѣтъ въ церковно славянскомъ языкѣ (*бий*, *пий*). Малорусскому языку это ослабленіе *и* въ *ѣ* оказывается тоже свойственнымъ, но безъ усиленія въ повелительномъ наклоненіи въ *е* (*бий*, *пий*, *лий*). Чтобы опредѣлить этотъ законъ точнѣе и — главное — примѣнить его къ принятому нами правописанію, мы прослѣдимъ всѣ случаи проявленія его въ малорусскомъ языкѣ, благо такихъ глаголовъ очень

немного: *би-ти, ви-ти, жи-ти, ли-ти, ни-ти, ши-ти*. Изъ нихъ прежде всего нужно вычестъ глаголь *жити*, корень котораго хотя, повидимому, составленъ по той-же схемѣ (согласн.+и), какъ и остальные, но на самомъ дѣлѣ корень этотъ не полонъ (*жив*), чѣмъ и объясняется, что ни въ русскомъ, ни въ малорусскомъ языкахъ онъ не ослабляетъ *и* въ *ѣ*. Нужно только замѣтить, что въ правобережныхъ говорахъ встрѣчается форма настоящаго времени—*жиюу, жийеш*, составленная по аналогіи съ остальными глаголами (*шиюу,— шийеш*), хотя чаще употребляется *жиюу, живеи*. Глаголь *ши-ти* въ русскомъ языкѣ употребляется въ настоящемъ времени всегда въ ослабленной формѣ (шъ-ю, шъ-ешъ); въ малорусскомъ преобладающей является неослабленная форма—*ши-йу, ши-йеш*, и кажется, только въ рѣдкихъ случаяхъ можно встрѣтить ослабленную. Теперь и является вопросъ, какъ слѣдуетъ выразить на письмѣ эту ослабленную форму? Для отвѣта на этотъ вопросъ нужно принять во вниманіе два обстоятельства: 1) *ѣ* только означаетъ смягчаемость предшествующей согласной, а самостоятельное значеніе звука утерялъ, и 2) не все согласные могутъ быть въ смягчаемомъ видѣ. Принимая во вниманіе эти два обстоятельства, мы находимъ, что въ глаголь *шити* настоящее время въ ослабленной формѣ должно быть *шъ-йу*; но *ѣ*, долженствующій повліять на предшествующее *ш*, т. е. сдѣлать его мягкимъ, оказывается безсильнымъ, потому что, по ранѣе установленному нами дѣленію согласныхъ звуковъ, шипящіе могутъ быть только твердыми, вслѣдствіе чего *ѣ*, не выполнивъ своей обязанности, самъ исчезаетъ, и слово является въ такой формѣ: *ш-йу, ш-йеш*. Въ глаголахъ *бити, вити, нити* ослабленіе является постояннымъ, обязательнымъ, при чемъ ослабѣвшее *и* въ *ѣ* тоже не можетъ выполнить своего назначенія, благодаря несмягчаемости губныхъ *б, в, н*, и выпадаетъ само; такимъ образомъ слова эти получаютъ въ формѣ: *б-йу, б-йеш; в-йу, в-йеш; н-йу, н-йеш*. Въ глаголь *лито* ослабленіе тоже является постояннымъ, при чемъ звукъ *л* способенъ быть смягченнымъ, а потому *ѣ* оказывается здѣсь стоящимъ на мѣстѣ, именно: *лъ-йу, лъ-йеш*. При этомъ надо замѣтить, что смягченная согласная въ соединеніи съ послѣдующимъ

и ассимилируетъ его, т. е. сама удваивается (о чемъ будетъ сказано ниже), почему и можно встрѣтить произносимымъ это слово такъ: *лльу, лльем*, хотя мы отдаемъ предпочтеніе формъ *лйу—лйем*. Равнымъ образомъ, это-же удвоеніе согласной *л* въ словахъ *налльав, вилльав* объясняется только-что указаннымъ закономъ ослабленія *и* въ *ь*, а именно; въ полномъ видѣ эти глаголы должны быть—*на-лй-йа-ти, ви-лй-йа-ти*; но въ малорусскомъ языкѣ происходитъ обязательное ослабленіе *й* въ *ь*—*на-лль-йати, ви-лль-йати*, а затѣмъ *лль* обращается въ *лль*, и потому получаемъ формы—*налльати, вилльати*.

Такимъ образомъ, законъ этотъ для малорусскаго языка формулируется такъ: въ глаголахъ съ корнемъ изъ согласнаго+*и* (изъ основнаго *й*) при образованіи настоящаго времени происходитъ ослабленіе *и* въ *ь*, т. е., говоря проще, происходитъ смягченіе согласнаго, если это возможно; если-же нѣтъ, то ослабленный *ь* опускается совсѣмъ. Что-же касается тѣхъ глаголовъ, которыхъ срединное *и* произошло изъ *ы*, то въ нихъ законъ ослабленія не имѣетъ мѣста, напр. *ви-ти* (вить)—*вйу*, но *ви-ти* (выть)—*вийу*, *ми-ти* (мытъ)—*мийу*, *ни-ти* (нытъ)—*нийу*, *ри-ти* (рытъ)—*рийу*.

Въ связи съ только-что указаннымъ закономъ ослабленія стоитъ образованіе существительныхъ съ окончаніемъ, *ие, іа* (славянск.) или *ье, ѣа* (русск.). Въ малорусскомъ языкѣ неослабленной формы почти нѣтъ; если и встрѣчается она, то въ очень немногихъ словахъ подъ вліяніемъ церковнаго и русскаго литературнаго языковъ, при чемъ *і* обращается въ *и*, напр.: *богослуженіе, муниципіа*. Процессъ-же образованія ослабленной формы такой: возьмемъ слово *зна-ні-йе*; въ немъ *й* ослабъваетъ въ *ь* (*зна-нль-йе*); затѣмъ *нль+й* въ произношеніи обращается въ двойное *н* (*зна-нльнль-е*); первый знакъ смягченія *ь* выпадаетъ, такъ какъ при удвоеніи согласной мягкость послѣдней указываетъ вмѣстѣ съ тѣмъ на мягкость и первой (*зна-нльнль-е*); наконецъ, окончательное *е* во всѣхъ словахъ такого образованія замѣняется *а* (*зна-нльнль-а*). Такимъ-же путемъ образуются и слова съ окончаніемъ *іа*: *суд-йа—суддъ-а*. Вотъ почему во всѣхъ словахъ такого образованія мы видимъ удвоенную согласную (ата-

мануваннѣ, милуваннѣ, уміннѣ, суддѣ, горьуваннѣ и т. п.). Но если передъ окончаніемъ *ie, ia* находится твердый по природѣ согласный звукъ, то построеніе слова нѣсколько измѣняется, а именно: 1) если звукъ губной, то *i*, ослабленное въ *ь*, не можетъ смягчить его и потому выпадаетъ, а согласный безъ удвоенія соединяется съ звукомъ *й* (возлюбіе—возлюбье—возлюбие—возлюбиа); 2) если звукъ шипящій, то *ь*, ослабѣвшее изъ *i*, не будучи въ состояніи смягчить согласнаго, выпадаетъ, при чѣмъ согласный ассимилируетъ *й*, т. е. удваивается (подружіе — подружье — подружие — подружье — подружа¹⁾).

Къ этой-же категоріи ослабленія *и* въ *ь* относится и тотъ случай, который постоянно наблюдается въ русскомъ языкѣ въ неопредѣленномъ наклоненіи глаголовъ (ходить—ходить). Въ малорусскомъ языкѣ встрѣчается ослабленная форма, хотя, кажется, не такъ охотно она употребляется, какъ неослабленная. Можно, напри- мѣръ, сказать: *прийшов просити його* и *прийшов проситъ його*, но первое, кажется, употребительнѣе²⁾.

Кромѣ указанной до сихъ поръ формы ослабленія *и* въ *ь* послѣ согласной, существуетъ еще одна форма, относящаяся къ *i*, начинающему собою слогъ или составляющему изъ себя его. Такое *i* и въ малорусскомъ языкѣ, какъ было сказано, удержалось, не перешедши въ срединное *и*. Въ церковно-славянскомъ языкѣ такое *и* не ослабляется никогда (иду, имѣ); въ русскомъ оно часто ослабляется въ *й* (иду—по-йду). Малорусскому языку это ослабленіе оказывается свойственнымъ даже въ большей мѣрѣ, чѣмъ русскому, напр.: *іду—вийду; ішов—йшов—прийшов*; на Петра *й* Павла; та *й* лихий-же він чоловік и т. п.

Звукъ ѣа (ѣ). Какъ извѣстно, церковно-славянское возвратное иѣстоименіе *сѣ*, прибавляясь къ глаголамъ, никогда не ослабляетъ

¹⁾ Надо, впрочемъ, замѣтить, что въ говорахъ шипящіе звуки, какъ было сказано раньше, могутъ быть мягкими, почему и встрѣчаются эти слова въ такой формѣ: *подружжѣа, струччѣа, гильаччѣа*.

²⁾ Въ Волынско-польскихъ говорахъ есть даже такіа формы, какъ *проситъ* (вм *просити*), *ходитъ* (вм *ходити*).

л, въ русскомъ-же языкѣ, замѣнившись *ся*, оно ослабляетъ весьма часто *я* въ *ь* (носите~~ся~~—ношусь). Въ малорусскомъ языкѣ хотя и встрѣчается это ослабленіе, но очень рѣдко, а чаще остается въ неослабленной формѣ съ замѣной л, согласно принятому правописанію,—*ьа*; такъ напримѣръ: хотя можно сказать *возитись*, *носитись*, но чаще говорятъ — *возитисья*, *носитисья*.

Звукъ йу (ѣ). Какъ извѣстно, въ церковно-славянскомъ языкѣ творительный падежъ именъ женскаго рода на *а*, *я*, а также личныхъ и возвратнаго мѣстоименій имѣетъ окончаніе ѣ, который никогда не ослабляется; въ русскомъ-же языкѣ въ замѣну ѣ явилось ю, которое охотно ослабѣваетъ въ *й* (тобою—тобой, женою—женой). Въ малорусскомъ языкѣ, согласно принятому правописанію, ѣ замѣняется *йу*, которое никогда не ослабѣваетъ, напр.: тобоюу, жінкоюу, своейюу и т. п.

В. Разложеніе гласныхъ.

При образованіи словъ часто приходится рядомъ стоять двумъ гласнымъ звукамъ, при чемъ, какъ извѣстно, происходитъ званіе. Для устраненія этого званія, т. е. для благозвучія рѣчи, языкъ прибѣгаетъ къ двумъ средствамъ, изъ которыхъ одно—вставка согласнаго между двумя гласными (оді-ати—оді-в-ати), а другое—разложеніе перваго гласнаго на гласный + согласный, напр.: въ русскомъ языкѣ: забы-ть, забы-еніе, заб(з)в-еніе; конечно, это послѣднее возможно только въ томъ случаѣ, когда звукъ по природѣ своей можетъ подвергнуться такому разложенію. Какіе-же звуки малорусскаго языка могутъ разлагаться, и представляютъ-ли они что-нибудь характерно отличающее этотъ законъ отъ разложеній въ русскомъ и славянскомъ языкахъ?

Звукъ у (ѣ). Болѣе всего разложенію подвергаются въ малорусскомъ языкѣ тѣ-же звуки, что и въ русскомъ, т. е. основные юсы (ѣ, л). Но такъ какъ большой юсь (ѣ) въ произношеніи русскаго и малорусскаго языковъ звучитъ какъ *у*, то мы, слѣдовательно, будемъ имѣть дѣло съ разложеніемъ звука *у*, явившагося на смѣну большого юса (ѣ).

Извѣстно, что при разложеніи большой юсь даетъ глухой гласный *ѣ* + носовой согласный (н, м), а затѣмъ глухой гласный можетъ усиливаться по указаннымъ раньше ступенямъ. Примѣровъ разложенія *ѣ* очень мало, какъ въ русскомъ, такъ и въ малорусскомъ языкахъ. Чуть-ли не единственнымъ характернымъ образцомъ этого разложенія въ малорусскомъ языкѣ служитъ слово *ду-ти* (дѣ-ти), отъ котораго настоящее время д(ѣ)-м-у, д(ѣ)-м-еш, а также въ разложенномъ видѣ корень этотъ является и въ глаголѣ *д(ѣ)м-ухати*. Форма эта разложеннаго корня (*дѣм*) можетъ подвергнуться усиленію: *ѣ—и—на-дим-атися*.

Звуки а, ѡа, ѡа (ѡ). Гораздо больше фактовъ разложенія малого юса (ѡ). Но такъ какъ малый юсь въ малорусскомъ языкѣ, согласно принятому правописанію, долженъ быть выраженъ различными способами, то мы прежде всего и установимъ эти начертанія. Малый юсь (ѡ) послѣ шипящихъ согласныхъ, какъ извѣстно, звучитъ въ русскомъ и малорусскомъ языкахъ какъ *а* (*жа-ти—жати*); если онъ начинается собою слогъ или стоитъ послѣ губныхъ согласныхъ, то онъ йотируется и потому звучитъ какъ *ѡа* (время—времѡ); если-же онъ стоитъ послѣ остальныхъ согласныхъ, то считается ихъ, и, слѣдовательно, его приходится изобразить на письмѣ *ѡа* (взѡяти—взѡати). Такимъ образомъ во всѣхъ случаяхъ разложенія ѡ мы будемъ имѣть дѣло съ начертаніемъ *а, ѡа, ѡа*.

Какъ извѣстно, въ славянскомъ языкѣ ѡ разлагается на глухой гласный *ѣ* + носовой согласный (н, м), а затѣмъ глухой гласный можетъ усиливаться по указаннымъ раньше ступенямъ. Напримѣръ: *жа-ти* (жѡ-ти)—*ж(ѣ)м-у, ж(ѣ)ме-ш*; при чемъ *ѣ* можетъ усиливаться въ *и—з-жим-ати*. Другой глаголь *жа-ти* (жати) даетъ иной видъ разложенія юса—*ж(ѣ)н-у, ж(ѣ)н-еш*, чѣмъ и характеризуется отлічіе въ значеніи этихъ двухъ глаголовъ; при чемъ глухой гласный *ѣ* можетъ усилиться въ *е* и *и—жен-ѡі, з-жин-ати*. Подобные-же факты встрѣчаемъ мы во многихъ глаголахъ, особенно въ произведенныхъ помощью приставокъ отъ славянскаго глагола *ѣ-ти* (братъ), напр.: *взѡати—вѡзъму*. При этомъ надо замѣтить, что если произошло усиленіе *ѣ* въ *и*, то это по-

слѣднее можетъ ослабѣть въ *й*, напр.: нанѣати—наймит; принѣати—пріймати, пріймак. Равнымъ образомъ замѣчается это-же разложение въ существительныхъ, оканчивающихся на *мѣа* (мѣ); *времѣа*—*временем*, *имѣа*—*именем*; но надо замѣтить (о чемъ подробнѣе должна сказать этимологія), что малорусскій языкъ употребляетъ также и неразложенную форму этихъ существительныхъ и склоняетъ ихъ по общему типу существительныхъ среднего рода, напр. отъ *времѣа* творительный падежъ *времѣам* и т. п.

Звукъ и. Въ немногихъ словахъ замѣчается разложение звука *и*, происшедшаго изъ *ы*. Въ славянскомъ и русскомъ языкахъ, какъ извѣстно, звукъ *ы* разлагается въ *ѣ* съ усиленіемъ *ѣ* въ *о* (забы-ть—заб(ѣ)в-еніе, ры-ть—ров-ѣ). Въ малорусскомъ языкѣ мы видимъ проявленіе этого закона въ такой-же формѣ и въ тѣхъ-же словахъ, что и въ русскомъ языкѣ, напр.: чотири—чет(ѣ)в-ертий, ри-ти—р(ѣ)в-ати—з ров-у, кри-ти—По-кров-а. Но разъ случилось *о*, оно при извѣстныхъ условіяхъ можетъ обратиться въ *і*, напр. з рова—ръв, Покрова—покрѣвля. Если звукъ *и*, происшедшій изъ *ы*, разлагается на *ѣ*, то тотъ-же звукъ, происшедшій изъ *і*, долженъ разложиться въ *ѣ* съ усиленіемъ *ѣ* въ *е*, что мы и видимъ въ одномъ только глаголѣ ши-ти—ш(ѣ)в-ецъ—шев-ці, шев-чик.

Звукъ у. Извѣстно, что въ церковно-славянскомъ языкѣ звукъ *у*, часто стоящій взамѣнъ *ы*, подвергается тѣмъ-же разложеніямъ, что *ы*, только съ усиленіемъ *ѣ* въ *о* (*ов*)—плу-ти, плов-ецъ. Въ русскомъ языкѣ больше всего наблюдается этотъ законъ въ образованіи глаголовъ съ темой *у*, разлагающейся въ *ов* (если-же *ю*, то—*ев*), напр. торгую—торговать, совѣту-ю—совѣтов-ать; равнымъ образомъ и въ корняхъ: ку-ю—ков-ать, плю-ю—плевать. Въ малорусскомъ языкѣ во всѣхъ этихъ случаяхъ разложенія въ *ов* нѣтъ, такъ какъ *ов* замѣняется *ув*, а *ев*—*ѣув*, напр.: кувати, торгувати, совѣтувати, плювати, кльувати. Однако встрѣчается все-таки разложение *у* въ *ов*, только въ иныхъ случаяхъ, напр.: ку-йу—підков-а, ков-аль, ков-адло; при чемъ разъ случилось *о*, оно при извѣстныхъ уже условіяхъ обращается въ *і*, напр. підкѣвка (Туп-туп віженьками, цок-цок підкѣвками).

Вообще нужно сказать, что законъ разложенія въ малорусскомъ языкѣ не имѣетъ ничего своеобразно-характернаго, а явился на обще-славянской почвѣ, откуда въ формѣ нѣкоторыхъ словъ перешелъ и на почву малорусскаго языка. Это доказывается лучше всего тѣми явленіями, которыя совсѣмъ несвойственны малорусскому языку, а между тѣмъ встрѣчаются въ немъ, какъ остатокъ стариннаго образованія. Такъ напримѣръ, мы знаемъ, что усиленіе *o* въ *a* несвойственно малорусской рѣчи; несмотря на это, мы въ нѣкоторыхъ словахъ, образовавшихся путемъ разложенія, видимъ проявленіе этого усиленія, напр.: *слов-о—слав-а* (отъ *слыть*), *плов-ецъ—плав-ати* (отъ *пли-ти*), *при-бав-ити* (отъ *при-бу-ти*).

Г. Полногласіе.

Хотя терминъ „полногласіе“ обыкновенно употребляется въ одномъ опредѣленномъ значеніи, но мы, употребляя его, расширяемъ это значеніе, понимая подъ полногласіемъ стремленіе языка дать сравнительное обиліе гласнаго элемента, какимъ-бы путемъ этотъ элементъ ни явился.

Покойный Максимовичъ въ своихъ „Начаткахъ русской филологіи“ сказалъ: „главное отличіе русской рѣчи отъ западно-славянской состоитъ въ томъ, что она болѣе сохранила полногласіе словъ, т. е. обиліе гласныхъ звуковъ среди согласныхъ“.

Если это полногласіе характеризуетъ вообще русскую рѣчь, то въ частности малорусскую оно характеризуетъ еще въ большей степени. Не говоря о томъ, что въ малорусскомъ языкѣ есть много такихъ полногласныхъ словъ, которыхъ нѣтъ въ великорусскомъ (*солодкий*, *борошно*), мы укажемъ еще на нѣкоторые характерные случаи проявленія полногласія, а именно:

1) Если при образованіи слова сойдется рядомъ нѣсколько согласныхъ звуковъ, то въ малорусскомъ языкѣ происходитъ вставка между ними гласныхъ *o* и *e*, напр. *Днѣстръ—Днѣстер*, *мозгъ—мозок*, *журавль—журавель*, *корабль—корабель* и т. п. При этомъ, если въ склоненіи является гласное окончаніе, то эти вставочные звуки *o* и *e* выбрасываются: *Днѣстер—Днѣстра*, *мозок—мозку*, *журавель—журавля*.

2) Существительныя, корень которыхъ имѣетъ основной глухой гласный (ъ, ь), въ русскомъ языкѣ замѣняютъ этотъ звукъ чистыми гласными *о* или *е*, при безгласномъ окончаніи слова; но при появленіи гласнаго окончанія, *о* и *е*, какъ извѣстно, выбрасываются, за что и называются *бѣлыми*. Малорусскому языку это явленіе также свойственно (сон—сна, пень—пня, день—дня); но многія слова удерживаютъ *о*, не смотря на гласное окончаніе, напр.: *з лоба*—изо лба, *з рова*—изо рва, *льоду*—льду.

3) Это-же стремленіе къ полногласности обнаруживается въ любви приставлять звукъ *і* въ началѣ словъ, не отличающихся облиемъ гласнаго элемента; этотъ звукъ *і* является какъ-бы какимъ-то вступительнымъ звукомъ, какъ напр.: ржа—*іржа*, рвать—*іrvatи*, игла—*імгла*, лень—*ільнувати*, *ільняний* и т. п. Но отмѣчая этотъ фактъ, мы въ то-же время должны указать и обратное явленіе, а именно: опускается при достаточной гласности въ словѣ коренное начальное *і* и приставочное *о*, напр.: *голка*—иголка, *грати*—играть, *скаати*—искать, предлогъ и приставка *із*—з, *городд*—огородъ, *горбжа*—огорожа. Что-же касается собственно полногласія, свойственнаго русской рѣчи, то о немъ тоже приходится сказать, что въ малорусскомъ языкѣ это полногласіе замѣчается въ большей степени, чѣмъ въ русскомъ литературномъ.

Основные формулы полногласія слѣдующія: *оро* = *ра*, *оло* = *ла*, *ере* = *рѣ* (слав. яз.) = *ре* (рус.), *еле* = *лѣ* (слав.) = *ле* (рус.). Но въ русскомъ литературномъ языкѣ мы встрѣчаемъ почти наравнѣ и полногласныя, и неполногласныя формы, что явилось результатомъ вліянія на русской литературный языкъ церковно-славянскаго элемента (*городъ*—*градъ*, *голова*—*глава*, *передъ*—*предъ*, *полювъ*—*плънь*). Въ малорусскомъ языкѣ неполногласныя слова составляютъ рѣдкость и употребляются тоже какъ результатъ вліянія церковнаго и русскаго литературнаго языковъ, напр: *храмъ*, а иногда польскаго—злото. Кроме того, есть, кажется, только одинъ неполногласный корень: *срібло*, *срібний*, образовавшійся не подъ вліяніемъ русской рѣчи (*серебро* = *срѣбро* = *срібло*). Раньше намъ приходилось уже говорить о полногласныхъ словахъ по поводу секундарнаго *і* изъ

o и *e*, и тогда нами было указано, что *o* и *e* въ первообразныхъ полногласныхъ словахъ никогда не переходятъ въ *i*, но это не относится къ *производнымъ* словамъ, въ которыхъ такая замѣна бываетъ постоянно. Тамъ-же мы отвѣтили и дали сильное объясненіе тому факту, что въ словѣ *porigg* (прагъ) въ видѣ исключенія произошла такая замѣна, вѣроятно, вслѣдствіе потери сознанія корня въ этомъ словѣ и смѣшенія его съ корнемъ *rig*, теперь мы прибавимъ еще одинъ такой-же случай въ словѣ *smorid* (смрадъ), въ которомъ, вѣроятно, произошло такое-же смѣшеніе съ корнемъ *rid*.

Посмотримъ теперь, въ какихъ именно случаяхъ полногласные *o* и *e* замѣняются въ производныхъ формахъ звукомъ *i*. Для этого припомнимъ прежде всего, что такая замѣна является для усиленія гласнаго элемента въ словѣ, слѣдовательно,—бываетъ тогда, когда при образованіи новой формы получается потеря этого гласнаго элемента. И дѣйствительно, замѣняется *o* и *e* звукомъ *i* въ полногласныхъ словахъ: 1) когда въ производной формѣ теряется гласное окончаніе, напр: *борода*—родит. п. множественнаго числа *борид*, *голова*—*голів* и т. п. 2) При образованіи уменьшительныхъ именъ, въ которыхъ участвуетъ суффиксъ *ик*, *ик*, напр: *голова*—*голів-(з)к-а*, *борода*—*борид-(з)к-а*, *серѣда*—*серид-(з)к-а*, *береза*—*бериз-(з)к-а*. При этомъ, если отъ этихъ уменьшительныхъ производятся еще новыя слова, то замѣна *o* и *e* звукомъ *i* въ нихъ удерживается, напр: *голівка*—*голівонька*, *боридка*—*боридонька*, *серидка*—*серидонька*, *берижечок*, *вориженьки* и т. п. 3) Въ глаголахъ—для приданія отгѣнка продолжительности дѣйствія, напр: *волокти*—*виволикати*, *полоскати*—*виполискувати*.

Закончивши теперь обзоръ малорусскаго вокализма и прослѣдивъ всѣ выдающіеся законы гласныхъ звуковъ, мы можемъ, въ видѣ заключительнаго вывода, повторить опять, что характернымъ отличіемъ малорусскаго вокализма служить стремленіе во многихъ случаяхъ замѣнить данный гласный звукъ звукомъ *i*. Въ самомъ дѣлѣ, мы видѣли, что это *i* является въ слѣдующихъ случаяхъ: 1) какъ основное *i* не послѣ согласныхъ, а когда оно начинается собой слогъ (*ити*); 2) какъ секундарное изъ *ь* (*вѣрити*—*върйти*);

3) какъ секундарное изъ *o* и *e* (вѣл—воль, пѣч—печь); 4) какъ секундарное изъ *y* (замѣж—замужъ, огѣрок—огурецъ); 5) какъ усиленіе *e* (летѣти—лѣтати); 6) какъ усиленіе *e—o—i* (везти—у взвозѣ—взвѣз); 7) какъ усиленіе *и* черезъ *ь* (дѣтья—дѣти); 8) какъ усиленіе *и—ой—ій* (гнѣти—гноѣти—гнѣій); 9) какъ усиленіе *з* въ *o—i* (г(з)нати—гонѣти—гнѣнкій); 10) какъ усиленіе *ѣ* въ *e—i* (рѣк—вѣдрекѣсья—вѣдрѣкѣсья); 11) какъ усиленіе *ѣ* въ *o—i* (б(ѣ)рати—уборѣи—убѣр); 12) какъ разложеніе *и* въ *ов—іѣ* (критѣи—Покрова—покрѣвѣлья); 13) какъ разложеніе *y* въ *ов—іѣ* (кую—пѣдкова—пѣдкѣвка), и 14) какъ приставочный звукъ для усиленія гласнаго элемента (*іръжа*).

Фонетическія особенности согласныхъ звуковъ.

I.

Характеръ малорусскаго консонантизма.

По поводу гласныхъ звуковъ было сказано, что ими главнымъ образомъ характеризуется рѣчь, при чемъ была объяснена и та причина, которая способствуетъ такой характеристикѣ. Впрочемъ, надо принять во вниманіе, что существуетъ мнѣніе, по которому гласные звуки признаются главной характеристикой только славянскихъ языковъ, а не романскихъ, характеризуемыхъ согласными звуками больше, чѣмъ гласными. Служа хотя и меньшей характеристикой славянской рѣчи, согласные звуки однако придаютъ нѣкоторый оттѣнокъ данному языку, почему и слѣдуетъ прежде всего просмотрѣть природу согласныхъ звуковъ и опредѣлить, что именно въ этой природѣ ихъ представляется наиболѣе характернымъ для малорусскаго языка.

1) Что такое согласный звукъ? „Это—по словамъ Тейлора ¹⁾—не музыкальныя колебанія, какъ гласные, но только сопровождающіе ихъ шумы. Для музыканта такой шумъ, какъ напримѣръ, при

¹⁾ Первобытная культура, т. I стр. 157.

выхожденіи воздуха изъ органной трубки, визгъ скрипки, завыванія флейты, только докучливы своимъ смѣшеніемъ съ музыкальными тонами, и онъ старается по возможности ихъ уменьшить; въ языкѣ же такого рода шумы, которыхъ никто и не думаетъ избѣгать, имѣютъ огромное значеніе, будучи употребляемы въ сочетаніи съ музыкальными гласными, какъ согласные“.

Признавая, что согласные звуки есть только побочные шумы, сопровождающіе музыкальный тонъ гласнаго звука, мы остановимся на томъ, благодаря чему появляются эти побочные шумы, и такимъ образомъ опредѣлимъ первую черту въ природѣ согласныхъ звуковъ— ихъ происхожденіе по органамъ произношенія. Воздухъ, направляясь изъ гортани черезъ полость рта, прежде чѣмъ выйти наружу, встрѣчаетъ разные затворы и преграды, проходя черезъ которые и ударяясь о нихъ, получаетъ, благодаря этому, звуковой оттѣнокъ, дающій право именовать его *звукомъ*.

Самый крайній затворъ представляютъ губы, и если воздухъ вездѣ безпрепятственно пройдетъ, ударившись только о губы, то получаются звуки *губные* (*б, в, м, п*), отличающіеся одинъ отъ другого нѣкоторымъ оттѣнкомъ въ зависимости отъ положенія самихъ губъ при прохожденіи воздуха. Вторымъ затворомъ являются зубы, ударъ воздуха о которые рождаетъ *зубные* звуки (*д, т, з, с, ц*). Самый глубокой пунктъ удара воздуха представляетъ *гортань*, вслѣдствіе чего получаются звуки *гортанные* (*г, кг, к, х*), при чѣмъ звукъ *кг* приближается къ небесному. Болѣе близкій къ выходу пунктъ удара представляетъ небо, вслѣдствіе чего получается *небный* звукъ (*й*). Кроме того, въ образованіи нѣкоторыхъ звуковъ принимаютъ участіе нѣсколько органовъ¹⁾, вслѣдствіе чего получаются сложные сочетанія, а именно: *язычно-небные* звуки (*ж, ч, ш*), *язычно-зубные* (*л, р, н*); при чѣмъ надо замѣтить,

¹⁾ Собственно говоря, и изъ перечисленныхъ ранѣ звуковъ нѣкоторые образуются при участіи нѣсколькихъ органовъ, напр.: *м* (губы и носъ), *д, т, з, с, ц* (языкъ и зубы); но мы принимаемъ установленное грамматиками дѣленіе, но гоняясь за мелочами въ произношеніи, т. к. насъ въ данномъ случаѣ не особенно интересуетъ точная физиологія звуковъ.

что губной *м* и язычно-зубной *н* получаются при участіи *носа*, вслѣдствіе чего они называются также *носовыми*.

Имѣя такой типическій отпечатокъ въ гласныхъ звукахъ малорусскаго языка, какъ первенствующее положеніе звука *і*, можно теперь задаться мыслью найти и среди перечисленныхъ группъ согласныхъ какую-нибудь, захватившую себѣ преобладающую позицію въ языкѣ, и въ такомъ случаѣ сразу опредѣлить характеръ малорусскаго консонантизма, подобно тому, какъ таковой опредѣляется, наприимѣръ, въ бѣлорусскомъ языкѣ (*дзвѣканье*) и въ польскомъ (шипящій и носовой элементъ); послѣдній причисляютъ, впрочемъ, къ чертѣ вокализма. Но въ этомъ отношеніи малорусскій языкъ, равно какъ и многіе другіе, не даетъ ничего характернаго.

Если ничего характернаго для малорусскаго консонантизма не даетъ дѣленіе согласныхъ звуковъ по органамъ произношенія, то обратимся къ другой чертѣ ихъ—такъ сказать, къ количественности произношенія. Извѣстно, что нѣкоторые согласные произносятся съ быстрымъ исчезновеніемъ звука, другіе—съ возможностью протяженія; первые называются, поэтому, *мгновенными* (б, д, ц, т, в, ег), вторые—длительными (в, г, ж, з, л, ж, н, р, с, х, ц, ч, ш). Ясно, что способность звука протягиваться указываетъ на нѣкоторое присутствіе въ немъ *гласнаго, звучнаго* элемента, такъ какъ протяженность есть свойство гласныхъ звуковъ. Къ сожалѣнію, и это дѣленіе согласныхъ на мгновенные и длительные ничего не даетъ для характеристики малорусскаго консонантизма; развѣ только отмѣтимъ одинъ фактъ: преобладаніе длительного *г* надъ моментальнымъ *ж*, что въ связи съ дальнѣйшимъ можетъ имѣть свое значеніе.

Если въ только-что отмѣченномъ маленькомъ фактѣ—преобладаніи длительного *г* надъ моментальнымъ *ж*—можно видѣть ту характерную черту, что малорусскій языкъ любитъ присутствіе *гласнаго, звучнаго* элемента даже въ согласныхъ, то естественно все же обратиться къ той особенности согласныхъ звуковъ, которая дѣлитъ ихъ на *звучные*, иначе—слабые согласные, и *отзвучные*—сильные. Звучные согласные это тѣ, при произношеніи которыхъ чувствуется присутствіе гласнаго элемента. слѣдовательно—это слабые согласные,

отзвучные—это тѣ, при произнесеніи которыхъ гораздо меньше замѣчается гласности, слѣдовательно—это сильные согласные. Согласные звуки малорусскаго языка въ этомъ отношеніи могутъ быть раздѣлены на такія группы: 1) *параллельные*, т. е. тѣ, въ которыхъ звучному соотвѣтствуетъ отзвучный (звучный *б*, отзвучный *п*, *в*—*ф*, *г*—*х*, *к*₂—*к*, *д*—*т*, *ж*—*ш*, *з*—*с*); 2) *только звучные* (*й*, *л*, *м*, *н*, *р*); 3) *только отзвучные* (*ц*, *ч*). Ясно, что для наблюденія въ данномъ случаѣ наиболѣе характерными явятся звуки параллельные, такъ какъ преобладаніе въ языкѣ тѣхъ или другихъ укажетъ, къ чему стремится языкъ—къ гласности, звучности, или къ силѣ согласнаго элемента—отзвучности.

Въ русскомъ языкѣ наблюдается фактъ, что на концѣ словъ въ произношеніи (но не на письмѣ) слышится чаще *отзвучный* согласный, нежели звучный (лобъ—лопъ, кровь—крофъ, другъ—друкъ); въ малорусскомъ всегда отчетливо слышится *звучный* (лоб, кров, друг). Если мы и встрѣчаемъ слово *стоен* (вмѣсто *стобн*), то это объясняется тѣмъ, что передъ *н* стоитъ звукъ *в* (вмѣсто *л*), который самъ по себѣ имѣетъ сравнительно съ *л* (вспомнимъ, что *в* почти приближается къ гласному *у*) столько звучности, что ея, такъ сказать, хватаетъ и для послѣдующаго звука. Но особенно рѣзко бросается въ глаза преобладаніе звучнаго элемента въ малорусскомъ языкѣ въ тѣхъ случаяхъ, когда въ русскомъ (въ приставкахъ *раз*, *воз*, *из*, *низ*) происходитъ ассимиляція: звучный передъ отзвучнымъ переходитъ въ отзвучный (*раз*-крошить = *рас*-крошить, *воз*-торжествовать = *вос*-торжествовать); въ малорусскомъ языкѣ звучный элементъ въ этомъ случаѣ оказывается сильнѣе закона уподобленія и не уступаетъ своего мѣста (*роз*-крішити, *роз*-торгуватись). Даже замѣчается обратное явленіе: предлогъ *сѣ* и приставка *с* обратились въ звучный *з* (*Зробити*, *Здавити*).

Изъ этихъ данныхъ, кажется, можно сдѣлать безошибочный выводъ, что *характеристикой малорусскаго консонантизма* является *стремленіе къ звучности, гласности*. Фактъ этотъ находится, какъ видимъ, въ полномъ соотвѣтствіи съ указанной раньше особенностью малорусскаго языка — съ стремленіемъ къ *полноглас-*

ности, т. е. преобладаніе гласнаго элемента въ языкѣ малорусскомъ достигается не только обиліемъ гласныхъ звуковъ въ словахъ, но и стеченіемъ согласныхъ звучныхъ. Это стремленіе къ полногласности можетъ быть провѣрено еще наблюденіями надъ сочетаніемъ согласныхъ звуковъ въ словахъ разныхъ славянскихъ языковъ. Въ то время, какъ языки чешскій ¹⁾ и польскій имѣютъ иногда въ словахъ 5 и 4 согласныхъ подъ рядъ (*kžtkl, kžtkn, mzdń*), въ то время, какъ въ русскомъ языкѣ тоже довольно часто можно встрѣтить 4 согласныхъ (*встрѣтить, бѣдствіе*),—въ малорусскомъ стеченіе 4-хъ согласныхъ весьма рѣдко (*вткнути, вхнути*), при чемъ языкъ старается всѣми средствами избавиться отъ такой многосогласности, такъ напр: вмѣсто *вхнути* чаще говорится *ухнути*, вмѣсто *взльанути* постоянно говорится *зльанути*, вмѣсто *вдрігнути*—*дрігнути*; даже это бываетъ и съ трехъ-гласными группами согласныхъ—*взвалити = звалити*.

Не останавливаясь на причинахъ, породившихъ это явленіе въ языкѣ, а указывая только на извѣстное изслѣдованіе г. Житецкаго ²⁾, гдѣ вопросъ этотъ разъясненъ съ полнотою, а также не задаваясь цѣлью теперь прослѣдить всѣ частные случаи этого закона, съ которыми мы встрѣтимся еще впереди,—я ограничусь пока указаніемъ на нѣкоторые болѣе важные случаи замѣны первоначальныхъ отзвучныхъ звучными, или болѣе сильныхъ согласныхъ менѣе сильными, т. е. имѣющими въ себѣ гласный элементъ.

1) *Звукъ л*. Хотя звукъ *л* есть по природѣ своей звучный, но гораздо менѣе, чѣмъ звукъ *в*, который, какъ было указано, приближается къ гласному *у*. Поэтому-то мы и видимъ въ малорусскомъ языкѣ случай замѣны звука *л* звукомъ *в* для усиленія гласности въ словѣ. А именно:

а) Прошедшее время, въ русскомъ языкѣ окончивающееся на *лъ*, въ малорусскомъ всегда оканчивается на *в*, напр: *ходи-лъ*—*ходи-в*, *носи-лъ*—*носи-в*, *зна-лъ*—*зна-в*. Чтобы объяснить это явленіе, стоитъ только обратить вниманіе на женскій и средній родъ того-же прошедшаго времени, а также на множественное

¹⁾ См. изслѣдованіе Гатталы „*Porocatečne skupeniny sougласek cesko-slovenskych*“

²⁾ Очеркъ звуковой исторіи малорусскаго нарѣчія, стр. 151—155 и 162—196.

число, гдѣ увидимъ — окончанія — *ла, ло, ли*, т. е. звукъ *л* возстановился въ своихъ правахъ. Итакъ, въ мужескомъ родѣ звукъ *л*, не поддержанный гласнымъ окончаніемъ, переходитъ въ *в*, усиливая такимъ образомъ гласный элементъ въ словѣ; когда же въ женскомъ и среднемъ родѣ и во множественномъ числѣ получилось гласное окончаніе, т. е. когда гласный элементъ въ словѣ и безъ того вышелъ сильнымъ, то замѣна *л* звукомъ *в* оказалась излишнею.

б) Въ корняхъ словъ, гдѣ въ древне-славянскомъ языкѣ было *лъ*, а въ русскомъ *ол* (*члвнъ—чолнъ, плвкъ—полкъ, плвнъ—полный, стлвбъ—столбъ*), малорусскій языкъ замѣняетъ это *л* звукомъ *в*, напр: *човен, повк, повный, стовб* или *стовп*.

2) Звукъ *т* въ предлогѣ *отъ*. Въ малорусскомъ языкѣ нѣтъ совсѣмъ ни предлога *от*, ни приставки *от*, а во всѣхъ случаяхъ встрѣчается замѣна *т* звукомъ *д*, при чемъ чаще всего и звукъ *о* замѣняется звукомъ *і* съ придыхательнымъ *в* (*ві*); такимъ образомъ предлогъ *отъ* и приставка *от* въ малорусскомъ языкѣ преобразовались въ *від* или *од*. Если вспомнимъ, что *т* есть отзвучный согласный, а *д*—звучный, т. е. съ большимъ количествомъ гласности, то станетъ очевиднымъ, что замѣна *т* звукомъ *д* явилась влѣдствіе указанной причины—стремленія къ полногласности.

3) Звукъ *з*, въ приставкахъ *з, роз, воз, із*. Ясно, что мы въ данномъ случаѣ интересуемся только установленіемъ закона, по которому въ малорусскомъ языкѣ въ этихъ приставкахъ звучный *з* является въ замѣнѣ отзвучнаго *с*, почему я прежде всего и остановлюсь на предлогѣ и приставкѣ *з=сз—с*. Такъ какъ въ громадномъ большинствѣ случаевъ слышится отчетливо и предлогъ, и приставка *з*, а только въ рѣдкихъ сравнительно случаяхъ—*с*, то для установленія правописанія я попробую обратиться прежде всего къ наблюденію надъ фактомъ сочетанія не приставочнаго, а кореннаго *с* со всеми согласными, чтобы посмотреть, съ какой категоріей согласныхъ (съ звучными или отзвучными) онъ легче сочетается. Изъ этихъ наблюденій оказывается, что совершенно нѣтъ сочетанія начальнаго *с* съ звуками *б, г, кг, д, ж, з, ш*, но встрѣчается оно со всеми остальными: *в* (*свинья, свѣт*), *к* (*скакати, скарб*,

скот), *л* (сльоза, сліпий), *м* (смїх, смуга), *н* (снасть, снитися), *п* (спати, спина), *р* (срамота, срібний) *с* (ссати, ссыати—сіять), *т* (став, стадо, стан), *х* (схаб, схнути), *ц* (только одинъ корень), *ч* (счастьа—хотя это созвучіе почти переходитъ въ *ич*). И такъ, значить, звукъ *с* не сочетаетсяъ совсѣмъ со звучными согласными, но охотно сочетаетсяъ съ параллельными имъ отзвучными, а именно съ *б*, *г*, *д*, *ж*, *з* (звучные) сочетаній нѣтъ, а съ *п*, *к*, *х*, *т*, *с* (отзвучные) они встрѣчаются. На основаніи этого вывода, казалось-бы, можно установить правило, что приставка *с* должна остаться неизмѣнной передъ всѣми отзвучными и измѣниться въ *з* передъ всѣми звучными; но установленіе такого правила было-бы слишкомъ поспѣшно и противорѣчило-бы многимъ несомнѣннымъ случаямъ произношенія въ словахъ, гдѣ слышится отчетливо передъ отзвучными *з* (зсунути, зсукати). По этому, чтобы имѣть болѣе данныхъ для установленія прочнаго правила, мы обратимся къ наблюденію надъ фактами сочетанія приставки *с* со всѣми согласными. При этомъ надо замѣтить, что всякая приставка выполняетъ не всегда одинаковую роль, въ зависимости отъ чего находится въ данномъ случаѣ и разница въ произношеніи ея, а именно: въ нѣкоторыхъ случаяхъ приставка является вполне очевидной, играя только роль выразителя оттѣнка дѣйствія, обусловливаемого видомъ глагола, напр.: вѣязати—звѣязати; въ другихъ—она настолько тѣсно связывается съ словомъ, что не имѣетъ очевидности и придаетъ иногда совсѣмъ новое значеніе слову, напр.: мертвый—смерть. Наблюдан фактъ соединенія приставки *с* со всѣми согласными, мы видимъ, что:

1) При звукахъ *б*, *г*, *ж*, *д*, *ж*, *з*, *и*, т. е. при всѣхъ тѣхъ, съ которыми звукъ *с*, какъ было сказано, не сочетаетсяъ, приставка *с* выполняетъ всегда роль очевидной приставки и произносится какъ *з* (збігти, збагнути, збожеволіти, згоріти, згноїти; зкзрунтувати, зкзльгатися; здвигати, здувати; зжовтити, зжолобитися; ззивати; зшивати).

2) Изъ остальныхъ звуковъ при *й*, *л*, *н*, *с*, *ц* также точно приставка *с* только встрѣчается въ роли очевидной приставки и

произносятся какъ *З*: *З*йеднати, *З*літати, *З*лізати, *З*нести, *З*нищити, *З*сунути, *З*сідатися, *З*ціпити.

3) При звукахъ *в*, *м*, *р*, *ч* приставка *с* встрѣчается и въ роли очевидной приставки— и тогда произносится какъ *З*, и въ роли тѣсно связанной съ словомъ— и тогда произносится какъ *С*, напр: при *в*—*в*язати—*З*вязати, возити—*З*возити, но відати—*С*відомий, свідок, *С*відчити; вертіти—*С*вердел; при *м*—мазати—*З*мазати, мести—*З*мести; но меркнутъ—*С*меркатися, мертвий—*С*мерть; при *р*—рости—*З*рости, робити—*З*робити; но родити—*С*родник; при *ч*—чавити—*З*чавити, чепити—*З*чепити, но часть—*С*частьа и даже *ш*частьа.

И такъ, изъ просмотрѣнныхъ до сихъ поръ фактовъ оказывается, что можно было-бы установить какъ правило—писать приставку *З* во всѣхъ тѣхъ случаяхъ, гдѣ она выполняетъ роль очевидной приставки, если-бы не встрѣчалось сомнительнаго произношенія ея въ сочетаніи съ звуками *к*, *п*, *т*, *х*, къ которымъ мы теперь и обратимся. Извѣстно, что въ русскомъ языкѣ законъ неполной ассимиляціи въ этомъ случаѣ настолько силенъ, что заставляетъ даже звучный *З* (въ приставкахъ *раз*, *воз*, *из*, *низ*) обратиться въ отзвучный *с* передъ отзвучными *к*, *п*, *т*, *х*. Относительно малорусской фонетики, какъ мы сказали, вопросъ этотъ остается открытымъ, вслѣдствіе неясности произношенія; но кажется, не будетъ ни въ какомъ случаѣ ошибки, если и для этихъ случаевъ придержаться общаго правила, такъ какъ съ одной стороны правило это не будетъ противорѣчить принципу фонетическаго письма, а съ другой—не только не будетъ противорѣчить указанной нами особенности малорусскаго консонантизма—поддержатъ гласный элементъ рѣчи при помощи звучныхъ согласныхъ,—но вполне будетъ согласоваться съ ней. Да и самые факты словаря, кажется, находятся въ соотвѣтствіи съ цѣлымъ рядомъ указанныхъ раньше примѣровъ, т. е. приставка *с* отчетливо произносится какъ *С* въ тѣхъ случаяхъ, когда она является какъ-бы сросшейся съ словомъ, и сомнительно,—когда она очевидна, напр: при *к*; каламутити—*З*каламутити, калічити—*З*калічити, кидати—*З*кидати, но—квалитись—*С*квалпливий,

власти—склад, кризь—скрізь¹⁾; при *н*: падати—Зпадати, палити—Зпалити, но—пѣть—Стівати, правда—справедливий; при *м*: топтати—Зтоптати, торгувати—Зторгувати (приставки 2-го рода нѣтъ); при *х*: ховати—Зховати, хоронити—Зхоронити (приставки второго рода тоже нѣтъ). Если, какъ мы видѣли, можно принять за правило писать въ указанныхъ случаяхъ вмѣсто приставки *с* букву *з*, то еще съ большимъ основаніемъ надо примѣнить это правило къ приставкамъ *із*, *воз* и *роз*, изъ которыхъ первая, какъ было указано въ главѣ о полноеласи, почти всегда измѣняется въ *з*. Приставка эта, какъ въ полномъ своемъ видѣ *із*, такъ и въ сокращенномъ *с*, почти несомнѣнно сохраняетъ произношеніе звука *з*, въ сочетаніи съ *к*, *н*, *т*, *х* (*з*колесити—исколесить, *з*пробувати—испробовать, *з*мліти—истлѣть). Что касается приставки *воз*, то въ полномъ своемъ видѣ она употребляется только въ нѣкоторыхъ словахъ, очевидно церковнаго или русскаго происхожденія, и измѣняется въ *вос* (*воскрешати* *воспитувати*); въ большинствѣ же случаевъ она, измѣняясь въ *вз*, *уз* и *з*, всегда отчетливо слышится въ сочетаніи со всѣми согласными, а потому естественно должна остаться безъ измѣненій передъ тѣми же *к*, *н*, *т*, *х*, играющими такую роль въ правописаніи русскомъ (*з*кипити—вскипѣть, *з*котити (на гору)—вскатить, *з*ходити—всходить). Приставка *роз* не представляетъ тоже никакого сомнѣнія въ произношеніи, сочетаясь съ *к*, *н*, *т*, *х*, вслѣдствіе чего русское правило правописанія и къ ней не можетъ относиться. Приставки же *низ* совсѣмъ нѣтъ въ малорусскомъ языкѣ.

Разсмотрѣвши нѣкоторые характерные случаи сочетанія согласныхъ звуковъ малорусскаго языка, мы, въ видѣ заключительнаго вывода объ основномъ характерѣ малорусскаго консонантизма, можемъ повторить сказанное раньше, а именно: *отличительной чертой*

¹⁾ Единственное противорѣчіе видимъ мы въ словѣ казати—сказати, гдѣ хотя *с* и очевидная приставка, но не можетъ быть написана буквой *з*, вслѣдствіе полной опредѣленности произношенія. Объяснить, мнѣ кажется, можно это тѣмъ, что глаголь *сказати* слишкомъ употребителенъ какъ самостоятельное слово, почти независимое, какъ видно, отъ глагола *казати* (въ русскомъ языкѣ совсѣмъ даже нѣтъ послѣдняго).

согласныхъ звуковъ является преобладаніе въ рѣчи звучнаго элемента, что находится въ связи съ стремленіемъ малорусской рѣчи къ полногласности.

II.

Законы согласныхъ звуковъ.

Опредѣливши основной характеръ малорусскаго консонантизма, мы постараемся, какъ это было сдѣлано съ гласными звуками, прослѣдить законы согласныхъ звуковъ малорусскаго языка сравнительно съ такими-же законами въ церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ. Законы эти помогутъ намъ установить нѣкоторые сомнительные случаи правописанія и привести ихъ къ единообразнымъ правиламъ. Изъ этихъ законовъ мы остановимся на слѣдующихъ: *смягченіе, переходъ, выпаденіе, вставка и ассимиляція.*

А. Смягченіе согласныхъ.

Устанавливая принципъ примѣняемаго нами правописанія, мы отмѣтили тотъ фактъ, что въ малорусскомъ языкѣ не всѣ согласные звуки могутъ быть и твердыми, и мягкими, подобно тому, какъ это бываетъ въ языкѣ русскомъ, а именно: могутъ быть и твердыми, и мягкими только звуки—д, з, л, н, р, с, т, ц, при чемъ мягкость ихъ обозначается постановкой послѣ нихъ ъ, всѣ-же остальные бывають только твердые (б, в, г, кг, ж, к, м, п, х, ч, ш), и ѣ—только мягкой. Было также упомянуто уже, что звукъ і, по природѣ своей отличающийся мягкостью, тѣмъ самымъ смягчаетъ всякій стоящій передъ нимъ согласный звукъ, такъ что передъ і мы не нашли нужнымъ обозначать ъ смягчаемости согласнаго звука, не смотря на то, что въ произношеніи согласнаго передъ секундарнымъ і изъ ѣ чувствуется нѣкоторая разница въ силѣ смягчаемости¹⁾. Эта способность согласныхъ звуковъ смягчаться можетъ быть названа *прямою* или *непереходною смягчаемостью*, такъ какъ звукъ по природѣ своей остается такимъ-же, какъ и былъ, не теряя своего первоначальнаго

¹⁾ Подробнѣе см. въ главѣ о характерѣ малорусскаго вокализма.

вида. Но кромѣ этой непереходной смягчаемости есть еще смягчаемость переходная, состоящая въ томъ, что согласный звукъ не выдерживаетъ мягкости стоящаго за нимъ гласнаго звука и, такъ сказать, расплавляется, превращаясь въ другой звукъ, совершенно на него непохожій. До сихъ поръ намъ пришлось мимоходомъ отмѣтить одинъ такой случай, а именно: переходъ гортанныхъ *г, х, к* передъ вторичнымъ *і* изъ *ъ* въ *з, ц, с*. Теперь мы посмотримъ всѣ случаи переходной смягчаемости согласныхъ въ малорусскомъ языкѣ, прослѣдивъ ее въ группахъ согласныхъ по органамъ произношенія.

1) *Губные*—*б, в, п* и *сложный, губной и носовой, м*. Въ церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ звуки эти отличаются способностью непереходной смягчаемости, хотя и не всегда. Такъ напр., возможны сочетанія — *губять, ловять, пять, мясо*; но не возможны — *любю, ловю, кормю, купю*, а требуется на помощь звукъ смягченія *л*—*люблю, ловлю, куплю, кормлю*. Въ малорусскомъ языкѣ эти звуки всегда только твердые и потому къ непереходной смягчаемости они неспособны. Что-же бываетъ съ ними въ случаѣ необходимости сочетанія ихъ съ мягкими гласными? Мы видимъ, что малорусскій языкъ даетъ въ этомъ случаѣ три исхода: а) оставаясь твердыми, звуки эти заставляютъ послѣдующій гласный йотироваться — *бѣбѣашок* (Чигир. у. — древесная почка), *вѣвалити, пѣять, мѣасо*; б) оставаясь твердыми, принимаютъ послѣ себя вставку звука *н*, который смягчается (*нѣ*)—*мѣасо, мѣати*; в) оставаясь твердыми, принимаютъ вставку звука *л*, который передъ *а* и *у* смягчается (*лѣ*), а передъ остальными гласными нѣтъ — *гублѣать*—*гублѣть*—*гублѣать, гублѣу, загублѣний*; *ловлѣать, ловлѣу, зловлѣний*; *куплѣать, куплѣу, куплѣний*; *кормлѣать, кормлѣу, кормлѣний*.

Прежде всего обращаемъ вниманіе, что въ двухъ изъ указанныхъ способовъ смягчить губной звукъ мы встрѣчаемъ способъ вставки (*н, л*); можно-ли считать объ эти вставки однородными? Очевидно—нѣтъ, потому что звукъ *н* есть дѣйствительно вставляющійся для устройства благозвучія, что видно и изъ другихъ случаевъ (*при-н-ати*==*при-ати*); звукъ-же *л* приставляется только къ губнымъ, слѣдовательно—это есть звукъ *спеціального смягченія губныхъ*, какъ

это мы видимъ и въ церковно-славянскомъ, и въ русскомъ языкахъ. Такимъ образомъ, для малорусскаго языка законъ смягченія губныхъ устанавливается нѣсколько иначе, нежели въ церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ, а именно: при помощи *йотировки* слѣдующаго гласнаго (вставка *й*), при помощи вставки *н*, при помощи вставки *л*. Въ какихъ же случаяхъ языкъ прибѣгаетъ къ каждому изъ этихъ способовъ смягченія?

1) Въ корняхъ словъ и въ производственныхъ неглагольныхъ суффиксахъ, гдѣ губной звукъ сойдется съ *я*, *ю* (*ѡа*, *ѡу*), т. е. гдѣ онъ долженъ быть мягкимъ, является йотировка гласнаго (*нѣать*, *ѡйалити*, *мѣасо*, *бѣйашок*, *камѣяница*, *голубѣатько*), при чемъ звукъ *м* въ корняхъ, кромѣ йотировки гласнаго, можетъ прибѣгнуть и къ вставкѣ послѣ себя звука *н*, такъ что существуетъ въ языкѣ двѣ параллельныя формы—*мѣасо*—*мнѣасо*, *мѣати*—*мнѣати*, *мѣаткий*—*мнѣаткий*.

2) Въ существительныхъ съ окончаніемъ *мя* (*мѡ*) всегда почти бываетъ йотировка—*времѣя*, *имѣя*, *племѣя*, хотя въ говорахъ слышится также—*времнѣя*, *имнѣя*).

3) Въ производныхъ глагольныхъ формахъ передъ *ю*, *я*, *ѡ* (*ѡу*, *ѡа*, *ѡ*), т. е. въ 1 л. ед. числа наст. вр., въ 3 л. мн. числа наст. вр. и въ страдат. причастіи прош. вр.,—является звукъ смягченія *л*—*гублѡу*, *гублѡвать*, *загублений*; *ловлѡу*, *ловлѡвать*, *зловлений*, *куплѡу*, *куплѡвать*, *куплений*; *ломлѡу*, *ломлѡвать*, *зломлений*.

4) Если существительное произведено отъ первообразнаго слова съ смягченіемъ при помощи *л*, то смягченіе это удерживается во веѣхъ дальнѣйшихъ измѣненіяхъ его по склоненію, напр: *крап-ати*—*крап-ѡа*—*крап-ѡи*.

Примѣчаніе. Нѣкоторое уклоненіе отъ этого закона смягченія губныхъ можно замѣтить въ корняхъ, сочетающихъ губной звукъ съ предшествующимъ свистящимъ, напр: *сѡѡат* (сѡѡатой), *цѡѡах* (гвоздь), гдѣ должна была-бы произойти йотировка (сѡѡѡат, цѡѡѡах). Нужно сказать, что дѣйствительно въ рѣчи въ этихъ корняхъ слышится нѣкоторая задержка послѣ звука *ѡ*, напоминающая йотировку слѣдующаго гласнаго, но

задержка эта такъ мало ощутительна, что лучше, придерживаясь принципа фонетическаго письма, писать *святъ, цвѣахъ*, уклоняясь отъ правила смягченія губныхъ. Объясненіе этому явленію въ языкѣ можно, кажется, найти въ томъ, что губной звукъ, самъ по себѣ твердый, очутился подъ двойнымъ вліяніемъ мягкости (съ одной стороны—впереди мягкой гласной, а съ другой—позади очень склонной къ непереходной смягчаемости свистящей звукъ) и потому самъ умягчился до предѣловъ возможности. Въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ Подольской губерніи мнѣ приходилось слышать произношеніе приблизительно такое—*цвѣахъ*; очевидно, тамъ *в* само не сдѣлало никакой уступки смягченію, вслѣдствіе чего мягкость оказала вліяніе на предшествующій звукъ, т. е. повліяла какъ-бы черезъ перегородку.

II) *Гортанные*—*г, к, ж, х*. Особенность этихъ звуковъ, какъ было указано раньше, состоитъ въ томъ, что они постоянно твердые, слѣдовательно—къ переходному смягченію не способны, если не считать случая сочетанія ихъ съ звукомъ *і* (вторичнымъ, не изъ *ъ*), который по природѣ своей, какъ извѣстно, смягчаетъ до извѣстной степени всѣ согласные звуки. Что же касается переходной смягчаемости, то удобнѣе всего прослѣдить ее въ этихъ звукахъ параллельно съ церковно-славянскимъ и русскимъ языками. Какъ извѣстно, въ церковно-славянскомъ языкѣ переходное смягченіе ихъ слѣдующее: *г—ж—з* (*друзъ—друж-е—друз-и*), *к—ч—ц* (*влькъ—вльч-е—вльч-и*), *х—ш—с* (*духъ—душ-е—дус-и*), при чемъ въ склоненіи замѣчается полная устойчивость, а именно: передъ *е* они всегда смягчаются въ шипящіе звуки (*ж, ч, ш*), а передъ *и, ъ*—въ свистящіе (*з, ц, с*). Русскому языку свойственны тѣ-же самыя формы смягченія, но только безъ той устойчивости, какую видимъ въ славянскомъ языкѣ; такъ напримѣръ: въ предложномъ пад. един. числа передъ *ъ* смягченія нѣтъ (*о друзѣ, о волкѣ, о духѣ*), въ им. пад. мн. числа передъ *и* тоже смягченія нѣтъ (*друз-и, волк-и, дух-и*), хотя имѣются, впрочемъ рѣдко, формы этого смягченія въ свистящіе (*друз-ья*).

Малорусскій языкъ, удерживая указанныя раньше формы смягченія славянскаго языка, проводитъ ихъ въ нѣкоторыхъ формахъ съ полнымъ постоянствомъ, а именно:

1) *Въ склоненіи*: передъ *і* (изъ *ъ*)—въ предл. пад. муж. р. и въ дат. и предл. пад. жен. р.—*въ свистящіе*, а передъ *е*—въ зват. пад. муж. р.—*въ шипящіе*. Напр:

е. дуг — зват. п: луж-е — предл. п: в дуз-і.
 плуг — „ „ плуж-е — „ „ в плуз-і.
 нос-а — дат. п: нос-і — предл. п: на нос-і.
 дуг-а — „ „ дуз-і — „ „ на дуз-і.
 т. е. г—ж—з.

Что касается звука *ж*, то трудно прослѣдить съ точностью его смягчаемость, такъ какъ онъ мало распространенъ въ языкѣ, но, если не ошибаюсь, смягчается онъ почти такъ-же, какъ и *з*, съ тою только разницею, что слышится не шипящій *ж*, а сложный *дж*, и не свистящій *з*, а сложный *дз*, напр: отъ кгирликза можно произвести уменьшит. кгирлидж-ка, а предлож. пад. будетъ кгирлидз-і; но конечно можетъ произойти замѣна *дж*—*ж* и *дз*—*з* (кгирлиж-ка, кгирлиз-і). Подтверженіе тому, что *ж* смягчается въ сложные *дж* и *дз*, я нахожу въ соответствіи этихъ звуковъ въ одномъ извѣстномъ мнѣ корнѣ, употребляющемся двойко: кжеркготати—джеркготати. Впрочемъ, по вопросу о смягченіи звука *ж* еще нужно ждать опредѣленнаго отвѣта отъ компетентныхъ филологовъ—специалистовъ.

к. рік — зват. п: роч-е — предл. п: в роц-і.
 бік — „ „ боч-е — „ „ на боц-і.
 дьак — „ „ дьач-е¹).
 квітк-а — — — дат. и предл. п: квітц-і.
 лук-а — — — „ „ „ „ луц-і.
 т. е. к—ч—ц.

¹) Что касается предложнаго падежа един. ч. одушевленныхъ предметовъ, то онъ почти всегда сходенъ съ дательн., о чемъ подробнѣе должна сказать этимологія.

х. дух — *зват. п.* *душ-е*—*предл. п.* (по свѣтѣм) *дус-і.*
горох — „ „ *горош-е*— „ „ в *горос-і.*
мух-а — — — *дат. и предл. п.* *мус-і.*

т. е. х—ш—с.

Просмотрѣвши, такимъ образомъ, этотъ законъ смягченія въ падежныхъ окончаніяхъ, нужно обратить вниманіе еще на двѣ падежныя формы, представляющія, повидимому, уклоненіе отъ правила. А именно: въ указанныхъ только-что случаяхъ передъ *і* происходитъ смягченіе въ свистящіе звуки; между тѣмъ въ именит. пад. мн. ч., гдѣ въ славянскомъ языкѣ тоже стоитъ въ окончаніи *і* и гдѣ смягченіе является, малорусскій языкъ смягченія не обнаруживаетъ, потому что замѣняетъ окончательное *і* (острое) звукомъ *и* (среднимъ), напр: *луг-и*, *плуг-и*, *рѣк-и*, *бѣк-и*, *дѣх-и* и т. п. Явленіе такого отвердѣванія *і* въ *и* указано раньше¹⁾. Другой случай встрѣчи этихъ звуковъ съ *і* мы видимъ въ родит. пад. мн. ч. муж. р. и въ винит. пад. мн. ч. муж. р. предметовъ одушевленныхъ, гдѣ тоже смягченія не бываетъ (*луг-ів*, *плуг-ів*, *рѣк-ів*, *бѣк-ів*, *дѣх-ів*). Объясняется это тѣмъ, что въ данной формѣ *і* есть секундарное изъ *о* (*овъ*), которое, какъ было сказано, значительно тверже *і* секундарнаго изъ *ъ*, вслѣдствіе чего съ нимъ легко сочетаются гортанные звуки. Поэтому, во всѣхъ тѣхъ случаяхъ (какъ въ корняхъ словъ, такъ и въ производныхъ словахъ), гдѣ гортанный звукъ сходится съ секундарнымъ *і* изъ *о*, смягченія не бываетъ, напр: *кіт* (котъ), *кінь* (конь), *іркий* (горькій), *івкий* (гонимый), *тхір* (тхоръ), *батьківський* (батьковский), *Духів* день (Духовъ день) и пр.

2) *Взспряженіи*: Передъ *у* (*ѣ*) въ 1 л. ед. ч. наст. вр. и въ 3 л. мн. ч. охотнѣе смягчаются гортанные въ шипящіе звуки, но параллельно встрѣчаются и несмягченныя формы (особенно въ 1 л. ед. ч.), напр: *мож-у*—*моѣ-у*; *теч-у*—*теч-ѣ*; *мож-уть*, *теч-*

¹⁾ См. главу „Характеръ малорусскаго вокализма“ (объ основномъ *і* и основномъ *и*).

уть ¹⁾; сюда же надо отнести причастную и прилагательную форму на *учий, учи* (жц), гдѣ замѣчается еще менѣе устойчивости, напр: *бѣг-уча вода* и *бѣж-учи, пекуче солнце* и *печучи*, т. е. въ причастной формѣ (мало употребительной) смягченіе происходитъ, а въ прилагательной—его нѣтъ. Если въ только что разсмотрѣнныхъ спрягаемыхъ формахъ мы не видимъ полнаго постоянства въ смягченіи, за то найдемъ вполне устойчивымъ этотъ законъ въ случаяхъ сочетанія гортанныхъ съ *е, и*; тутъ обязательно является смягченіе въ шипящія звуки, напр: *теч-еш, мож-еш, бѣж-иш* (бѣг-ти), *теч-и, льаж-(и)*. *печ-ений, нареч-енный* и пр.

Не вдаваясь въ подробности обзорѣнія другихъ случаевъ смягченія гортанныхъ, не представляющихъ такой очевидной послѣдовательности, какъ только-что указанные случаи, мы скажемъ только, что въ производныхъ словахъ и формахъ можно встрѣтить отъ основнаго гортаннаго звука и то, и другое смягченіе (шипящія и свистящія звуки), напр: *гак—гач-ок* (гак-ькъ), *баг-нути—баж-ати, бѣг-ати—бѣж-ати, дик-ий—дич-авіти, дух—душ-а, прох-ати—прос-ити—прош-у*. Надо замѣтить, что случаи смягченія въ шипящія звуки встрѣчаются гораздо чаще, нежели въ свистящія. Изъ послѣднихъ отмѣчу еще одинъ постоянный случай, а именно: въ существв. уменьшительныхъ дѣтскихъ, оканчивающихся на *ѣа* (л), всегда бываетъ смягченіе въ свистящія звуки (*ноз-ѣа, Воз-ѣа, биц-ѣа, роз-ѣа*).

Зубные д, т, з, с, ц. Всѣ зубные звуки, какъ было указано уже, отличаются тѣмъ, что могутъ подвергаться прямой, непосредственной смягчаемости, т. е. возможно послѣ нихъ прямо ставить *ѣ* (дѣ, тѣ, зѣ, сѣ, цѣ), при чемъ надо замѣтить, что послѣдніе три (свистящія з, с, ц) въ малорусскомъ языкѣ особенно охотно употребляются въ прямомъ смягченіи. Это свойство зубныхъ принадлежитъ не исключительно малорусскому языку замѣчается, но и въ русскомъ, и въ церковно-славянскомъ языкахъ. Но будучи способны смягчаться прямо, зубные звуки, какъ извѣстно, въ церковно-славянскомъ и русскомъ

¹⁾ Случаевъ сочетанія звука *ж* съ флексіями спряженія въ малорусскомъ языкѣ я не знаю, и кажется — ихъ нѣтъ совсѣмъ.

языкахъ въ производныхъ формахъ и словахъ, подъ вліяніемъ сочетанія съ *j*, подвергаются и переходному смягченію, а именно: *д*—въ славян. яз. въ *жд*, въ русскомъ—въ *ж* (*вод-ити*—*вожд-ѣ*—*вож-у*); *т*—въ славян. яз. въ *ит* или *иц*, въ русскомъ—въ *ч* (*свѣт-ити*—*свѣит-а* или *свѣиц-а*—*свѣч-а*); *з*—и въ славян., и въ русск. яз. въ *ж* (*воз-ити*—*вож-ѣ*—*вож-у*); *с*—и въ слав., и въ русск. яз.—въ *ш* (*нос-ити*—*нош-ѣ*—*нош-у*); *ц*—и въ славян., и въ русск. яз.—въ *ч* (*коньц-ь*—*коньч-ати*—*конч-ать*). Въ малорусскомъ языкѣ такое смягченіе тоже употребительно, хотя надо замѣтить, что въ говорахъ (въ Подольской губ., напримѣръ) встрѣчаются формы 1-го лица един. чис. наст. вр., обязательно смягчаемыя въ славян. и русскомъ языкахъ, и въ несмягченномъ видѣ, или—правильнѣе сказать—въ видѣ непереходнаго смягченія (*вдѣду* вм. *вожу*, *хдѣду* вм. *хожу*; *крутъу* вм. *кручу*, *молотъу* вм. *молочу*; *вдзѣу* вм. *вожу*; *прѣсѣу* вм. *прошу*; на *ц* нѣтъ случаевъ). Но такъ-какъ, повторяемъ, явленіе это встрѣчается только въ говорахъ, то мы обратимъ вниманіе на то, въ какихъ случаяхъ и въ какомъ видѣ бываетъ переходная смягчаемость зубныхъ въ малорусскомъ языкѣ.

Вообще нужно сказать, что виды смягченія зубныхъ звуковъ въ малорусскомъ языкѣ тѣ-же, что и въ русскомъ, а именно: *д*—*ж*, *т*—*ч*, *з*—*ж*, *с*—*ш*, *ц*—*ч*; но въ очень рѣдкихъ случаяхъ можно замѣтить формы славянскаго смягченія: *д*—*жд* (*вод-ити*—*на-вожд-енна*), *т*—*иц* (*свѣат-ий*—*свѣиц-еннѣ*), что исключительно объясняется вліяніемъ церковной рѣчи.

Въ какихъ-же производныхъ формахъ являются указанные смягченія? Прежде всего отмѣтимъ тотъ фактъ, что въ *склоненіи* ни одинъ падежъ не даетъ смягченія зубныхъ, т. е. видимъ то-же, что свойственно и славянскому и русскому языкамъ. Что-же касается *спряженія*, то—*во 1-хъ*, бываетъ смягченіе всѣхъ зубныхъ при образованіи 1 лица ед. ч. наст. врем. (*лагод-ити*—*лагож-у*, *луд-ити*—*луж-у*, *маруд-ити*—*маруж-у*; *гат-ити*—*гач-у*, *гнит-ити*—*гнѣч-у*, *гуркот-ати*—*гуркоч-у*; *різ-ати*—*ріж-у*, *маз-ати*—*маж-у*;

голос-ити—голом-у, кос-ити—ком-у¹⁾); во 2-хъ, въ остальныхъ лицахъ того-же наст. врем. они смягчаются передъ *е* и *у* (3 л. мн. ч.), но никогда передъ *и* и *ѣа* (глод-ати—глож-вш—глож-уть, но вод-ити—вод-иш—вод-ьать; цокот-ати—цокоч-еш—цокоч-уть, но другая форма—цокот-иш—цокот-ьать; каз-ати—кажеш—каж-уть, но воз-ити—воз-иш—воз-ьать: чes-ати—чеш-вш—чеш-уть, но прос-ити—прос-иш—прос-ьать); въ 3-хъ, при образованіи прилагательной и причастной формы на *учий*, *учи* (жщ), *ачи* иногда не бываетъ переходнаго смягченія, а только прямое (вид-ѣущий, сид-ѣучи; лет-ѣучий, плет-ѣучи; возѣ-учи; просѣ-ачи), иногда-же бываетъ (глож-учи, цокоч-учи, каж-учи, пиш-учи); но передъ *ачи* никогда не бываетъ переходнаго смягченія²⁾); въ 4-хъ, при образованіи страдат. причастія на *еній* смягченіе тоже иногда бываетъ (обглож-ений, загаж-ений, пониж-ений, зком-ений). Не вдаваясь въ подробности обзорнія случаевъ смягченія въ производныхъ словахъ, мы укажемъ только примѣрами, что отгѣченныя формы смягченія всѣхъ зубныхъ согласныхъ повторяются и тутъ безъ всякихъ уклоненій, а именно: господ-инья—госпож-а, город—горож-анин, свѣт-ити—свѣч-ка, груз-итя—погруз-ати, пас-тѣ—паша, баранец-ь—баранч-ик, барильц-е—барильч-ина.

Изъ этого обзора случаевъ смягченія зубныхъ звуковъ видно, что въ малорусскомъ языкѣ очень мало замѣчается характерно-выдающагося, сравнительно съ русскимъ языкомъ; только и можно указать, какъ на особенность, на встрѣчающіеся въ говорахъ случаи непереходной смягчаемости тогда, когда въ русскомъ языкѣ, да и въ большинствѣ говоровъ малорусскаго, обязательна переходная смягчаемость, а именно: ходѣ-у—хож-у; просѣу—прош-у и пр.

Встрѣчается, впрочемъ, одинъ случай, повидимому тоже относящійся къ законамъ смягченія зубныхъ, который составляетъ ха-

¹⁾ На *и* нѣтъ такихъ сочетаній, такъ какъ всѣ глаголы съ конечнымъ звукомъ *и*, при образованіи настоящ. вр., не выбрасываютъ гласнаго соединит. звука: маи-а-ти—маи-а-йу, оби-ѣа-ти—оби-ѣа-йу.

²⁾ Узнается это по спряженіямъ: въ 1-мъ спряженіи—переходное смягченіе, а во 2-мъ—непереходное.

рактёрную особенность малорусской рѣчи, сравнительно съ великорусскою. Случай этотъ касается часто встрѣчающейся во всѣхъ говорахъ замѣны кореннаго звука *д* въ образованіи 1-го лица ед. числа наст. врем. звукомъ сложнымъ *дж* (луд-ити—лудж-у вм. луж-у; маруд-ити—марудж-у вм. маружу; лагод-ити—лагодж-у вм. лагож-у и т. п.). Съ перваго взгляда можно признать, что это есть результатъ смягченія *д* въ *дж*¹⁾, но нѣкоторыя данныя, о которыхъ мы скажемъ ниже, заставляютъ причислить это явленіе не къ смягченіямъ, а къ переходу согласныхъ.

Изъ остальныхъ согласныхъ звуковъ малорусской рѣчи больше никакіе не подвергаются законамъ смягченія. Остается упомянуть еще о двухъ случаяхъ сложныхъ смягченій, совершенно однородныхъ съ такими-же случаями въ языкѣ русскомъ, а именно: *ск* и *ст* смягчаются въ *шч* (русское *ш*), напр: луск-а—лушч-ити, таск-ати—ташч-ити; хрест-ити—хрешч-у, гост-ити—гошч-у, густ-ий—гушч-а, маст-ити—машч-у. Объяснить этотъ случай можно совершенно просто: 1) если *с* смягчается въ *ш*, а *к* смягчается въ *ч*, то *ск* должны смягчиться въ *шч*: 2) если *с* смягчается въ *ш*, а *т* смягчается въ *ч*, то *ст* можетъ смягчиться въ *шч*. Явленіе это можно объяснить и закономъ неполной ассимиляціи, о чемъ будетъ сказано далѣе.

Б. Переходъ согласныхъ.

Отъ только-что разсмотрѣннаго закона смягченія согласныхъ звуковъ необходимо отличать другой законъ, имѣющій видимое сходство съ нимъ, это—законъ перехода согласныхъ, состоящій въ томъ, что нѣкоторые согласные звуки, встрѣчаясь въ образованіи формъ и словъ съ другими согласными, стоящими впереди ихъ, измѣняютъ свою

¹⁾ Вспомнимъ сказанное нами раньше, что этотъ звукъ *дж* въ малорусской рѣчи есть особый звукъ, для котораго слѣдовало-бы имѣть и особый знакъ—букву; онъ совершенно соответствуетъ *ч*, образовавшемуся изъ *ти*.

природу и обращаются въ иные звуки, иногда совсѣмъ не похожіе на первоначальныя. Слѣдовательно, все отличіе этого закона отъ смягченія состоитъ въ томъ, что согласные звуки подвергаются измѣненіямъ не передъ мягкими гласными, а передъ согласными-же.

Приступая къ обзору случаевъ перехода согласныхъ звуковъ въ малорусскомъ языкѣ, считаемъ нужнымъ сказать предварительно, что надо различать въ языкѣ явленія *постоянныя*, или, собственно говоря, *законы перехода*, отъ явленій *случайныхъ*, *спорадическихихъ*, которыя мы назовемъ *перебоемъ звуковъ* въ отдѣльныхъ словахъ, а иногда только въ говорахъ.

Сравнивая случаи перехода согласныхъ въ церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ съ однородными случаями въ языкѣ малорусскомъ, не трудно, увидѣть, что нѣкоторые изъ нихъ оказываются общими для этихъ языковъ, а нѣкоторые—исключительными, при чемъ одни свойственны языку русскому и совершенно отсутствуютъ въ малорусскомъ—и наоборотъ.

Начнемъ съ явленій, общихъ этимъ языкамъ и при томъ постоянныхъ, а не случайныхъ.

Наиболѣе распространенный и устойчивый законъ перехода согласныхъ въ церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ, какъ извѣстно, касается звуковъ *д* и *т*, почти постоянно переходящихъ передъ *т* въ *с*, напр: *вед-у*—*вес-ти*, *ѣд-а*—*ѣс-ть*, *плет-у*—*плес-ти*, *по-чет-ь*—*по-чес-ть* и т. п. Малорусскому языку этотъ законъ оказывается свойственнымъ въ такой-же мѣрѣ, напр: *вес-ти* (*вед-у*), *ѣсти* (*ѣд-а*), *брес-ти* (*бред-у*), *плес-ти* (*пле-ту*), *мес-ти* (*мет-у*), *гнес-ти* (*гнет-у*, *гнит-ити*).

Примѣчаніе. Какъ извѣстно, законъ аналогіи настолько бываетъ всегда силенъ въ языкахъ, что не рѣдки случаи совершенно неестественнаго образованія словъ, исключительно подъ вліяніемъ аналогичныхъ явленій. Такъ и въ данномъ случаѣ законъ аналогіи оказалъ свое дѣйствіе, образовавъ въ говорахъ такіе глаголы, какъ *плисти* (вм, *плити*) и *гнитсти* (вм, *гнитти*). Объяснить звукъ *с*, при корняхъ *пли* (рус: *плы*,

церк.-слав: *плу*) и *гни* (церк.-сл. и рус: *гни*), можно только желаніемъ языка подвести эти глаголы подъ аналогичныя формы, въ родѣ указанныхъ раньше (вести, брести, плести, мести и т. п.); но надо замѣтить, что въ большинствѣ случаевъ въ малорусской рѣчи эти глаголы употребляются правильно (пли-ти, гни-ти).

Законъ перехода *д* и *т* въ *с*, передъ *т* обнаруживается въ малорусскомъ языкѣ въ такихъ словахъ, какъ: *безнапасный*, *безчестный*, *нависный*, которыя по принципу фонетическаго письма надо написать безъ буквы *т* передъ *н*, всегда въ этомъ случаѣ выпадающей (*радис-ный* вм. *радист-ный*, *жалис-ный* вм. *жалист-ный*), о чемъ, слѣдовало-бы сказать ниже (въ главѣ о выпаденіи согласныхъ), но чтобы объяснить этотъ случай, я позволю себѣ забѣжать впередъ и одновременно здѣсь отмѣтить оба закона. Нельзя не видѣть, что и въ русскомъ языкѣ *т* въ такомъ положеніи тоже выпадаетъ, но принятое правописаніе (въ данномъ случаѣ не фонетическое, а этимологическое) не пропускаетъ совсѣмъ неслышнаго звука *т*, чѣмъ очень затрудняетъ обученіе грамотѣ¹⁾. Обращаясь къ указаннымъ раньше словамъ, мы видимъ: что корень перваго (безнапасный)—*пад*, откуда—*напад-ати*, а отсюда—*напас-ть* и *безнапас-ный* (вм. *безнапастный*); корень втораго (безчестный)—*чет* (*чѣт*), откуда—русск. *почетъ*, а также малор. *честъ* и *безчестный* (вм. *безчестный*); корень третьяго (нависный)—*від*, откуда—*на-віж-енный* (гдѣ *д* смягчилось въ *ж*), и *наві-сний* (вм. *навіст-ный*). Видя совершенно исчезнувшимъ срединный звукъ *т* и измѣнившіиися въ *с* коренные *д* и *т*, можно было-бы, повидимому, установить такой законъ, что *д* и *т* передъ *н* переходятъ въ *с*; но этотъ выводъ былъ-бы волюнѣ неправиленъ, такъ какъ есть много словъ, въ которыхъ коренное *д* и *т*, сочетаясь въ образованіи словъ съ *н*, остаются безъ всякихъ измѣненій, напр: *безнашчадный*,

¹⁾ Всякому обучающему русской грамотѣ дѣтей хорошо извѣстно, какъ долго приходится бороться съ правописаніемъ такихъ словъ, какъ *радостный*, *ужасный*; почти постоянно встрѣтишь ихъ написанными—*радосный*, *ужастный*, при чемъ въ 1-мъ случаѣ дѣйствіе оказала фонетика, а во 2-мъ—неумѣніе разобраться въ этимологическомъ принципѣ письма.

безодповідний, безпросвітний. Слѣдовательно, законъ этотъ придется формулировать такъ: *звуки д и т, сочетаясь съ т, переходятъ въ с*; при чемъ, если благодаря этому переходу, образуется сочетаніе *стн*, то средннее *т* выпадаетъ.

Этимъ однимъ закономъ перехода *д* и *т* въ *с* передъ *т* приходится и закончить обзоръ постоянныхъ и при томъ общихъ обоимъ языкамъ законовъ перехода, такъ какъ другой постоянный случай перехода въ русскомъ языкѣ оказывается отсутствующимъ въ малорусскомъ, а именно: замѣчается въ церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ постоянный законъ перехода согласныхъ звуковъ *ст* и *кт*, обращающихся (преимущественно въ образованіи неопредѣленнаго наклоненія) въ церковно-славян. языкѣ въ *ш* (шт), въ русскомъ въ *ч*, напр: мочь—могъ, стеречь—стерел-ть, беречь—берел-ть, течь—тек-ть, печь—пек-ть. Малорусскому языку этотъ законъ оказывается совершенно несвойственнымъ, что видно не только изъ такихъ случаевъ, какъ только что приведенные (мог-ти, стерел-ти, берел-ти, стриг-ти, тек-ти, пек-ти), но и изъ того факта, что малорусскій языкъ съ особенной охотой образуетъ глаголы съ сочетаніемъ въ окончаніи *ти*, *шти*, напр: одѣл-ти и одѣл-ну-ти, звик-ти и звик-ну-ти, витѣл-ти и витѣл-ну-ти и пр., чего русская рѣчь никакъ допустить не можетъ.

Остановимся теперь на тѣхъ *постоянныхъ* случаяхъ перехода согласныхъ въ малорусскомъ языкѣ, которые оказываются въ немъ *исключительными* по сравненію съ русскимъ и церковно-славянскимъ языками. Начнемъ съ тѣхъ случаевъ, о которыхъ пришлось уже намъ говорить въ главѣ „О характерѣ малорусскаго консонантизма“, т. е. съ тѣхъ случаевъ перехода, которые вызываются въ малорусскомъ языкѣ стремленіемъ къ усиленію гласнаго элемента въ словѣ. Такъ какъ эти случаи нами были разобраны съ достаточной подробностью, то теперь мы повторимъ только главные выводы.

1) Звукъ *с*, какъ предлогъ и какъ приставка, обратился въ *з*. Что касается предлога *з*, то ни въ одномъ случаѣ не явится со-

ми́нія въ произношеніи его, почему законъ перехода *с* въ *з* въ малорусскомъ языкѣ по отношенію къ предлогу можно считать вполне устойчивымъ, а слѣдовательно—не представляющимъ затрудненія для правописанія. Нѣкоторое сомнѣніе въ произношеніи, а слѣдовательно—и въ правописаніи, какъ мы видѣли, представляетъ приставка *с*, тоже почти вслѣдствіе обратившаяся въ *з*. Въ главѣ „характеръ малорусскаго консонантизма“, говоря объ этой приставкѣ, мы высказали одно положеніе, которое — признаемся—на первый взглядъ кажется мало уловимымъ, но по нашему ми́нію, вполне подтверждающимся фактами и настойчивыми наблюденіями. Вотъ это положеніе: въ нѣкоторыхъ случаяхъ всякая приставка является вполне очевидной, играя только роль выразителя оттѣнка дѣйствія, обусловливаемого видомъ глагола; въ другихъ—она настолько тѣсно связывается съ словомъ, что не имѣетъ очевидности и придаетъ иногда слову новое значеніе. Исходя изъ этого положенія и просмотрѣвъ цѣлый рядъ фактовъ, заимствованныхъ нами изъ словаря, мы сдѣлали такой выводъ 1) если приставка *с* выполняетъ роль очевидной приставки, то *она передъ всеми звуками, даже передъ к, п, т, х, представляющими наиболѣе сомнѣній въ произношеніи, переходитъ въ з*, напр: *збігти, звозити, згоріти, зклякатися, здувати, зжолобитися, ззивати, зйеднати, зкрутити, злітати, змазати, знести, зпадати, зробити, зсунути, зторгувати, зловати, зціпити, зчавити, зшивати*; 2) если приставка *с* тѣсно связана съ словомъ и не имѣетъ очевидности, то *она нигдѣ не переходитъ въ з*, напр: *свідомий* (корень від = вѣд), *склад* (кор: влад — отъ котораго глаголъ получится съ очевидной приставкой *звласти*); *смерть* (кор: мер = мър), *справедливий* (кор: прав), *сродникъ* (кор: род), *счастья* (кор. част).

Примѣчаніе 1. Въ русскомъ языкѣ въ произношеніи иногда слышится тоже переходъ приставки *с* въ *з* (передъ звучными), напр: *здѣлать*,—но это объяснить тамъ надо закономъ неполной ассимиляціи; въ малорусскомъ-же языкѣ этотъ переходъ, какъ видимъ, ничего общаго съ ассимиляціей не имѣетъ и объясняется, какъ было указано уже, стремленіемъ языка къ усиленію гласнаго элемента въ словѣ.

Примѣчаніе 2-ое. Въ нѣкоторой связи съ только-что разсмотрѣннымъ закономъ находится тотъ случай перехода въ русскомъ языкѣ, по которому звукъ *з* въ приставкахъ *раз*, *воз*, *из*, *низ* всегда переходитъ въ *с* передъ *к*, *п*, *т*, *х*, а нѣкоторыя грамматики принимаютъ этотъ переходъ и передъ *ч*, *ш*, *щ* и *ц*. Въ главѣ „о характерѣ малорусскаго консонантизма“ намъ пришлось остановиться на этомъ вопросѣ довольно подробно, почему, не повторяя сказаннаго, мы теперь подведемъ только итоги всего касающагося этого закона въ малорусскомъ языкѣ. Въ соответственныхъ малорусскихъ приставкахъ *роз*, *воз*, *із* (приставки *низ* совсѣмъ нѣтъ въ малорусскомъ языкѣ) можно, кажется, принять за общее правило, что звукъ *з* никогда не переходитъ въ *с* передъ указанными буквами *к*, *п*, *т*, *х*, не говоря уже о *ч*, *ш* и *ц*; если и можно найти нѣсколько словъ съ приставкой *воз*, въ которыхъ произошла замѣна *з* звукомъ *с* (вос-крѣшати, вос-питувати), то это объясняется очевиднымъ церковнымъ или русскимъ происхожденіемъ этихъ словъ въ малорусскомъ языкѣ.

2) Совершенно такого-же характера и второй случай перехода, вызываемый тоже стремленіемъ языка къ полногласности, т. е. къ замѣнѣ отзвучныхъ согласныхъ звучными; случай этотъ — замѣна *т* звукомъ *д* въ предлогѣ *отъ* = *од*, *від*, и въ приставкѣ *от* = *од*, *від*. Напр: *одбивати* (*отбивать*), *відважитись* (*отважиться*), *відговорити* (*отговорить*) и т. д. — передъ всѣми звуками. (См. главу „Характеръ малорусскаго консонантизма“).

Примѣчаніе. Сверхъ только-что указаннаго случая перехода *т* въ *д*, встрѣчается то-же явленіе въ нѣкоторыхъ отдѣльныхъ словахъ (*свадьба* — *сватати*, хотя болѣе употребительно *весілля*), но тамъ объясняется это закономъ ассимиляціи, почему мы скажемъ объ этомъ дальше.

3) Въ связи съ только-что указанными законами перехода согласнаго *с* въ *з* и *т* въ *д* находится и третій случай перехода, разобранный нами раньше (см. главу „Характеръ малорусскаго консонантизма“), вызывающійся тѣмъ-же стремленіемъ языка къ полно-

гласности. Случай этотъ—переходъ *л* въ *в*, что, какъ мы видѣли, бываетъ: а) въ прошедшемъ времени муж. р., гдѣ образованіе формы съ родовыми окончаніями, чего въ спряженіи вообще не бываетъ, объясняется церковно-славянскимъ языкомъ, указывающимъ, что русское, а равно и малорусское, прошедшее время произошло отъ церковно-славянскаго прошедшаго описательнаго (состоящаго изъ причастія несклоняемаго съ окончаніемъ *лъ*, *ла*, *ло* и вспомогательнаго глагола въ наст. вр.—*есмь*, *еси* и т. д.). Такимъ образомъ, основное окончаніе малорусскаго прошедшаго времени, потерявшаго вспомогат. глаголь, а оставившаго только указанное причастіе, должно быть *л*, *ла*, *ло*; но окончаніе *л*, не поддержанное гласнымъ звукомъ на концѣ, обратилось въ *в*, чѣмъ, какъ мы указали раньше, достигается пополненіе гласнаго элемента въ словѣ, напр: носив (носи~~лъ~~), ходив (ходи~~лъ~~), возив (вози~~лъ~~) и пр.; б) въ корняхъ словъ, гдѣ въ церковно-славянскомъ языкѣ было *лъ*, а въ русскомъ *ол*,—тоже *л* замѣнилось *в*, напр: повѣ (полкѣ), повний (полный), стовѣ (столѣ), вовѣ (волкѣ), жовтий (желтый).

Обратимся теперь къ тѣмъ случаямъ перехода, которые не представляютъ такой устойчивости, какая замѣчалась въ до сихъ поръ разсмотрѣнныхъ, и опредѣлимъ, въ какихъ изъ нихъ должно отдать преимущество фонетическому началу предъ словопроизводственнымъ, а въ какихъ—нѣтъ. Мы безусловно хотимъ здѣсь придерживаться того принципа, какой нами высказанъ раньше, а именно: слѣдовать фонетикѣ тогда, когда несомнѣнно она беретъ перевѣсъ въ образованіи словъ, и во всѣхъ тѣхъ случаяхъ, гдѣ является фонетика сомнительной, удержатъ въ правописаніи словопроизводство. Мы расположили эти случаи въ порядкѣ наиболѣе частой встрѣчи ихъ въ языкѣ.

1) Наиболѣе часто встрѣчается въ малорусскомъ языкѣ случай перехода нѣкоторыхъ согласныхъ при образованіи прилагательныхъ съ суффиксомъ *скій*, звучащимъ по малорусски—*ський*, существи-

тельныхъ съ суф. *ство*, тоже свучащимъ *ство*, и глагольныхъ формъ съ окончаніемъ *ся* (*ся*). Нужно замѣтить при этомъ, что представляя много затрудненій въ правописаніи, случай этотъ соединяетъ въ себѣ, кромѣ закона перехода, еще и законы смягченія, выпаденія и неполной или даже полной ассимиляціи, въ виду чего мы разберемъ его поподробнѣе, затронувши сразу и эти побочные законы.

Начнемъ съ того, что, при образованіи въ русскомъ языкѣ прилагательныхъ съ суффиксомъ *скій* и существительныхъ съ суффиксомъ *ство*, нѣкоторые конечные согласные основы требуютъ посредствующаго гласнаго звука *е* (*ь*), служащаго соединительнымъ гласнымъ, вслѣдствіе чего происходитъ смягченіе ихъ, а именно: *г* — *друг-е-ство*, *друг-е-скій* — *друж-е-ство*, *друж-е-скій*; *к* — *человѣк-е-скій*, *человѣк-е-ство* — *человѣч-е-скій*, *человѣч-е-ство*; *х* — *скomorоx-е-скій*, *скomorоx-е-ство* — *скomorош-е-скій*, *скomorош-е-ство*. Русскій языкъ въ большинствѣ случаевъ на этомъ и останавливается, но малорусскій пошелъ гораздо дальше, и вотъ вслѣдствіе чего: во 1-хъ, суффиксы эти, какъ было указано уже, имѣютъ мягкое *с* — *сьскій*, *ство*; во 2-хъ, вставочный гласный не *е*, а его первообразъ *ь*; въ 3-хъ, кромѣ этихъ звуковъ *г*, *к*, *х* и происшедшихъ отъ нихъ *ж*, *ч*, *ш*, требуется означенная вставка *ь* и послѣ звука *т*. Отъ этихъ трехъ причинъ и зависятъ всѣ послѣдующія измѣненія, а именно: *г*, *к*, *х* и *т* смягчаются передъ *ь* въ *ж*, *ч*, *ш* и *ч* (см. смягченіе согласныхъ), т. е. въ звуки шипящія, не могущіе быть мягкими (см. тамъ-же), почему слѣдующій за ними *ь* долженъ выпасть, какъ не имѣющій силы (*запорог-ь-сьскій* — *запорож-сьскій*; *козак-ь-сьскій*, *козак-ь-ство* — *козач-сьскій*, *козач-ство*; *Волох-ь-сьскій* — *Волош-сьскій*; *багат-ь-ство* — *багач-ство*). Далѣе происходитъ смягченіе черезъ вліяніе, благодаря мягкому *сь*, т. е. *ж* — *з*, *ч* — *ц*, *ш* — *с*, *ч* — *ц*, вслѣдствіе чего одновременно получается законъ неполной ассимиляціи, т. е. свистящій *с* обращаетъ стоящій рядомъ съ нимъ шипящій въ соотвѣтственный свистящій (*запорож-сьскій* — *запороз-сьскій*; *козач-сьскій*, *козач-ство* — *козач-сьскій*, *козач-ство*,

Волош-ський — Волос-ський; багач-сьтво — багац-сьтво). А затѣмъ вполнѣ естественно является полная ассимиляція, при чемъ предшествующіе свистящіе *з*, *ц* обращаютъ послѣдующій *с* тоже въ *з* и *ц* (отъ *ш* получила и безъ того полная ассимиляція въ *с*), т. е. *ззкий*, *ццкий*, *ццтво* и т. д., при чемъ одинъ изъ двухъ одинаковыхъ согласныхъ выпадаетъ. Такимъ путемъ образовались формы: запорозький, козацький, козацтво, Волоський, наський (изъ нашський), васький (изъ вашський), багацтво. Такимъ образомъ, этотъ законъ перехода можно выразить такъ: *з*, *к*, *х* и *т* и происходящіе отъ нихъ *ж*, *ч* и *ш*, а равно и *з*, *ц*, *с*, въ соединеніи съ суффиксами *ський* и *сьтво* обращаются въ сокращенные суффиксы — *зкий*, *цкий*, *цтво*, *ський*, *сьтво*, что мы и предлагаемъ сохранить на письмѣ, т. е. писать: запорозький, купецький, купецтво, парубоцтво, богацтво, волоський, наський, васький, птасьтво, товарисьтво и проч.

Примѣчаніе. Въ связи съ указаннымъ закономъ находится образованіе одного извѣстнаго намъ слова *Різдво* и производнаго *різдвяний*, гдѣ настолько сильно измѣнилось слово, что трудно теперь съ точностью опредѣлить, какіе законы повліяли на образованіе слова *Різдво* изъ Рождество. Не настаивая на достовѣрности, можно сдѣлать такое предположеніе: 1) въ словѣ *Рождьсьтво* прежде всего коренное *о* для усиленія гласнаго элемента обратилось въ *і* — Ріждьсьтво; 2) двойная мягкость *дсь* заставила *ж* смягчиться въ *з* — Різдьсьтво; 3) затѣмъ *з*, ассимилируя близкій къ нему *с* притянуло къ себѣ его, вслѣдствіе чего *д* приблизилось къ *т* и тоже ассимилировало его — *Різзѣддво*, а затѣмъ произошло вполнѣ естественное опущеніе двойныхъ звуковъ — *Різѣдво*, а также *Різдво* — съ отвердѣвшимъ *з*.

Что-же касается глагольныхъ формъ съ окончаніемъ *сва*, то хотя во 2-мъ лицѣ ед. числа сочетаніе *шсва* въ произношеніи почти приближается къ *ссва*, а въ 3-мъ лицѣ един. и мн. чиселъ сочетаніе *тсва* почти приближается къ *цсва*, но, во 1-хъ, въ виду не вполнѣ яснаго произношенія, а во 2-хъ, въ виду слишкомъ боль-

шой очевидности въ образованіи этихъ формъ, мы полагаемъ-бы болѣе правильнымъ удержать *шсѣа, тсѣа*, т. е. писать: *возишсѣа, носишсѣа, возитсѣа, носитсѣа, возятсѣа, носятсѣа*.

2) Въ русскомъ языкѣ, а особенно въ нѣкоторыхъ великорусскихъ нарѣчіяхъ, встрѣчаются часто слова, въ которыхъ звукъ *ч*, сочетаясь съ нѣкоторыми согласными (чаще всего съ *н* и *т*), обращается въ *ш* (конеш-но, подсвѣш-никъ, помш-тенный), хотя въ правописаніи принято въ этихъ случаяхъ держаться словопроизводства, почему и пишутъ — конеш-но; подсвѣч-никъ, почш-тенный. Въ малорусскомъ языкѣ фонетика въ аналогичныхъ случаяхъ представляетъ нѣкоторое колебаніе, почему и встрѣчаются написанными слова: смачный и смашный, безпечный и безпешный. Чтобы установить болѣе прочно правописаніе въ этихъ случаяхъ, мы обратимся къ фактамъ сочетанія звука *ч* со всѣми согласными и остановимся только на тѣхъ изъ нихъ, которые представляютъ сомнѣніе. Оказывается, что сомнѣніе является главнымъ образомъ въ 3-хъ случаяхъ: 1) въ сочетаніи *ч* съ *н* (смач-ный, безпеч-ный, поміч-никъ, свіч-никъ, которые слышатся и съ звукомъ *ш* — смаш-ный, безпеш-ный и т. д.); 2) въ сочетаніи *ч* съ *т* (чтири, почтивій, которые тоже слышатся и съ *ш*); 3) въ сочетаніи *ч* съ *ч* (въ словахъ съ суффиксомъ *чина* — Туреччина, Німеччина, козаччина, которые болѣе другихъ слышатся съ *ш* — Турешчина, Німешчина). Первый и второй случаи — сочетаніе съ *н* и *т*, — какъ менѣе сомнительные, въ виду очевиднаго склоненія въ произношеніи къ звуку *ч*, не представляли-бы особеннаго затрудненія для того, чтобы принять за правило писать, руководствуясь словообразованіемъ; третій же случай — сочетаніе *чч* — болѣе всего представляется колеблющимся. Выйти изъ этого сомнѣнія можно было-бы сразу, опираясь на высказанное нами раньше общее положеніе: во всѣхъ тѣхъ случаяхъ, гдѣ фонетика представляетъ колебанія, руководствоваться словообразованіемъ. Но чтобы еще болѣе имѣть въ данномъ случаѣ опоры для такого правописанія, мы прибѣгнемъ къ сравненію, а именно: во всѣхъ аналогичныхъ сочетаніяхъ, гдѣ по словопроизводству должно явиться не *ч*, а *ш*, это *ш* слышится совершенно отчетливо, безъ всякихъ колебаній и

сомнѣній, напр: *спішній* (срав: *успіх—х* смягч. въ *ш*), *сміш-ний* (срав: *сміх*), *Волош-чина* (срав: *Волох*). Вотъ почему мы предлагаемъ во всѣхъ тѣхъ случаяхъ, гдѣ по образованію слова должно получиться *ч*, сохранить его и на письмѣ (о случаѣ сочетанія *ч* съ *с* было сказано только-что отдѣльно), а слѣдовательно—закона перехода *ч* въ *ш* передъ согласными *н*, *т* и *ч* въ малорусскомъ языкѣ не существуетъ.

3) Въ главѣ о смягченіи согласныхъ, говоря о смягченіи зубныхъ, намъ пришлось вскользь упомянуть о томъ, что изъ звука *д* въ малорусскомъ языкѣ иногда получается въ говорахъ *дж* (*ради-ти—радж-у*, *маруд-ити—маруджу* и т. п.); тамъ мы не признали этого случая результатомъ смягченія, а отнесли его къ случаямъ перехода. Теперь мы остановимся на немъ подробнѣе и укажемъ причины, заставляющія считать это явленіе результатомъ закона перехода согласныхъ.

Съ перваго разу можетъ показаться вполне естественнымъ, что если отъ звука *т* путемъ смягченія его получается *ч=ти* (*світ-ити—свіч-а*), то отъ однороднаго звука *д* тѣмъ-же путемъ смягченія можетъ получиться *дж*, для котораго въ малорусскомъ языкѣ, подобно сербскому, слѣдовало-бы имѣть особое начертаніе. Но во 1-хъ, если-бы это былъ законъ смягченія, то онъ какъ и всѣ законы смягченія, былъ-бы болѣе устойчивъ, а не встрѣчался только въ говорахъ (хотя и довольно часто, но все-же смягченіе *д* въ *ж* есть преобладающая форма, подобно *т* въ *ч*); во 2-хъ, мы видимъ довольно много словъ, въ которыхъ *дж* является не изъ *д*, а изъ *ж*, и слѣдовательно—ничего общаго съ закономъ смягченія зубнаго *д* не имѣютъ (*джерело* вм. *жерело*, *джура* вм. *жура*, *джигун* вм. *жигун* и т. п.). Значитъ, можно установить такой законъ: въ говорахъ, и при томъ очень многихъ, иногда *ж* переходитъ въ *дж*, напр: *джурчати* вм. *журчати*, *джаворонок* вм. *жаворонок*, *джеркотати* вм. *жеркотати* (при чемъ встрѣчается еще чаще форма *жжerkотати*), *джук* вм. *жук* (въ галицкихъ говорахъ—см. *Ogonowski „Studien...“*, стр. 75). А отсюда ясно, что и *д*, смягчившись въ *ж*, можетъ дать отъ себя форму *дж* путемъ того-же перехода.

Остается теперь рѣшить, всегда-ли нужно сохранять на письмѣ этотъ случай перехода? Мы думаемъ, что въ виду несомнѣннаго преобладанія формы *ж* въ спряженіи глаголовъ передъ формою *дж*, слѣдуетъ принять за правило писать всегда *ж* (*вож*-у, *хож*-у, *маруж*-у и т. д.); что-же касается корней словъ, то можно писать и *ж*, и *дж*, смотря по распространенности даннаго слова съ такимъ или инымъ произношеніемъ. Такъ напримѣръ: вполне естественно увидѣть написаннымъ слово *джигун*, которое въ большинствѣ мѣстностей такъ и звучитъ, но было-бы неправильно писать *джук*, *джаворонок* (вм. *жук*, *жайворонок*), когда они съ такимъ произношеніемъ встрѣчаются въ незначительномъ районѣ. Окончательно установить въ этомъ случаѣ, какія именно слова писать такъ, а какія иначе, можетъ только словарь, долженствующій, на основаніи фактическихъ данныхъ, обозначить, какаѧ форма является преобладающей.

4) Если, какъ только что было указано, звучитъ *ж* можетъ переходить въ *дж*, то естественно встрѣтитъ такой-же переходъ соответственнаго ему свистящаго звука *з* въ *дз*, для котораго, какъ мы сказали раньше, слѣдовало-бы въ малорусскомъ алфавитѣ имѣть особое начертаніе. Нужно замѣтить, что случай этого перехода *з* въ *дз* гораздо болѣе распространенъ, нежели *ж* въ *дж*, такъ-какъ многія слова съ кореннымъ *з* почти всегда и вездѣ слышатся въ формѣ *дз*, напр: *дзвін*, *дзволити* и пр. (*звонѣ*), *дзеркало* (*зеркало*), *дзѣбати* и пр.; а въ отдѣльныхъ говорахъ встрѣчается, конечно, еще больше такихъ случаевъ: *дзвізда*—*звізда* (чаще встрѣчается *зорьа*, *зірка*), *дзвіръ*—*звіръ*, *дзелізо*—*залізо* (спорадическій случай перехода *ж* въ *з*), *дзерно*—*зерно* и т. д. (См. Miklosich „Vergleich. Gram...“, I т., стр. 448 и Ogonowski „Studien...“, стр. 72). Признавая этотъ переходъ *з* въ *дз*, мы конечно, предлагаемъ въ правописаніи руководствоваться тѣмъ-же, чѣмъ и въ законѣ перехода *ж* въ *дж*, т. е. распространенностью даннаго слова съ такимъ или инымъ произношеніемъ, что окончательно тоже можетъ установить только словарь. При случаѣ теперь вспомнимъ еще одинъ фактъ встрѣчи *дз*, о которомъ мы говорили предположительно, раз-

смотря на законъ смягченія гортанныхъ, и именно—*г* и *ж*. Какъ мы сказали тогда, случай этотъ не поддается наблюденію, въ виду слишкомъ малаго количества словъ съ конечнымъ кореннымъ звукомъ *ж*, но, какъ кажется, въ случаѣ смягченія онъ даетъ отъ себя *дз*, напр: *вгирлиж-а*—*вгирлидз-і*. Если это такъ, то весьма вѣроятно, что и тутъ нѣтъ закона смягченія *ж* въ *дз*, а переходъ *з* (получившагося, какъ смягченіе *ж*) въ *дз*.

Примѣчаніе. Если *з* переходитъ въ *дз*, то нѣтъ ничего удивительнаго, если мы въ говорахъ (впрочемъ—очень рѣдко) встрѣчаемъ переходъ соотвѣтственнаго ему *с* въ *ц* = *мс*. Не признавая этого закона постояннымъ и потому могущимъ вліять на правописаніе, мы отмѣтимъ только одно слово *цей*, *ца*, *це* (со всеми измѣненіями его по склоненіямъ), въ которомъ настолько прочно установился этотъ переходъ, что почти вытѣснилъ основную форму—*сей*, *са*, *се*, почему мы и предлагаемъ руководствоваться въ правописаніи его фонетикой. Что же касается говоровъ, то тамъ можно встрѣтить: *цело* вм. *село* (Галиц.), *прицага* вм. *присага* (Буковин.) (См. Ogonowski „Studien...“ стр. 71).

5) Г. Огоновскій въ указанномъ только-что своемъ изслѣдованіи отмѣчаетъ случай перехода мягкаго *т* = *тъ* въ мягкое *ц* = *ць*. (См. стр. 77). Дѣйствительно, въ очень немногихъ словахъ переходъ этотъ замѣтенъ, наприм: *тряста*—*трясца* (лихорадка); но въ этомъ словѣ переходъ этотъ настолько окрѣпъ, что не можетъ почти представлять сомнѣнія въ правописаніи, такъ-какъ въ громадномъ большинствѣ мѣстностей слышится *ць*, а не *тъ*, причѣмъ и въ склоненіи вездѣ удерживается *ц*; прибавимъ только, что въ этой формѣ слово *трясца* сложилось съ давнихъ поръ, такъ какъ въ Словѣ Данила Заточника, изданномъ Ундольскимъ по списку XV вѣка, находимъ: „то луче бы ми *тряцею* болѣти“, или—„*тряца* бо *тряе* пуститъ“. Что касается другого слова, приводимаго г. Огоновскимъ, в *місті*—в *міці* (въ *городѣ*), то мы, признавая этотъ переходъ, позволимъ себѣ не согласиться съ почтеннымъ филологомъ въ одной, очень существенной впрочемъ, част-

ности. Въ малорусскомъ языкѣ есть двѣ формы этого слова, обнаруживающія указанный переходъ—*місто* и *місце*, при чемъ, какъ намъ кажется, первая форма имѣетъ два значенія—*городъ* и *мѣсто*, а вторая только одно—*мѣсто*. Оба слова, *місто* и *місце*, склоняются безъ перехода *т* и *ц*, такъ что предложный падежъ будетъ отъ *місто*—*в місті*, а отъ *місце*—*в місці*. Поэтому, въ виду существованія этихъ двухъ словъ, можно считать правильной и ту, и другую форму склоненія—и съ *т*, и съ *ц*.

6) Забѣчается во многихъ, и очень отдаленныхъ другъ отъ друга, мѣстностяхъ (Полтав. губ. и Гуцульщина) замѣна въ нѣкоторыхъ словахъ звука *т* (чаще всего (*ті*) звукомъ *к* (*кі*), напр: *місто* — *кісто*, *тісний* — *кісний*, *втішитися* — *вкішитися*, *міло* — *кіло* и т. п. Равнымъ образомъ, можно въ говорахъ встрѣтить и замѣну соответственнаго звука *д* звукомъ *к*, напр: *дід* — *кід*, *діло* — *кіло*, *дівка* — *ківка* (Галиць. см. Ogonowski „Studien... стр. 77), а равно встрѣчающееся и у насъ изрѣдка *кдѣ* вм. *дѣ*. Отмѣчая эти факты перехода въ говорахъ звуковъ *т* и *д* въ *к* и *кд*, мы считаемъ болѣе правильнымъ придерживаться въ письмѣ преобладающей формы и потому всегда писать, сохраняя *т* и *д*.

7) Звуки *л* и *р*, какъ принадлежащіе къ одной группѣ плавныхъ звуковъ, естественно могутъ переходить одинъ въ другой (сравни: *зеленый* и нѣмец. *grün*), что и обнаруживается въ малорусскомъ языкѣ въ отдѣльныхъ словахъ. А именно: *р* перешло въ *л*, напр: *римарь* (нѣм. *Riemer*) со всѣми производными обратилось въ *лимарь* съ производными, при чемъ въ языкѣ почти одинаково употребительна и та, и другая формы; *рыцарь*—*лицарь* (последняя форма преобладаетъ); *рапортъ*—*лепорт* (последняя форма преобладаетъ); *серебро*, *сребро* (слав: *срѣбро*)—*срібло*, при чемъ полногласная форма *серебро* хотя и рѣже, но встрѣчается въ малорусскомъ языкѣ, а преобладающая неполногласная — *срібло* — почти всегда стоитъ съ замѣной *л*; *реестровый*—*лейстровый* (1-ая неупотреб.); *пригати*—*плигати* (последняя преобладаетъ, особенно въ однократномъ видѣ: *плигнути*, такъ какъ несовершенный видъ выражается чаще глаголомъ *скакати*); *цильурник* (перед. *chirurgus*);

на *ламарь* (передѣлан. *параμουάριος*) См. Miklosich. Vergl. gram. т. I, стр. 445). Въ говорахъ этихъ случаевъ можно найти гораздо больше (*мармур*—*мальмур*, *ребро*—*ребло*, *орендарь*—*олондарь* (см. Ogonowski, стр. 70), но они въ расчетъ при установлении правописанія войти не могутъ. Что касается перехода *л* въ *р*,— то онъ сравнительно гораздо рѣже и встрѣчается почти исключительно въ говорахъ, напр: *щелина*—*щерица* (Ogonowski, стр. 70).

8) При образованіи многихъ словъ, мягкое *н* (*нь*) переходить въ *й*, напр: *соньшник*—*сойшник*, *памятчин*—*пайматчин*. Чаше всего это наблюдается въ галицкихъ говорахъ при образованіи словъ съ суффиксами *енькиѣ*, *енько*, *онько*, *онька*, напр: *біленький*—*білейкий*, *веселенький*—*веселейкий*, *дружбонько*—*дружбойко*, *ноченька*—*ночейка* (Miklos. „Vergl. gr., т. I, стр. 446), *дівонька*—*дівойка* и пр.

9) Выше мы отмѣтили тотъ фактъ, что звукъ *л* довольно часто стремится перейти въ *в* для прибавки гласнаго элемента въ словѣ (см. стр. 35), напр: *юлькѣ*—*повѣ*, *ходилъ*—*ходив*. Однако факты показываютъ, что законъ этотъ не исключаетъ и обратнаго явленія, а именно: перехода основнаго *в* въ *л*, напр: *свобода*—*слобода*, *освободити*—*ослобонити*, а въ говорахъ—и еще въ нѣсколькихъ словахъ—*лапнѣ* вм. *вапнѣ*, *славолити* вм. *сваволити* (Ogonowski „Studien...“, стр. 80). Вполнѣ признавая эти факты, мы думаемъ однако, что употреблять на письмѣ эту замѣну звуковъ нужно съ большою осторожностью, развѣ мы видимъ несомнѣнно оверѣщее въ языкѣ слово въ такой формѣ, напр: *ослобонити* вм. *освободити*. Чѣмъ-же однако объяснить эти факты? Мы думаемъ, что если въ языкѣ для усиленія гласнаго элемента *л* обращается въ *в*, то обратное явленіе логически можетъ сказаться только тогда, когда въ словѣ этотъ гласный элементъ и безъ того, по самому словообразованію, достаточно силенъ, что, кажется, и подтверждается вполнѣ приведенными фактами: *освободити*, *свобода*, *сваволити*, въ которыхъ гласный элементъ если не преобладаетъ, то вполнѣ уравновѣщенъ съ согласнымъ, а какъ мы раньше сказали, звукъ *в* въ малорусской рѣчи настолько звученъ, что почти приближается къ *у*.

10) Въ говорахъ, и то въ очень немногихъ словахъ, замѣчается еще фактъ перехода *в* въ *м*, въ случаѣ сочетанія его съ *н*, напр: *рѣнный*—*рѣмный*, *рѣнѣати*—*рѣмнѣати*; но эти случаи такъ рѣдки, что при установленіи правописанія ихъ брать въ расчетъ не стоитъ.

11) Отмѣтимъ еще одинъ спорадическій случай довольно рѣзкаго перехода звуковъ въ малорусскомъ словѣ *бджола* (изъ пчела) со всѣми производными. Еще въ Изборникѣ Святослава 1073 года встрѣчаемъ это слово написаннымъ *бзчела*, что считается примѣтой южно-русскаго говора. Не вдаваясь въ разборъ исторіи слова, мы отмѣчаемъ только этотъ фактъ, такъ какъ видимъ въ немъ обозначеніе первой ступени перехода согласнаго *н* въ *б*, что находится въ связи съ указаннымъ нѣсколько разъ стремленіемъ замѣнять отзвучные согласные звучными (*п*—отзвучный, *б*—звучный); при чемъ и слѣдующій отзвучный *ч*, не имѣющій вполне соответственнаго звучнаго, обратился въ ближайшій звучный *ж* (*ч*=*тш*, а отзвучному *ш* соответствуетъ звучный *ж*), и такимъ образомъ явилась форма *бжола* (*в* послѣ шипящихъ охотно обращается въ *о*—см. Характеръ малорусскаго вокализма). Затѣмъ *ж* перешло въ *дж* (см. выше), отчего и получилась чаще всего встрѣчаемая форма *бджола*, *бджоланый*, *бджолочка* и пр.

Закончивъ обзоръ согласныхъ звуковъ, подвергающихся закону перехода, мы должны сдѣлать оговорку, что и не задавались цѣлью указать всѣ частные случаи этого закона, проявляющіеся то въ отдѣльныхъ говорахъ, то въ отдѣльныхъ словахъ. Мы хотѣли остановиться на болѣе выдающихся изъ нихъ, рассчитывая, что въ частностяхъ единственнымъ указателемъ для правописанія отдѣльныхъ словъ можетъ служить только словарь, а никакъ не грамматика, такъ какъ только словарь даетъ фактическія указанія района распространенія слова въ той или другой формѣ, на что намъ и приходилось уже сослаться нѣсколько разъ.

В) *Ассимиляція согласныхъ.*

Законъ ассимиляціи согласныхъ, свойственный всѣмъ языкамъ, очень близокъ къ только-что разсмотрѣнному закону перехода согласныхъ. Отличіе перваго отъ послѣдняго обусловливается тѣмъ, что при ассимиляціи одинъ звукъ обращается въ другой, стремясь уподобиться въ чемъ-нибудь своему сосѣду, а при чистомъ переходѣ этого стремленія нѣтъ совсѣмъ. Но въ чемъ-же можетъ уподобиться одинъ звукъ другому? Ясно, что самое большее уподобленіе будетъ тогда, когда одинъ звукъ становится такимъ-же, какъ и его сосѣдъ, почему такіе случаи и называются *полной ассимиляціей*; если-же одинъ только отчасти по своей природѣ приближается къ другому, то уподобленіе это обнаруживается въ меньшей степени, почему случаи такіе и носятъ названіе *неполной ассимиляціи*.

Обратимся сначала къ случаямъ полной ассимиляціи.

І. *Полная ассимиляція и удвоеніе согласныхъ.*

Очевидно, что, разсматривая случаи полной ассимиляціи, мы одновременно встрѣчаемся и съ случаями удвоенія одной изъ согласныхъ, играющихъ роль въ образованіи слова; поэтому, не выдѣляя особой главы для обзора закона удвоенія, мы разсмотримъ его тутъ-же.

І) Остановимся раньше всего на томъ случаѣ полной ассимиляціи, а слѣдовательно и удвоенія, который былъ разсмотрѣнъ нами раньше и который имѣетъ обширное примѣненіе въ малорусскомъ языкѣ, составляя довольно характерное отличіе малорусской рѣчи отъ русской литературной и великорусскихъ нарѣчій. Случай этотъ связанъ съ ослабленіемъ *i* въ *ь* (см. „Ослабленіе гласныхъ“, стр. 21—24) и, какъ мы видѣли, выражается въ уподобленіи *й* звуку, стоящему раньше его. Мы теперь повторимъ, въ какихъ именно формахъ и какъ наблюдается этотъ законъ:

а) Въ образованіи именъ существительныхъ на *іе* и *іа* (знав-іе, камен-іе, суд-іа), гдѣ звуковой составъ слова такой—знав-ііе, ка-

мен-іше, суд-іша; въ малорусскомъ языкѣ такія формы встрѣчаются всегда въ ослабленномъ видѣ: знань-іша, камінь-іша, судь-іша, при чемъ *й* стоящій теперь послѣ мягкой согласной, уподобляется ей, почему и получаютъ формы—*знаннѣ*, *каміннѣ*, *суддѣ*. Естественно, что не только въ склоненіи этихъ словъ (коріннѣ—коріннѣу, коріннѣам), но и во всѣхъ производныхъ отъ нихъ словахъ этотъ законъ удержится во всей силѣ, напр: *весілѣ* (отъ *весіліе*)—*весіллѣ*чко, *зіллѣ* (*зіліе*)—*зіллѣ*чко, *гіллѣ* (*гіліе*)—*гіллѣ*стий.

б) Въ образованіи нѣкоторыхъ формъ отъ глагола *лѣти*, а именно: въ настоящемъ времени, гдѣ очень часто вмѣсто *лѣ-йу*, *лѣйеш*, *лѣе* слышится *лѣе*, *лѣеш*, *лѣе* и т. д. (отъ *лі-йу*, *лі-йеш*, *лі-йе*), хотя какъ было нами сказано, предпочтительнѣе на письмѣ удержатъ первую форму, не ассимилированную—*лѣе*, *лѣеш* и т. д. Въ другихъ-же производныхъ глаголахъ отъ *лѣти*—*налѣати* (вж. *наліятѣ*), *вилѣати* (вж. *виліятѣ*) произношеніе такое заявляетъ себя весьма сильно, вслѣдствіе чего должно удержатъ эту форму и на письмѣ (хотя чаще употребляется *налітѣ*, *вилітѣ* и пр.). Такого-же образованія и глаголь *сѣати*=*сіятѣ*—*сѣятѣ*.

в) Въ именахъ женскаго рода въ творительномъ падежѣ од. числа, гдѣ окончаніе *ю*=*йу* (іѣ) ослабляется въ *йу*, и гдѣ вслѣдствіе этого проявляется законъ полной ассимиляціи, напр: *грязь*—*гряз-йу*—*грязь-йу*—*гряззѣу*, *чельадь*—*чельад-йу*—*чельадь-йу*—*чельаддѣу*. Надо только принять во вниманіе, что подвергаются удвоенію звуки: д, ж, з, л, н, с, т, ц, ч, ш; большія или меньшія уклоненія видимъ: 1) шипящія *ж*, *ч*, *ш* удваиваются, но безъ смягченія (впрочемъ въ говорахъ даже смягчась), напр: *клочча* (клоччѣе), *збіжжа* (збіжчѣе), *подружжа* (подружчѣе), *піддашша* (піддашчѣе) и пр.; 2) губные *б*, *в*, *м*, *п* и язычный *р* не удваиваются и не смягчаются, почему при нихъ закона ассимиляціи нѣтъ, напр: *безхлібѣа* (безхлібѣе), *безголовѣа* (безголовѣе), *безрозумѣа* (безрозумѣе), *взгірѣа* (взгірѣе); 3) если передъ удваивающеюся согласной стоятъ тоже согласный звукъ, то удвоенія не бываетъ по той причинѣ, что путемъ ослабленія *і* въ *ѣ* уже уменьшился гласный эле-

ментъ въ словѣ, а если еще удвоить согласную, то получится сочетаніе трехъ согласныхъ звуковъ, чѣмъ нарушится окончательно равновѣсіе гласнаго и согласнаго элементовъ, а это, какъ приходилось не разъ уже указывать, составляетъ рѣзкую черту въ малорусской рѣчи, напр: *счастья* (счастіе).

II) Обращаюсь затѣмъ къ случаямъ полной ассимиляціи, представляющимъ болѣе колебаній и не такъ ясно слышимымъ, какъ только-что рассмотрѣнный случай, являющийся результатомъ ослабленія *i* въ *э*. Болѣе выдающіеся изъ этихъ случаевъ слѣдующіе:

а) Звуки *д* и *т*, встрѣчаясь въ образованіи формъ и словъ съ звукомъ *ч*, въ произношеніи почти вполнѣ ассимилируются, обращаясь тоже въ *ч*; говорю *почти* потому, что за вполнѣ отчетливое произношеніе *чч* вмѣсто *дч* и *тч* поручиться нельзя, что и обнаруживается въ разногласіяхъ письма; какъ напр: можно встрѣтить *отче* и *очче*. Въ этомъ словѣ, составленномъ изъ корня *от* + суффикса *ець* = *иць* (от-ецъ), при образованіи звательнаго падежа, передъ окончаніемъ *е* происходитъ смягченіе *ц* въ *ч*, почему получается форма *от-(ь)ч-е*, которая, благодаря ассимиляціи *т* въ *ч*, почти обращается въ произношеніи въ *оч-ч-е*; но въ виду сомнительности произношенія, будетъ основательнѣе на письмѣ придерживаться словопроизводства и писать *отче*. Этого-же словопроизводственного принципа еще болѣе слѣдуетъ держаться и во всѣхъ глаголахъ, образовавшихся съ приставкой *од(від)*, *під*, *над*, за которой слѣдуетъ корень съ начальнымъ звукомъ *ч*, напр: *од-чинити*, *од-чепити*, *од-чавити*, *під-чистити*, потому-что тутъ еще менѣе слышна ассимиляція, т. е. формы — *оч-чинити*, *оч-чепити*, *під-чистити*. Наиболѣе сомнѣнія можетъ представлять для письма случай образованія сравнительной степени прилагательныхъ и нарѣчій (съ окончаніями *дший*, *тший*, *дче*, *тче*), но случай этотъ, опирающийся болѣе на неполной ассимиляціи, нежели на полной, мы рассмотримъ ниже.

б) Звуки *д* и *т*, встрѣчаясь въ образованіи формъ и словъ съ звукомъ *ц*, тоже почти подвергаются полной ассимиляціи, т. е. вмѣсто *дц*, *тц* слышатся *цц*, но такъ-какъ и здѣсь замѣчается

неясность и колебаніе въ произношеніи, то мы предлагаемъ тоже придерживаться принципа этимологическаго. Случаи такого сочетанія встрѣчаются въ склоненіи именъ существительныхъ (гад-ка дат. пад. гадъ ці; свит-ка — свитъ-ці, отецъ — от-цѣ), но здѣсь ассимиляція такъ слаба, что почти не заставляетъ колебаться въ выборѣ правописанія, почему никогда нельзя, кажется, встрѣтить написанными эти слова такъ: *гацці*, *свицці*, *оццѣ*. Гораздо въ большей мѣрѣ слышна эта ассимиляція въ спряженіи глаголовъ возвратныхъ (съ окончаніемъ *ся* = *ся*), именно: въ 3 лицѣ един. и множ. чиселъ — *тсья*; случай этотъ нами былъ отмѣченъ въ законахъ перехода (см. стр. 57), гдѣ мы указали, что склонны скорѣе придерживаться и тутъ словопроизводственнаго принципа, хотя на письмѣ можно встрѣтить слова *носицѣя* (носитъ-ся), *просицѣя* (проситъ-ся), *возьацѣя* (возьятъ-ся). Объясненіе этому случаю полной ассимиляціи можно дать такое: звукъ *т* въ 3 лицѣ ед. и множ. чиселъ, какъ извѣстно, есть мягкій (*тъ*), напр: *проситъ*, *носьятъ*¹⁾; и вотъ онъ, будучи мягкимъ, подвергается, соединяясь съ окончаніемъ *ся* вліянію еще одной мягкости, почему и обращается въ смягченный *ць*, т. е. ассимилируется; такимъ образомъ получаютъ формы: *просиць-ся*, *носьаць-ся*, а затѣмъ вполне понятна дальѣйшая полная ассимиляція (*сь* — въ *ць*), т. е. образуются формы: *просицьѣя*, *носьацьѣя* = *просицѣя*, *носицѣя*. Но не смотря на вполне естественное объясненіе и на то, что само произношеніе какъ-бы склоняется въ этой ассимилированной формѣ, я считаю все-таки болѣе послѣдовательнымъ въ этомъ случаѣ писать *тсья* вотъ на какихъ основаніяхъ: 1) нѣкоторое колебаніе въ произношеніи, 2) только-что указанный случай аналогичнаго сочетанія въ склоненіяхъ (*свитиці*, *латъ-ці* и пр.), гдѣ ассимиляціи нѣтъ, а 3) отмѣченный раньше случай перехода (см. стр. 56), *тсь* (въ окончаніяхъ *тській*, *тсьтво*) въ *ць* (*багатъство* = *багацьство*) Иными словами, если-бы принять въ этихъ случаяхъ за правило писать основываясь на фонетикѣ, то при колеблющемся произношеніи, пришлось-бы заучивать множество разныхъ

¹⁾ Только въ говорахъ (напр: въ Подольской губерніи) слышится твердое окончаніе — *ходитъ*, *проситъ*.

правиль, чѣмъ поставитъ пишущихъ въ очень тяжелыя условія. Предлагаемый же нами способъ сводится въ двумъ положеніямъ: 1) сочетаніе *ть* въ окончаніяхъ *тьскій*, *тьство* обращается въ *ць*, и 2) всѣ остальные сочетанія *ть*, *тъ* и *дъ* остаются безъ измѣненій. На этомъ основаніи надо писать и всѣ слова, гдѣ сходятся *дъ* и *тъ*, безъ измѣненій, хотя въ произношеніи и слышится колебаніе, напр: *від-ціль* = *від-сіль* (отсель) вмѣсто *віцціль*, *двадцять* вмѣсто *дваццять*, *от-цей* вм. *оу-цей* и пр.

в) *Звукъ ш*, сочетаясь въ спряженіи глаголовъ во 2-мъ лицѣ ед. числа съ *сь*, почти ассимилируется въ *с*, т. е. сочетаніе *шься* обращается въ *сьса*, что и можно часто встрѣтить на письмѣ (*носишьса*, *просишьса*); но, въ виду, во 1-хъ, нѣкотораго колебанія въ произношеніи, во 2-хъ—слишкомъ большой очевидности въ образованіи формы (въ подольск. и галицк. говорахъ; *сьса носиши*, *сьса просиши*), и въ 3-хъ, изъ желанія соблюсти послѣдовательность (если признать только-что отмѣченную форму *тьса*),—мы держимся и тутъ этимологическаго принципа и пишемъ: *носишьсьса*, *просишьсьса*, *возишьсьса* и пр.

г) *Звукъ ч*, сочетаясь съ *ц* (что чаще всего бываетъ въ склоненіи), тоже почти ассимилируется, влѣдствіе чего вмѣсто *чц* слышится *цц*, напр: *доч-ці*—*доу-ці*, *річ-ці*—*ріу-ці*, *моту-зоч-ці*—*мотувоу-ці*, *піч-ці*—*піу-ці* и пр. Но и въ этомъ случаѣ лучше придержаться словопроизводства, чтобы не допустить разногласія въ правописаніи, такъ какъ фонетическое начало и здѣсь является колеблющимся.

д) *Звукъ з* передъ шипящими *ж* и *ш* тоже ассимилируется до значительной степени, такъ что вмѣсто *зж* и *зш* слышится какъ-бы *жж*, *шш*. Чаще всего это замѣчается въ соединеніи предлога *з* (съ) и приставокъ, оканчивающихся звукомъ *з*, съ словами, начинающимися шипящими звуками *ж* и *ш*, напр: *з жінкою*—*ж жінкоюу*, *зжолобитись*—*жжолобитисьса*, *з шарабана*—*ш шарабана*, *зшивати*—*шшивати*. Понятно, что на основаніи ранѣе высказанныхъ нѣсколько разъ положеній, мы и въ мысли не имѣемъ

предлагать въ этихъ случаяхъ фонетическій принципъ письма и всецѣло стоимъ за этимологическій.

II. *Неполная ассимиляція.*

Какъ было сказано выше, неполной ассимиляціей нужно назвать всё тѣ случаи перехода согласныхъ, въ которыхъ данный согласный звукъ стремится, насколько возможно, приблизиться къ природѣ рядомъ стоящаго съ нимъ другого согласнаго звука. Случаевъ этихъ въ языкѣ малорусскомъ довольно много, но мы обратимъ вниманіе только на болѣе выдающіеся изъ нихъ, какъ по силѣ, съ которой они проявляются, такъ и по степени повторяемости ихъ въ языкѣ.

1) Отиѣтимъ раньше всего тотъ случай, который намъ пришлось уже отчасти разсмотрѣть и который служитъ переходной ступенью отъ неполной ассимиляціи къ полной. Случай этотъ касается шипящихъ звуковъ *ж*, *ч*, сочетающихся съ свистящимъ *с* (см. главу „переходъ согласныхъ“, стр. 56) въ словахъ съ суффиксами *ський* и *ство*, т. е. гдѣ образуются сочетанія *жський* (запорожський), и *чський* (козачський). Здѣсь звуки *ж* и *ч*, подъ вліяніемъ впереди стоящаго свистящаго *с*, обращаются тоже въ соотвѣтственные свистящіе—*з* и *ц*, т. е. вмѣсто запорожський, козачський получаемъ—запорозький, козацький; но, какъ было указано уже, на этомъ не останавливаются звуковыя измѣненія въ этихъ словахъ, а свистящіе *з* и *ц* обращаютъ послѣдующій *с* тоже въ *з* и *ц* (запорозький, козацький), при чемъ одинъ изъ двухъ одинаковыхъ выпадаетъ, благодаря чему и получаютъ установленныя нами раньше формы—запорозький, козацький¹⁾.

2) Въ главѣ о смягченіи согласныхъ мы отмѣтили тотъ фактъ, что звуки *ск* и *ст* смягчаются въ *шч* (см. стр. 49), при чемъ указали на то, что случаи эти можно объяснить и закономъ неполной ассимиляціи, т. е. такимъ образомъ: если конечный согласный въ сочетаніяхъ *ск* и *ст* смягчится въ *ч*, т. е. получится сочетаніе

¹⁾ При звукѣ *ш* въ такихъ-же сочетаніяхъ сразу получается полная ассимиляція, напр: Волошський = Волоський = Волоський.

сч, то звукъ шипящій *ч* обращаетъ стоящій передъ нимъ *с* тоже въ соотвѣтственный шипящій—*ш*, благодаря чему и получается *шч*: *луск-а* — *лусч-ити* — *лушч-ити*, *таск-ати* — *тасч-ити* — *тамч-ити*; *хрест-ити*—*хресч-у*—*хремч-у* и т. п., что и слѣдуетъ сохранить на письмѣ.

3) Почти такое-же явленіе мы видимъ во всёхъ тѣхъ случаяхъ, гдѣ въ образованіи слова звуки *ж* и *ш* сходятся съ свистящимъ *ц*, который тоже обращаетъ *ж* и *ш* въ соотвѣтственные свистящіе—*з* и *с*, т. е. сочетанія *жц* и *шц* = *зц* и *сц*¹⁾, напр: *доріжк-а* — *доріжц-і* — *дорізц-і*; *запорожц-і* — *запорозц-і*; *йумж-а* — *йумц-і* — *йусц-і* и др. Но тутъ мы предлагаемъ на письмѣ придерживаться словопроизводства, такъ какъ ассимиляція свистящихъ звуковъ болѣе колеблющаяся, т. е. слѣдуетъ писать *запорожц-і*, *доріжц-і*, *галумц-і*, *йумц-і*, подобно тому, какъ мы приняли уже писать въ аналогичномъ случаѣ *щ*, а не *шч*—*дошч-і*, в *вупшч-і* и т. п.

4) Приставка и предлогъ *с* (*съ*), какъ было указано раньше (см. стр. 36—39), почти вездѣ въ малорусской рѣчи обратились въ *з*, благодаря стремленію языка къ звучности; но сочетаясь съ шипящими звуками, это *з* почти ассимилируется тоже въ шипящій; при чемъ передъ *ж* и *ш* получается полная ассимиляція (см. стр. 69). Сочетаясь-же съ шипящимъ *ч*, звукъ *з* подвергается, тоже впрочемъ колеблясь, неполной ассимиляціи и переходитъ въ *ш*, напр: *з* *чоловіком* — *ш* *чоловіком*, *з* *чим* — *ш* *чим*, *з* *читити* — *ш* *читити* и пр., но въ виду колебаній фонетики, мы придержимся и тутъ словопроизводственнаго принципа письма и сохранимъ предлогъ и приставку *з*. Сюда-же относятся и тѣ случаи, когда приставка *з* осталась въ языкѣ въ своемъ первоначальномъ видѣ *с* (см. стр. 38); сочетаясь съ *ч*, она хотя и звучитъ почти какъ *ш*, но, оставаясь послѣдовательными, мы и тутъ на письмѣ совѣтуемъ удержатъ *с*, т. е. писать: не *ш* *частья* (отъ корня *част*), а *с* *частья*, не *ш* *читати* (отъ корня *чит* = *чит*), а *с* *читати*, *розс* *читати*, а не *рош* *читати* и *рош* *читати*, какъ можно иногда встрѣтитъ въ книгахъ.

¹⁾ Въ аналогичныхъ-же случаяхъ шипящій *ч* обращается въ *ш*, почему получается *шч*, т. е. полная ассимиляція (см. стр. 69).

5) Видно, говоря о полной ассимиляции (см. стр. 67), мы отиѣтили тотъ случай, когда, при стеченіи зубныхъ *д* и *т* съ *ч*, получается полная ассимиляция (*от-че* = *очче*, *од-чепити* = *оччепити*), которой мы не предлагали сохранять на письмѣ: тамъ мы оставили безъ разсмотрѣнія случай сочетанія этихъ звуковъ въ сравнительной степени, сказавши, что случай этотъ больше объясняется неполной ассимиляціей, чѣмъ полной, почему теперь къ нему и обращаемся. Начнемъ съ того, что эта сравнительная степень и въ говорахъ, и даже въ одной и той-же мѣстности звучитъ различно и въ большинствѣ случаевъ неясно, колеблясь между *шій* и *чий* (*молодшій*, *мелодчій*, — не говоря уже о формѣ *молоччій*); скажемъ болѣе: намъ не разъ приходилось слышать одно и то-же слово произносимымъ различно однимъ и тѣмъ-же человѣкомъ. Ясно изъ этого, что вопросъ о сохраненіи здѣсь фонетическаго принципа письма устраняется самъ собою, и приходится поэтому обратиться къ этимологическому, удерживая фонетику только тамъ, гдѣ она несомнѣнна. Прежде всего разсмотримъ самое окончаніе сравнительной степени — *шій* или *чий*, которое представляетъ сомнѣніе (конечно въ произношеніи, а не въ этимологій), такъ какъ есть слова съ несомнѣннымъ окончаніемъ *чий*, другія — съ *шій*, и, наконецъ, третьи — съ колеблющимся окончаніемъ. Въ изслѣдованіи г. Житецкаго („Очеркъ звуковой исторіи“, стр. 178—180) и г. Потебни („Разборъ“ указанного труда Житецкаго — въ отчетѣ о 20-мъ присужденіи наградъ гр. Уварова, стр. 826—7; „Замѣтки о малорусскомъ нарѣчій“, стр. 85—87) находимъ попытки объяснить причину появленія этихъ двухъ окончаній, почему и отсылаемъ интересующихся болѣе подробно обозрѣть этотъ вопросъ къ указаннымъ сочиненіямъ; сами-же мы, въ видѣ основныхъ положеній въ объясненіе этого смѣшенія двухъ окончаній, укажемъ на двѣ слѣдующія причины:

а) Суффиксъ сравнительной степени *ш* смѣшался съ суффиксомъ *ч*, который получается изъ *к* (см. смягченіе гортанныхъ) въ прилагательныхъ, обанчивающихся на *кій*; вотъ почему отъ прилагательнаго *глубокій* можно услышать сравнительную степень — *глуб-шій* и *глубчій*, въ нарѣчій — *глуб-ше* и *глубче*, или отъ

крѣпкій (рѣдкая форма—чаще мѣцкій)—крѣп-шій, нарѣчіе крѣпче, а отъ корня *лѣп* (славянское лѣп-нѣ)—только лѣп-шій и лѣпше; или еще: отъ прилагательнаго *гѣркій*—гѣр-чій-шій (сложная форма), а отъ корня *гѣр* (горе)—гѣр-шій, гѣрше, или отъ старшій—стар-шій, старше.

б) Въмѣстѣ съ этимъ смѣшеніемъ двухъ суффиксовъ играетъ роль и другая причина, а именно: стремленіе языка къ болѣе звучнымъ стеченіямъ согласныхъ, а звукъ *ч* сильнѣе и звучнѣе *ш*; поэтому языкъ, видя въ оборотѣ оба окончанія, прибѣгаетъ, смотря по устройству слова и стеченію согласныхъ, то къ одному, то къ другому, и иногда ставитъ *ч* тамъ, гдѣ ему не слѣдовало-бы быть по словообразованію, напр: отъ прилагательнаго гладкій слышатся и глад-шій, и глад-чій (последнее можно объяснить вліяніемъ *к*), а также отъ прилагательнаго молод-шій—молод-шій и молод-чій, гдѣ *ч* явилось совсѣмъ уже, такъ сказать, безъ этимологическаго паспорта, опираясь исключительно на фонетическое начало, въ зависимости отъ предшествующей согласной *д*.

Разсмотрѣвши окончаніе сравнительной степени, обратимся теперь къ предшествующимъ этому окончанію согласнымъ звукамъ, которые, какъ только-что мы видѣли, оказываютъ вліяніе на постановку звуковъ *ш* или *ч* (сравни: отъ корня *лѣп*—лѣпшій, но не лѣпчій; отъ корня *гѣр*—гѣрше, а не гѣрчій, гѣрче; отъ корня *стар*—стар-шій, а не стар-чій; а отъ корня *молод*—молодшій и молод-чій; отъ корня *крас*—только крас-чій, но не крас-шій или крас-шій). Мы просмотримъ эти предшествующіе согласные звуки по группамъ и, отмѣчая случаи ассимиляціи, какъ неполной, такъ и полной, одновременно установимъ и то, какого правописанія слѣдуетъ придерживаться.

а) Если передъ суффиксомъ сравнительной степени стоитъ звукъ губной (*б*, *в*, *м*, *п*), то онъ охотнѣе соединяется съ *ш*, чѣмъ съ *ч* (но едва-ли не чаще съ суффиксомъ *ѣшій*), даже въ тѣхъ случаяхъ, когда въ образованіи прилагательныхъ участвуетъ суффиксъ *к*, не говоря о прилагательныхъ безъ этого суффикса, напр: глибокій—глибошій, слабій—слабшій и слабѣшій, цукиій—цукишій

(чаще—*цукійший*). А слово *ловкій*, насколько намъ известно, дасть форму *ловчій* (хотя слово это мало употребительно въ сравнительной степени). Поэтому, мы предлагаемъ вездѣ послѣ губныхъ сохранить въ правописаніи *ш*.

β) Тоже самое надо сказать и о гортанныхъ (г, к, х) и язычно-зубныхъ (л, н, р), т. е. всегда слышится яснѣ послѣ нихъ *ш*, которое и слѣдуетъ сохранить на письмѣ, напр: *тугій*—*тугійшій* и *тугійший*, *легкій*—*легкійшій*, *тихий*—*тихийшій*, *плоскій*—*плоскійшій*, *мйакій* (сокращенное *мйакій*)—*мйакійшій*; послѣ *л* бываетъ только *ійшій* (*смій*—*смійшій*), или *ш* (*дальшій*); послѣ *н*—тоже (*тонкій*—*тонкійшій*; *рано*—*ранійшій* и *раньшій*); *старій*—*старшій*, *широкій*—*ширшій*.

γ) Послѣ язычно-небныхъ звуковъ *ж* и *ш*, будетъ-ли прилагательное произведено съ суффиксомъ *к* или безъ него, всегда слышится *ч*, напр: *душій*—*душійчій*, *душче*; *тяжкій*—*тяжкійчій*, *тяжче*; *хорошій* (тотъ-же неполногласный корень *крас*, обращающійся въ *краш*)—*крашчій*, *крашче*. Это объясняется желаніемъ языка послѣ звучнаго *ж* не ослабить сейчасъ-же звучности сильнымъ согласнымъ *ш*, а послѣ незвучнаго *ш*—на усилить этой малозвучности повтореніемъ того-же незвучнаго *ш*; такъ-что въ малорусскомъ языкѣ вообще сочетанія *жш* и *шш* неупотребительны, а замѣняются *жч* и *шч*, которыя мы и предлагаемъ сохранить на письмѣ при образованіи сравнительной степени. Что-же касается *ч*, то послѣ него слѣдуетъ удерживать *ш*, такъ-какъ сочетаніе *чч* слишкомъ тяжелое для отчетливаго произношенія, какъ состоящее изъ быстрого стяженія четырехъ согласныхъ—*тшшш*¹⁾, а потому мы принимаемъ форму *лучшій*, *лучше*, а не *луччій*, *лучче*.

δ) Послѣ зубныхъ свистящихъ *з* и *с* никогда не бываетъ въ окончаніяхъ сравнительной степени *ш*, а всегда *ч*, при чемъ сами звуки *з* и *с* подвергаются неполной ассимиляціи, обращаясь въ соответственные шипящю *ж* и *ш*, напр: *вужкій*—*вужчій*, *вужче*;

¹⁾ Вспомнимъ, что звукъ *ч* по природѣ своей сложный и состоитъ изъ тѣснаго сочетанія *тш* (см. стр. IV).

близь-кий—ближ-чий, ближ-че; низький—нижчий, нижче; високій—вишчий, вишче.

е) Остается два зубных мгновенных звука *д* и *т*, послѣ которыхъ болѣе всего замѣчается колебаніе окончанія сравнительной степени: *ший* и *чий*. Что касается звука *д*, то надо различать при немъ характеръ образованія прилагательнаго, а именно: если прилагательное образовано безъ суффикса *к*, то слышится почти отчетливо *ший*, а не *чий*, напр: молод-ший гораздо чаще, чѣмъ молод-чий; если же прилагательное образовано съ суффиксомъ *к*, то болѣе слышится *чий*, нежели *ший*, напр: швид-чий, швид-че, а не швид-ший, швид-ше; глад-чий, глад-че (чаще гладкійший), а не глад-ший, глад-ше. Звукъ же *т*, какъ менѣе звучный, нежели *д*,—независимо отъ того, будетъ ли прилагательное образовано съ суффиксомъ *к* или безъ него,—прежде всего обращается въ болѣе сильный *ч*, послѣ котораго, какъ мы выше сказали, постановка еще одного *ч* была бы неумѣстна (сочетаніе *тти*), вслѣдствіе чего сравнительная степень будетъ всегда имѣть окончаніе *ший*, напр: богат-ий—багач-ший, багач-ше; корот-кий—короч-ший, короч-ше. Ясно, что въ этомъ случаѣ мы имѣемъ дѣло съ случаемъ неполной ассимиляціи *т* въ *ч* передъ *ш*. Что же касается до формъ багаччий, короччий, молоччий, т. е. съ полной ассимиляціей, что признають почтенные изслѣдователи гг. Потебня¹⁾, Огоновскій²⁾ и Житецкій³⁾,—то эта ассимиляція такъ слабо слышится, что лучше не придерживаться ей совсѣмъ на письмѣ.

Итакъ, сравнительная степень прилагательныхъ и нарѣчій, могущая быть съ окончаніями *ший* и *чий*, по нашему мнѣнію, должна быть выражаема такъ: 1) послѣ губныхъ (б, в, м, п), гортанныхъ (г, к, х), язычно-зубныхъ (д, н, р) и язычно-небнаго *ч*—всегда *ший*; 2) послѣ язычно-небныхъ (ж и ш) и зубныхъ свистящихъ (з, с)—всегда *чий*, при чемъ *з* и *с* ассимилируются обращаются въ

¹⁾ Разборъ труда Житецкаго..., стр. 827.

²⁾ Studien..., стр. 88.

³⁾ „Очеркъ асторіи малорусскаго нарѣчія“, стр. 178.

ж и ш; 3) послѣ зубного *д*—*шій*, если прилагательное безъ суффикса *к*, и *чій*, если съ этимъ суффиксомъ; послѣ *т*—всегда *шій*, при чемъ *т*, ассимилируясь, обращается въ *ч*.

Г) Вставка и приставки согласныхъ.

Зная основной характеръ малорусскаго консонантизма—стремленіе къ звучности—и одну изъ характерныхъ особенностей вокализма — стремленіе къ полногласности, — напередъ можно сказать, что случай вставки и прибавки согласныхъ звуковъ въ словахъ (чѣмъ уменьшается звучность и полногласность) не можетъ имѣть въ малорусскомъ языкѣ широкаго распространенія. Однако въ нѣкоторыхъ случаяхъ эта вставка встрѣчается, иногда ничѣмъ почти не отличающаяся отъ такихъ-же явленій въ языкахъ славянскомъ и великорусскомъ, а иногда отступая отъ нихъ. Мы просмотримъ эти случаи, разбивъ ихъ на двѣ группы: 1) собственно вставка въ срединѣ словъ, и 2) приставка въ началѣ словъ, какъ-бы придыхательная приставка.

1. Вставка въ срединѣ словъ.

1) Самую характерную вставку въ церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ представляютъ звуки *д* и *т*, въ церковно-славянскомъ языкѣ вставляющіеся между *с* и *р*, *з* и *р* (раздрѣшити), а въ великорусскомъ, сверхъ того,—въ немногихъ, впрочемъ, словахъ,— между согласнымъ + *р* (идравъ — нравъ, страженіе — сраженіе, страмъ — срамъ). Въ малорусскомъ языкѣ законъ такой вставки вполне находитъ себѣ подтвержденіе какъ во всей области распространенія этого языка, такъ еще болѣе—въ отдѣльныхъ говорахъ; при чемъ наиболѣе частые случаи—это вставка *д* между *з* и *р* (вздріти вм. взріти, здрада, здрадити вм. зрада, зрадити), и *т* между *с* и *р* (зустріти, зустрічати, стрітити—корень: *рѣт*, откуда славянское *сѣ рѣт-еніе*; *страмитися*, *страм*—корень: *срам*=*сором*, почему въ малорусскомъ языкѣ чаще и встрѣчаются эти слова въ полногласной формѣ—*сором*, *соромитися*). Этихъ случаевъ вставки въ говорахъ можно найти гораздо больше, напр: въ *лемковскомъ го-*

воръ — *стрибло* вм. *срибло* (срѣбро = серебро), въ галицкомъ — *поздрѣнѣ* (Ogonowski „Studien...“, стр. 90).

2) Звукъ *д*, сверхъ того, въ малорусскомъ языкѣ вставляется въ одномъ еще случаѣ — въ образованіи двухъ производныхъ словъ отъ глагола славянскаго *ѣ-ати* съ приставкой *з*, а именно: *з-н-ати* (гдѣ *н* тоже вставочное, о чемъ скажемъ дальше) слышится иногда *здиати*, котораго мы предлагаемъ не употреблять, и вмѣсто *зій-мати* (*съ-им-ати* = *с-н-им-ати* — *со-им-ати* — *зі-им-ати*) слышится чаще *здіймати*, которое можно объяснять вліяніемъ закона аналогіи, т. е. что форма *здіймати* образовалась какъ-бы по образцу *пидій-мати* (*подъ-имати* — *подо-имати* — *пиді-имати*).

3) Довольно часто встрѣчаются въ малорусскомъ языкѣ случаи вставки *с* передъ окончаніемъ неопредѣленнаго наклоненія *ти*, т. е. окончаніе *сти*. Часть глаголовъ съ этимъ окончаніемъ *сти* объясняется вполне естественно — переходомъ звуковъ *д* и *т* передъ *т* въ *с*, (*вести* = *ведти*, *плести* = *плетти* и пр.), что нами и было указано (см. стр. 50); другая же часть можетъ быть объяснена только вставкой *с*, такъ какъ иного происхожденія этого *с* найти нельзя, напр: *гни-с-ти*, *пли-с-ти*, *розпѣ-с-ти*, *греб-с-ти*, *скуб-с-ти*, *охля-с-ти*, *кля-с-ти* и пр. Въ грамматикахъ обыкновенно почему-то устанавливають законъ, что при сочетаніяхъ *бт*, *вт*, *пт* вставляется въ средину *с* (см. наприм: Miklosich „Vergl. Gram. т. I, стр. 449 и Ogonowski „Studien...“, стр. 90). Но мы позволимъ себѣ не согласиться съ этимъ выводомъ и вотъ по какимъ причинамъ: а) всѣ эти глаголы едва-ли не чаще слышатся въ произношеніи безъ *с*, т. е. *гни-ти*, *пли-ти*, *розпѣ-ти*, или *розі-пѣ-ти*, *греб-ти*, *скуб-ти*, *охля-ти*, *кля-ти* и пр.; б) это вставочное *с*, какъ видно изъ приведенныхъ примѣровъ, встрѣчается не только въ сочетаніяхъ *бт*, *вт*, *пт*, но и послѣ гласныхъ корней (*гни-ти*, *плит-и*, *розі-пѣ-ти*, *кля-ти*), слѣдовательно не вызывается трудностью сочетанія губныхъ съ *т*.

Объясненіе этой вставки *с*, о чемъ нами было уже сказано (см. стр. 50), можно дать указаніемъ на вліяніе аналогій въ языкѣ;

т. е. всё эти глаголы образовались (и то съ колебаніемъ) по образцу глаголовъ первой группы, гдѣ окончаніе *сти* объясняется фонетическими измѣненіями (*d* и *t* перешло въ *s*), напр: *вос-ти*, *брес-ти*, *плес-ти* и пр.

4) Какъ сравнительно рѣдкій случай, встрѣчается въ малорусскомъ языкѣ вставка *p*, преимущественно передъ *s* и *ч*. Встрѣчается она только въ отдѣльныхъ словахъ и почти исключительно въ говорахъ, почему вводитъ ее въ общее правило нѣтъ надобности. Чаще всего слышится эта вставка *p* въ словахъ: *жорсткий и жорствий*, *жорства* — *жесткий* (этотъ корень повсемѣстно звучитъ такъ, почему его и приходится писать со вставочнымъ *p*), *жерсть* — *жестъ* (последнее одинаково, если не больше употребительно), *постарчати*, *вистарчати* — *постачати*, *вистачити* (последнія формы употребительнѣе).

5) Особенно излюбленная въ говорахъ малорусскихъ (преимущественно галицкихъ) вставка касается звука *й*, часто безъ всякой видимой причины вставляющагося между гласнымъ и слѣдующимъ за нимъ согласнымъ звукомъ, напр.: *зерка-й-ло*, *тре-й-тій*, *то-й-ді*, *го-й-стрий*, *би-й-стрий* (см. Ogonowski, „Studien...“, стр. 90), каковыхъ формъ, какъ встрѣчающихся только въ говорахъ, мы предлагаемъ не употреблять на письмѣ. Но съ особенной рѣзкостью эта вставка заявляетъ себя не только въ говорахъ, но почти повсемѣстно, въ образованіи сложныхъ глаголовъ отъ корня *ѣ-л* (*ѣ-л-ти*) съ приставками, напр: *при-ѣ-л-ти* — *при-н-ѣ-л-ти* (*n* тоже вставочное, о чемъ ниже) — *при-й-н-ѣ-л-ти*, *до-й-н-ѣ-л-ти*, *ви-й-н-ѣ-л-ти*, *на-й-н-ѣ-л-ти*, *зді-й-н-ѣ-л-ти* *піді-й-н-ѣ-л-ти* и пр. Объясняемъ мы эту вставку *й* въ глаголахъ съ корнемъ *ѣ-л* потерей сознанія юсового корня и образованіемъ словъ по аналогіи съ такими, какъ *при-й-м-ати*, *до-й-м-ати*, *ви-й-м-ати*, *на-й-м-ати*, *зді-й-м-ати*, *піді-й-м-ати*, въ которыхъ *й* не вставочное, а коренное, получившееся отъ разложенія *л* (см. стр. 26). Видя *й* сочетающимся въ этихъ глаголахъ съ носовымъ *м*, языкъ, въ другой серіи глаголовъ того-же корня встрѣчая вставочный носовой *н*, прибавляетъ и къ нему по аналогіи *й*, какъ-бы забывая,

гдѣ корень слова¹⁾. Еще въ одномъ случаѣ мы встрѣчаемъ вставку *й* въ глаголь *йти*, отъ котораго прошедшее время *и-й-шов*; здѣсь тоже вліяетъ законъ аналогіи: сравни—при-*й*шов, на-*й*шов, за-*й*шов и пр., гдѣ *й* есть ослабѣвшее коренное *і* (см. стр. 24).

6) Наконецъ, послѣдній случай вставки касается звуковъ *в*, *н*, *й*, которые вставляются весьма часто для благозвучія, для устраненія зіянія, почему вставку эту можно назвать *эвфоническою* или *благозвучною*. Чаще всего *в* и *й* встрѣчается въ образованіи глаголовъ, гдѣ къ первоначальной основѣ прибавляется вторичная основа *а* для устроенія вида глагола, напр: *оді-ти* — оді-*а*-ти — оді-*в*-а-ти; *взнятн* — взна-*а*-ти — взна-*в*-а-ти; *заболі-ти* — заболі-*а*-ти — заболі-*в*-ати; ді-*й*-ати, сто-*й*-а ти. Звукъ же *н* обыкновенно вставляется для устраненія зіянія въ глаголахъ съ корнемъ *н-а* (*н-а*-ти) = *на*, когда этотъ корень имѣетъ передъ собой приставку, оканчивающуюся гласнымъ звукомъ, напр: на-*н*-ати, при-*н* ати, за-*н*-ати, зді-*н*-ати, пере-*н*-ати и пр. Также точно эта вставка *н* или *й* является въ склоненіи мѣстоименія 3-го лица съ предлогами, напр: за *н*-ього, до *н*-ього, під *н*-им и т. п., а равно: за *й*-ого, до *й*-ого, під *й*-им. Вспомнимъ также случай вставки *н* и *й* послѣ губныхъ согласныхъ, напр: ім*й*а, пам*й*ать, м*й*асо, врем*й*а и ім*н*ьа, пам*н*ять, м*н*ьасо, врем*н*ьа (см. стр. 42).

II. Придыхательная приставка.

Въ качествѣ придыхательной приставки выступаютъ обыкновенно три звука—*в*, *з*, *й*, которые являются часто въ словѣ, начинающемся гласнымъ звукомъ.

1) Звукъ *в* приставляется только къ словамъ, начинающимся звукомъ *о*, при чемъ чаще всего тогда, когда это *о* обращается въ секундарное *і*. Если и бываетъ иногда приставка *в* къ *о* въ иныхъ случаяхъ, то только въ говорахъ (*вовес*, *воко*, *ворел*,

¹⁾ Прекраснымъ обращикомъ такой потери чутья корня въ словѣ служитъ русскій глаголь *вынуть* (въ малорусск. чаще *выняти*), который образовался такъ, что по дорогѣ и корень потерялъ, а именно: *вы*—приставка (=изъ), *ну*—суффиксъ глаголовъ однократнаго вида, *ть*—окончаніе неопредѣленнаго наклоненія; а корень *н-а* (сравни: изъ-*н*-тъ, при-*н*-тъ) пропалъ совсѣмъ.

воріх—вмісто: овес, око, оред, оріх (см. Ogonowski „Studien...“, стр. 60). Въ громадномъ же большинствѣ малорусскихъ говоровъ это *в* обязательно является, какъ только начальное *о* обращается въ секундарное *і*, напр: окно—*ві*кно, *ві*конце; онъ—*ві*н; *ос*мь, русск: *восемь*—*вісім* (но есть и *восьмий*—кажется, единственный случай); *ос*на—*ві*сна, *оль*ха—*ві*льха, *од* (отъ)—*від*, *ов*ця—*ві*вця и пр.; лучше всего это видно въ тѣхъ словахъ, которыя измѣняютъ *о* въ секундарное *і* въ косвенныхъ падежахъ, напр: *овес*—*ві*вса, *ві*всу; *око*—у *ві*чи, *отець*—*от*ця, а въ говорахъ *ві*тца. Объяснить въ этомъ случаѣ прибавку *в* можно характеромъ образования секундарнаго *і* изъ *о* (*о*=*уі*, см. стр. 10), т. е. *о*кно—*уі*кно—*ві*кно, онъ—*уі*н—*ві*н и т. д. (вспомнимъ замѣну *у* звукомъ *в*; см. стр. 12).

2) Звукъ *г* напоминаетъ греческое густое придыханіе и встрѣчается въ очень многихъ словахъ, начинающихся гласнымъ звукомъ, напр: *г*аранникъ, *г*армата, *г*острий, *г*икати, *г*оріх, *Г*анна—вмѣсто *ар*анникъ, *ар*мата, *ост*рий, *ик*ати, *ор*іх, *А*нна, а въ говорахъ и того больше—*гу*лиця, *г*очи, *г*инчий, *г*один—вмѣсто: *у*лиця, *О*чи, *і*нший, *о*дин (см. Ogonowski „Studien...“, стр. 60). Конечно, въ этомъ случаѣ правописаніе можетъ установить только словарь, должествующій указать степень распространенности той или другой формы.

3) Звукъ *й* нельзя сказать, чтобы имѣлъ широкое распространение, какъ придыхательная приставка; онъ является только въ говорахъ (преимущественно галицкихъ), почему мы не предлагаемъ вводить его въ правописаніе, напр: *й*улиця вмѣсто *у*лиця (чаще всего послѣ предлога: На *й*улиці не була), *й*осика вм. *ос*ива, *й*овес вм. *овес*, *й*отець вм. *отець*, *й*орати вм. *орати* (въ карпат. говорахъ; см. Ogonowski „Studien...“ стр. 60).

Д) Выпаденіе согласныхъ.

Если о законѣ вставки согласныхъ было сказано, что онъ, въ силу извѣстныхъ характерныхъ отличій малорусской рѣчи и стремленіе ея къ звучности, не имѣетъ особенно широкаго распространенія,—то о противоположномъ ему законѣ *выпаденія согласныхъ*

придется сказать наоборотъ: законъ этотъ, обусловливаемый исключительно фонетикой, проявляется весьма часто и въ самыхъ разнообразныхъ случаяхъ, изъ которыхъ одни оказываются болѣе постоянными и устойчивыми, а другіе—спорадическими, и при томъ—колеблющимися. Для удобства мы просмотримъ ихъ по отдѣльнымъ группамъ согласныхъ, сопоставляя, какъ дѣлали это и раньше, съ аналогичными случаями въ языкахъ русскомъ и церковно славянскомъ.

1) Звуки зубные.

а) На первомъ планѣ въ группѣ выпадающихъ зубныхъ звуковъ нужно поставить звуки *д* и *т*, оказывающіеся наиболѣе подвижными, какъ въ языкахъ церковно-славянскомъ и русскомъ, такъ и въ малорусскомъ. Мы имѣемъ въ виду тотъ случай, когда *д* и *т*, какъ извѣстно, всегда выпадаютъ въ церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ передъ *л* въ образованіи прошедшаго времени (вѣ-ль вм. вед-ль, упа-ль вм. упад-ль, увя-ль вм. уवाद-ль, пле-ль вм. плем-ль, мѣ-ль вм. мем-ль). Въ малорусскомъ языкѣ этотъ законъ тоже обнаруживается постоянно въ аналогичныхъ формахъ; но благодаря особеннымъ свойствамъ малорусскаго языка, проявляющимся совсѣмъ по другимъ причинамъ, съ виѣшней стороны онъ представляется нѣсколько инымъ, почему мы и разъяснимъ его подробнѣе.

Раньше было сказано (см. стр. 35), что окончаніе прошедшаго времени *л* переходитъ въ *в* (ходив, робив = ходил, робил), почему въ тѣхъ случаяхъ, когда основа глагола оканчивается звуками *д* и *т*, звуки эти, подчиняющіеся закону выпаденія, оказываются стоящими передъ *в*, напр: вѣв вм. вѣдв (вед-ль), упав вм. упадв (упад-ль), загув вмѣсто загудв (загуд-ль), сѣв вм. сѣдв (сѣд-ль), заплѣв вм. заплѣтв (заплет-ль), замѣв вм. замѣтв (замет-ль); въ женскомъ-же и среднемъ родѣ, а равно и во множественномъ числѣ, гдѣ, благодаря гласному окончанію, звукъ *л* восстанавливается,—мы встрѣчаемъ формы, вполне одинаковыя съ русскими и церковно-славянскими, напр: вела вм. водла, упала вм. упадла, плели вм. племли и т. п. На основаніи этихъ фактовъ можно было-бы сдѣлать, повидимому, такой выводъ, что въ малорусскомъ языкѣ звуки

д и *т* выпадаютъ передъ *в* и *л*; но во 1-хъ, мы знаемъ происхожденіе этого *в* изъ *л*; во 2-хъ, въ другихъ случаяхъ нѣтъ нигдѣ выпаденія *д* и *т* передъ *в*, и въ 3-хъ, за то встрѣчаемъ выпаденіе ихъ передъ *л* и въ другихъ формахъ, а именно: *вйалый* вмѣсто *вйадлый*, *вйалити* вм. *вйадлѣти* (сравни; увидать), *розсілина* вм. *розсідлина*; *помело* вм. *пометло*, *счасливый* вм. *счастливый*, *злосливый* вм. *злостливый*. Такимъ образомъ, нужно законъ этотъ и для малорусскаго языка формулировать такъ: звуки *д* и *т* выпадаютъ передъ *л*, обязательно въ образованіи прошедшаго времени (при чемъ въ мужскомъ родѣ это *л* замѣняется *в*), а иногда и въ другихъ словахъ. Говоримъ *иногда* потому, что есть въ языкѣ цѣлый рядъ словъ, образующихся и безъ этого выпаденія, напр: *падло*, *метла*, *світло*, *кістлявий*.

б) Не менѣе распространенъ въ русскомъ языкѣ случай выпаденія *д* и *т* передъ *н*, преимущественно въ образованіи глаголовъ съ суффиксомъ *ну* (взнуть вм. *вяднуть*, глянуть вм. *гляднуть*, свиснуть вм. *свиснуть*, хотя въ послѣднемъ случаѣ въ правописаніи удерживается *т*, совсѣмъ неслышное въ произношеніи). Малорусскому языку законъ этого выпаденія свойственъ еще въ болѣе степени, такъ какъ можно насчитать гораздо больше словъ такого образованія, напр: *гланути* (гляд-іти), *вйанути* (увядать), *кинути* (кид-ати), *холонути* (холод), *полинути* (летіти), *розсвінути* (світати), *свиснути* (свис-іти), *горнути* (при-горт-ати), *вернути* (верт-ати). Но рядомъ съ этимъ есть слова: *зкрутнути*, *перекрутнути*, въ которыхъ *т* не выпадаетъ. Это-же явленіе выпадающихъ *д* и *т* передъ *н* встрѣчается и въ другихъ случаяхъ, изъ которыхъ мы отмѣтимъ наиболѣе распространенный и могущій представлять сомнѣніе въ правописаніи. Отчасти случай этотъ былъ разобранъ уже нами выше для объясненія закона перехода *д* и *т* въ *с* (см. стр. 50); теперь мы повторимъ его, дополнявъ нѣкоторыми частностями. Въ словахъ съ сочетаніемъ въ срединѣ *зdn* и *стn* въ русскомъ языкѣ въ произношеніи *д* и *т* выпадаютъ, хотя сохраняются въ правописаніи (*уѣзный*—*уѣздный*, *празникъ*—*праздникъ*, *радосный*—*радостный*, *честный*—*честный*). Въ малорусскомъ языкѣ въ этомъ случаѣ тоже

д и *т* выпадаютъ, и настолько опредѣленно слышится произношеніе слова безъ нихъ, что мы, придерживаясь фонетическаго принципа письма въ случаяхъ, не представляющихъ колебанія, предлагаемъ и на письмѣ сохранить *зн* и *си* вмѣсто *здн* и *стн*, т. е. писать: зайзний, празник, пізно, звісний, радісний, жалісний, вмѣсто— зайзодний, празник и т. д. Такъ-же точно и въ коевенныхъ падежахъ отъ слова *перстінь*—*т* выпадаетъ: персьня (перстнья), персьнем (перстньем). Сюда-же надо отнести и тѣ слова, въ которыхъ *с* передъ *н* получилось путемъ первоначальнаго перехода передъ *т*, напр: безнапасний вмѣсто безнапастний отъ пад-ати), пропасниця вм. пропастниця (сравни: пропад-ати), честний вмѣсто честний (корень: *чѣт*, сравни почетъ, почтеніе).

в) Какъ въ церковно-славянскомъ и русскомъ, такъ и въ малорусскомъ языкѣ проявляется законъ выпаденія *д* передъ *м*, хотя этотъ случай можно причислить къ спорадическимъ явленіямъ въ языкѣ, такъ какъ очень немного тѣхъ словъ, въ которыхъ онъ обнаруживается. Главнымъ образомъ, этотъ законъ сказывается въ двухъ архаическихъ глаголахъ *дати* и *йісти* (съ корнями *дад*, *йід*; первый удвоенный корень). Въ первомъ лицѣ этихъ глаголовъ видимъ формы *да-м*, *йі-м* вмѣсто *дад-м*, *йід-м*; а это *д* провьряется, во 1-хъ, 3-имъ лицомъ *дас-ть*, *йіс-ть*, гдѣ *д* передъ *т* перешло въ *с*, а во 2-хъ, формой русской *дад-имъ* и корнемъ *йід* въ словѣ *йід-а* (*ид-а*). Этотъ-же законъ обнаруживается и въ словѣ *сі-м* съ производными *сьомий*, *сімнадцатъ* вмѣсто *сід-м* (сѣдмь), *сьодий*, *сіднадцатъ*.

г) Въ только-что указанныхъ глаголахъ *дати* и *йісти* звукъ *д* выпадаетъ и передъ *с* въ образованіи 2-го лица единственнаго числа, гдѣ вмѣсто *дад-си*, *йід-си* получается *да-си*, *йі си* (русское *да-шь*, *н-шь*).

д) Характерную особенность малорусскаго языка, сравнительно съ церковно-славянскимъ и русскимъ, составляетъ законъ выпаденія *т* въ 3-мъ лицѣ ед. числа настоящаго времени. Законъ этотъ постоянно обнаруживается въ глаголахъ 1-го спряженія, напр: *гукайе* (вмѣсто *гукають*), *несе* (вм. *несеть*), *пише* (вм. *пишеть*), *кине*

(вм. *кинетъ*); но въ говорахъ (правобережныхъ) такое-же выпаденіе замѣчается и въ глаголахъ 2-го спряженія, напр: *ходе* (вм. *ходить*), *робе* (вм. *робить*) и т. д., но мы предлагаемъ придерживаться болѣе правильной и распространенной формы съ окончаніемъ *ить*, о чемъ подробнѣе должна сказать этимологія.

е) Самый рѣдкій случай—выпаденіе зубного *з* въ началѣ словъ, кажется только одного — *драстуй*, *драстуйте*, *доров* вмѣсто *Здрастуй*, *Здрастуйте* (сокращ: *здравстуй*), *Здоров*; но это не составляетъ особаго закона, а скорѣе можетъ быть причислено къ тѣмъ явленіямъ, которыя объясняются, такъ-сказать, дѣйношью языка, о чемъ мы скажемъ нѣсколько ниже, и которыя не могутъ войти въ обиходъ письменной рѣчи, тѣмъ болѣе, что слово, напримѣръ, *драстуй* несомнѣнно заимствованное изъ русской литературной рѣчи.

2) Губные звуки.

а) Наболѣе характерный въ русскомъ языкѣ случай выпаденія губныхъ, какъ извѣстно, относится къ тому сочетанію, когда конечный коренной губной согласный (б, п) соединяется съ *н* (преимущественно въ глаголахъ съ темой *ну*), напр: *гнуть* (гъб-нуть, со-гъб-енный, сгиб-ать), *гнуть* (гиб-нуть, погиб-ать), *уснуть* (у-сън-нуть, усон-шій, засын-ать); хотя явленіе это не можетъ быть названо постояннымъ въ языкѣ, такъ какъ параллельно существуютъ такія формы: *ги-нуть* и *гиб-нуть*, *ка-нуть* и *кап-нуть*, *хлеб-нуть*, *тон-нуть*. Въ малорусскомъ языкѣ ничего характернаго въ этомъ случаѣ нельзя отмѣтить, такъ какъ то-же явленіе, и почти въ тѣхъ-же словахъ, находимъ и здѣсь, напр: *гнути* — *згиб-ати*, *гинути* — *губ-ити*, *заснути* — *спати*. Прибавимъ только, что въ рѣдкихъ примѣрахъ встрѣчаемъ такое-же выпаденіе звука *м*, что вполнѣ естественно, такъ какъ этотъ звукъ относится тоже къ губнымъ, напр: *сугнѣти* — *тем-ний*¹⁾.

¹⁾ Относительно глаголовъ такихъ, какъ *кльнути* — *кльвати*, *пльнути* и вообще всѣхъ съ основой *у*, нужно замѣтить, что едва-ли не правильнѣе въ нихъ считать *е* вставочнымъ, о чемъ было сказано выше (см стр. 27), а слѣдовательно къ нимъ не относится этотъ законъ выпаденія губного *е*, какъ признаетъ г. Огоновскій (Studien, стр. 93). Образовались эти глаголы такъ: корень или основа на

б) Такъ-же точно ничего характернаго для малорусской рѣчи не представляетъ и тотъ случай выпаденія *в*, который замѣчается въ глаголѣ *жи-ти* вмѣсто *жив-ти*, *жи-ла* вм. *жив-ла*, такъ какъ совершенно то-же явленіе встрѣчаемъ и въ церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ.

в) Гораздо характернѣе случай выпаденія звука *в* въ приставкѣ *вз* (въз) = *з*. Выше было сказано (см. стр. 54), что приставка эта въ полномъ видѣ *воз* встрѣчается очень рѣдко, и при томъ въ словахъ церковнаго и литературно русскаго происхожденія; чаще-же всего она обращается въ *з* (*зи*), напр: *злетѣти* на гору (*взойти*), *знестися* на небо (*вознестися*), *зкипѣти* (вскипѣть) и т. д. Объясненіе этому надо искать въ отрицательномъ нѣсколько уже разъ фактѣ стремленія малорусскаго языка къ звучному, гласному элементу въ словахъ, вслѣдствіе чего языкъ, какъ только чувствуетъ нарушеніе требуемаго равновѣсія между гласными и согласными звуками въ данномъ словѣ, — сейчасъ-же стремится всѣми мѣрами возстановить это равновѣсіе; въ данномъ случаѣ уравниваются эти два элемента выпаденіемъ начальнаго согласнаго звука *в*. Это требованіе эвфоніи до такой степени оказывается сильнымъ въ языкѣ, что въ данномъ, напримѣръ, случаѣ языкъ рѣшается пожертвовать удобствомъ различенія смысла словъ, такъ какъ онъ смѣшалъ слова съ приставкой *с* (*з*) съ словами съ приставкой *вз* (*з*), благодаря чему получается множество *омонимовъ*, различаемыхъ по значенію только въ цѣломъ построеніи предложенія. Такъ-напр: *зйїхав згору* (съѣхалъ съ горы) и *зйїхав на гору* (въѣхалъ на гору); *злетів з дуба* (слетѣлъ съ дуба) и *злетівъ на дуба* (взлетѣлъ на дубъ), *зкотив з гори* (скатилъ съ горы) и *зкотив на гору* (вскатилъ на гору) и пр.

3) Гортанные звуки.

а) На первомъ планѣ поставимъ мы и здѣсь тотъ законъ выпаденія, который оказывается общимъ для языковъ русскаго и ма-

у—кльу—, нльу—, су—, къ которой прибавляется прямо суффиксъ *ну—кльну—, пльну—, суну—*; если-же къ этой основѣ прибавляется темообразовательный суффиксъ *а*, то для уничтоженія зіянія является вставка *в* (*кльу-в-ати, пльу-в-ати, в-су-в-ати*), а не разложеніе *у* на *ов, ев*, какъ въ русскомъ (*клев-ать, плев-ать, всовывать*).

лорусскаго, а именно: звуки *з* и *к* иногда выпадаютъ передъ *ну* въ въ глаголахъ однократнаго вида. Такъ-какъ законъ этотъ ничего характернаго не даетъ для малорусской рѣчи, то мы ограничимся только указаніемъ нѣсколькихъ примѣровъ: *бризнути* (бризг-ати), *плеснути* (плеск-ати), *порснути* (порськ-ати), *пирснути* (пирськ-ати), *морснути* (морск-нути). Но законъ этотъ не постояненъ, потому что параллельно встрѣчаются и такія формы: *двиг-нути*, *плиг-нути*, *пик-нути*, *мож-нути* и пр. Кажется, можно прийти къ выводу, что *з* и *к* передъ *ну* выпадаютъ только въ томъ случаѣ, когда передъ ними стоитъ согласный звукъ; вотъ почему я глаголь *двигнути*, который можно слышать и въ формѣ *двинути* считаю болѣе послѣдовательнымъ написать безъ опущенія *з* (но, при малогласномъ составѣ слова, *з* выпадаетъ: *двинь*, *задвинь*).

б) Въ говорахъ можно часто слышать нѣкоторыя слова, начинающіяся звукомъ *з*, съ опущеніемъ его, напр: *орлиця* вмѣсто *зорлиця*, *орох* вм. *зорох*, *осподарь* вм. *зосподарь*. Но въ виду преобладанія формы съ *з*, считаю болѣе правильнымъ удержать это *з* и на письмѣ, такъ какъ въ общемъ выпаденіе его не вызывается никакими требованіями малорусской фонетики, а скорѣе для удержанія его можно найти основаніе въ указанномъ раньше случаѣ постановки даже придыхательнаго *з* въ началѣ словъ передъ гласными (см. стр. 80).

в) Ради двухъ очень употребительныхъ словъ приходится устанавливать особый законъ выпаденія *з* передъ *д* въ словѣ *де* (изъ *зде* = церк.-слав. *къде*) со всеми производными (*де-кто*, *де-йакый*, *де-куды*, *аби-де*, *ніде*) и *тоді* (вм. *тогді*) тоже съ производнымъ (*тодішній*). Въ соотвѣтствіи этому выпаденію *з* передъ *д*, находится выпаденіе *к* передъ *т* въ словѣ *титарь* вмѣсто *ктитарь*.

г) И еще въ одномъ случаѣ встрѣчаемъ опущеніе *з* — это въ нѣкоторыхъ сложныхъ словахъ съ *Бог* = *Віг*, напр: *дале-бі*, *про-бі*, (и *пробі*), *помагай-бі*, *спаси-бі* (и *спасибі*), *бо-зна-шчо* (вм. *Бог знайе шчо*) Особенно характернымъ является слово *спасибі*, въ которомъ совершенно потерялось сознаніе состава слова, что видно

изъ такого выраженія, какъ *спасибѣ Богови*, которое по сочетанію является бессмыслицей.

4) Плавные л, р.

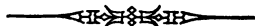
а) Въ русскомъ языкѣ замѣчается явленіе, что звукъ *л* въ прошедшемъ времени (причастная форма) мужескаго рода выпадаетъ послѣ согласныхъ *б, г, к, з, с, р* (греб-ъ, мог-ъ, пек-ъ, вез-ъ, нес-ъ, умер-ъ). Въ малорусскомъ языкѣ этотъ законъ приходится формулировать такъ: звуки *б, г, к, з, с, р* заставляють выпастъ послѣ себя звукъ *в* въ образованіи прошедшаго времени (какъ звукъ *в* получился вмѣсто *л*, см. стр. 35), напр: *грѣв, мѣв, нѣв, вѣз, нѣс, вмер* вмѣсто—*грѣвл, мѣвл, нѣвл, вѣзл, нѣзл, вмерл* (греб-ль, мог-ль, пек-ль, вез-ль, нес-ль, умер-ль). Но съ появленіемъ въ женскомъ и среднемъ родѣ, а также во множ. числѣ гласнаго окончанія, восстанавливается *л*, напр: греб-ла, мог-ло, пекли и т. д.

б) Второй случай выпаденія *л* относится только къ малорусскому языку, а не къ русскому, — это выпаденіе его: во 1-хъ, въ тѣхъ словахъ, гдѣ онъ оказывается стоящимъ передъ *в* послѣ *о*, т. е. тамъ, гдѣ въ славянскомъ языкѣ получилось-бы сочетаніе *лвв*, напр: *мова* (изъ *молва* = мльва), *мовити* (изъ *молвити* = мльвити), *золвица* (изъ *золвица* = зльвица); во 2-хъ, въ тѣхъ словахъ, гдѣ звукъ *л* оказывается стоящимъ вмѣстѣ съ двумя согласными, напр: *сонце* (изъ *солнце* = слънце), при чемъ и производныя отъ него тоже безъ *л* (сонечко, сонечный)¹⁾, *срібний* (изъ *сріблний*; сравни: *срібло*), *вогкий* (изъ *вогкий* = вльгкий; сравни: *вильгость* = влага). Къ этому второму случаю нужно причислить, кромѣ *л*, и звукъ *р*, который тоже выпадаетъ въ сочетаніи трехъ согласныхъ²⁾, напр: *чернець* родительный падежъ: *ченца* (вмѣсто *чернца*), дат. *ченцьу* (вм. *чернцьу*) и т. д.; *ченчик* (вм. *черчик*); *гончарь* (вм. *горичарь*).

¹⁾ Не причисляемъ этого слова къ только-что отмѣченнмъ (съ *ол*—ль) потому, что въ цѣломъ рядѣ словъ не видимъ подтвержденія этого закона при *л*, напр: *полий* (изъ *полий*—плъний), *чолник* (изъ *чолник*—чльнъ) и пр.; почему мы считаемъ у г. Огоновскаго неправильно сформулированнымъ этотъ законъ, что *л* выпадаетъ въ сочетаніяхъ *лл*, *лв*, *лл* (Studien, стр. 91).

²⁾ Опять отмѣчаемъ неправильность у г. Огоновскаго, который говоритъ, что *р* выпадаетъ въ сочетаніи *рлч* (Studien, стр. 92). А родительный падежъ *ченца*; а дательный *ченцьу* и пр.?

Боячно, мы и въ мысляхъ не имѣемъ искать чего-нибудь подобнаго этой идѣѣ въ законѣ перестановки звуковъ, который есть результатъ чисто фонетическихъ причинъ, результатъ стремленія даннаго языка къ той, такъ сказать, мѣрѣ благозвучія, которую мы не всегда можемъ даже уловить. Почему-то оказывается въ данномъ языкѣ удобнѣе произносить слово въ такой послѣдовательности звуковъ, а не въ другой—и вотъ мы и встрѣчаемъ эту произвольную перестановку. Мы не говоримъ уже о тѣхъ иностранныхъ словахъ, которыя, благодаря своей чуждости данному языку, искажаются,—они, конечно, не могутъ идти въ расчетъ (какъ напр: *ди-кецъкий* вм. *кадетскій*, *трукмальный* вм. *триумфальный* и т. п.); мы отмѣтимъ только тѣ болѣе употребительныя слова, въ которыхъ прочно установилась эта перестановка, и даже въ производныхъ отъ нихъ, и которыя иногда произведены отъ своихъ же родныхъ корней: *ведмидь*—*медведь* (ведмежий и др.), *суворий*—*суровый*, *бондарь*—*боднаръ* (Büttner), *тверезий*—*трезвый*, *капость*—*пакость*, *намисто*—*монисто*, *шавлія*—*шалфей* (*salvia*) и пр.



Оглавленіе.

	СТР.
Предисловіе	I—IV
Фонетическія особенности гласныхъ звуковъ	1—31
<i>I. Характеръ малорусскаго вокализма.</i>	1—13
а) Основное <i>і</i> и основное <i>и</i>	3—5
б) Секундарное <i>і</i> изъ <i>ъ</i>	5—7
в) Секундарное <i>і</i> изъ <i>о</i> и <i>е</i>	7—12
г) Звукъ <i>у</i>	12
д) Звукъ <i>о</i>	12—13
е) Звукъ <i>а</i>	13
ж) Звукъ <i>е</i>	13
<i>II. Законы масныхъ звуковъ.</i>	13—31
А) Усиленіе гласныхъ	14—21
а) Звукъ <i>е</i>	15—16
б) Звукъ <i>и</i>	16—17
в) Звукъ <i>ѡа</i> (ѡ)	17—18
г) Звукъ <i>ѣ</i>	18—19
д) Звукъ <i>ѵ</i>	19—21
Б) Ослабленіе гласныхъ	21—25
а) Звукъ <i>и</i>	21—24
б) Звукъ <i>ѡа</i> (ѡ)	24—25
в) Звукъ <i>йу</i> (ѣ)	25
В) Разложеніе гласныхъ	25—28
а) Звукъ <i>у</i> (ѣ)	25—26
б) Звуки <i>а, ѡа, ѡа</i> (ѡ)	26—27
в) Звукъ <i>и</i>	27
г) Звукъ <i>у</i>	27
Г) Полногласіе	28—31

II

	стр.
Фонетическія особенности согласныхъ звуковъ	31—90
I. Характеръ малорусскаго консонантизма	31—40
а) Звукъ <i>л</i>	35—36
б) Звукъ <i>т</i>	36
в) Звукъ <i>з</i>	36—40
II. Законы согласныхъ звуковъ	40—90
A) Смягченіе согласныхъ.	40—49
а) Губные <i>б, в, м, п,</i>	41—43
б) Гортанные <i>г, к, х,</i>	43—46
в) Зубные <i>д, т, з, с, ц.</i>	46—49
г) Сложные <i>ж, ст.</i>	49
Б) Переходъ согласныхъ	49—64
а) Звуки <i>д</i> и <i>т</i> въ <i>с.</i>	50—52
б) Звукъ <i>с</i> въ <i>з.</i>	52—54
в) Звукъ <i>т</i> въ <i>д.</i>	54
г) Звукъ <i>л</i> въ <i>в.</i>	54—55
д) Звукъ <i>с</i> въ суф. <i>ський</i> и <i>сьтво.</i>	55—57
е) Въ окончаніяхъ <i>шсьа</i> и <i>тсьа.</i>	57—58
ж) Звукъ <i>ч</i> въ <i>ш.</i>	58—59
з) Звукъ <i>ж</i> въ <i>дж.</i>	59—60
и) Звукъ <i>з</i> въ <i>дз.</i>	60—61
і) Звукъ <i>ть</i> въ <i>ць.</i>	61—62
к) Звуки <i>т</i> въ <i>к</i> и <i>д</i> въ <i>ки.</i>	62
л) Звуки <i>л</i> и <i>р.</i>	62—63
м) Звукъ <i>н</i> въ <i>й.</i>	63
н) Звукъ <i>в</i> въ <i>л.</i>	63
о) Звукъ <i>в</i> въ <i>м.</i>	64
п) Переходъ въ словѣ <i>бджола.</i>	64
В) Ассимиляція согласныхъ	65—76
1) Полная ассимиляція и удвоеніе	65—70
а) Удвоеніе въ связи съ ослабленіемъ <i>і</i> въ <i>ь.</i>	65—67
б) Звуки <i>д</i> и <i>т</i> въ сочетаніи съ <i>ч.</i>	67
в) Звуки <i>д</i> и <i>т</i> въ сочетаніи съ <i>ц</i> и <i>с.</i>	67—69
г) Звукъ <i>ш</i> въ сочетаніи съ <i>с.</i>	69
д) Звукъ <i>ч</i> въ сочетаніи съ <i>ц.</i>	69
е) Звукъ <i>з</i> въ сочетаніи съ <i>ж</i> и <i>ш.</i>	69—70
2) Неполная ассимиляція	70—76
а) Звукъ <i>ж</i> и <i>ч</i> въ сочетаніи съ <i>с.</i>	70
б) Звуки <i>ж</i> и <i>ст.</i>	70—71

III

	стр.
в) Звуки <i>ж</i> и <i>ш</i> въ сочетаніи съ <i>ц</i>	71
г) Звукъ <i>с</i> (<i>з</i>) въ сочетаніи съ <i>ч</i>	71
д) Звуки <i>д</i> и <i>т</i> въ сочетаніи съ <i>ч</i> и <i>ш</i> въ срав- нительной степени.	72—76
Г) Вставка и приставка согласныхъ.	76—80
1) Вставка въ серединѣ словъ.	76—79
а) Звуки <i>д</i> и <i>т</i> между <i>с</i> и <i>р</i> , <i>з</i> и <i>р</i>	76—77
б) Звукъ <i>д</i> въ глаголахъ корня <i>г-ти</i>	77
в) Звукъ <i>с</i> передъ оконч. неопр. наклон. <i>ти</i>	77—78
г) Звукъ <i>р</i> передъ <i>с</i> и <i>ч</i>	78
д) Звукъ <i>й</i>	78—79
е) Звуки <i>в</i> , <i>н</i> , <i>й</i>	79
2) Придыхательная приставка.	79—80
а) Звукъ <i>в</i>	79—80
б) Звукъ <i>г</i>	80
в) Звукъ <i>й</i>	80
Д) Выпаденіе согласныхъ	80—89
а) Звуки зубные	81—84
в) Звуки губные	84—85
г) Звуки гортанные.	85—87
д) Звуки плавные	87—88
е) Выпаденіе слоговъ	88—89
Е) Перестановка согласныхъ	89—90



Главнѣйшія опечатки.

Стр. 32	строк. 6	св. напечатано:	<i>небесному,</i>	дол. быть:	<i>небному</i>
" 46	" 3	"	<i>замъчается, но,</i>	" "	<i>,но замъчается</i>
" 48	" 11	"	<i>руз-итя</i>	" "	<i>руз-ити</i>
" 66	" 11	св.	<i>лъе, лъеш</i>	" "	<i>лъу, лъеш</i>



1880

1880

6950

3'

Укрлітфонд
Книга
Ціна 3-

80/205

К
К/1-1

ЦѢНА 60 КОП.

234

Складъ изданія у автора: Кієвъ, Кузнечная улица,
домъ № 14.

